遼東半嶋還附報償金領收スヘキ庫平銀英貨額一覽表

領收期限	庫平銀	同上換算英貨額
明治二十八年十一月十六日	三〇、〇〇〇、〇〇〇兩〇〇〇	四、九三五、一四八磅〇一、〇一、七五志片

第五號

第六號

各種償金換算英貨年度區分表

年度區分	軍費賠償金	軍費賠償金利子	威海衛守備費償却金	遼東半嶋還付報償金	計
明治二十八年度	八、二二五、二四五磅〇一、一〇、七五志片	〇磅〇志片	磅志片	四、九三五、一四七磅〇一、〇一、七五志片	一三、一六〇、三九二磅〇三、〇〇、五志片
明治二十九年度	八、二二五、二四五〇一、一〇、(七五)	一、〇二八、一五五一二、〇八	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	九、三三五、六五三〇三、〇六
明治三十年度	二、七四一、七四八〇七、〇三、(五八)	七五三、九八〇一五、一一	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	三、五七七、九八一一二、〇二
明治三十一年度	二、七四一、七四八〇七、〇三、(五八)	六一六、八九三〇七、〇七	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	三、四四〇、八九四〇三、一〇
明治三十二年度	二、七四一、七四八〇七、〇三、(五八)	四七九、八〇五一九、〇三	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	三、三〇三、八〇六一五、〇六
明治三十三年度	二、七四一、七四九〇七、〇三、(五八)	三四二、七一八一〇、一〇	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	三、一六六、七一九〇七、〇一
明治三十四年度	二、七四一、七四八〇七、〇三、(五八)	二〇五、六三一〇二、〇六	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	三、〇二九、六三一一八、〇九
明治三十五年度	二、七四一、七四八〇七、〇三、(五八)	六八、五四三一四、〇二	八二、二五二〇九、〇〇、(二二)	〇	二、八九二、五四四一〇、〇五
計	三二、九〇〇、九八〇〇七、〇二、七五	三、四九五、七二九〇二、一一	五七五、七六七〇三、〇〇、	四、九三五、一四七〇一、〇一、七五	四一、九〇七、六二三一四、〇三、五

備考

括弧內片以下ノ端數ハ領收セサルモノナリ然レトモ明治三十一年五月七日償金殘額一時皆濟ノ節明治三十一年度分以下明治三十五年度迄ノ年額ヲ合計シタルモノヲ領收スヘキモノナルヲ以テ此端數ヲモ加算セリ故ニ其結果第四章第九號表ノ合計額ト此表ノ合計額ノ間ニ二片ノ差ヲ生セリ

償金ノ鋼銀ヲ一時ニ英貨ニ換算セシト領收ノ時時英貨ニ換算スルトノ損益比較表

第七號

償金領收年月日	庫平銀鋼高	上欄ノ倫敦定位銀オンス量	倫敦銀塊相場	上欄相場ニ依リ換算シタル銀塊代英貨	條約相場ニ依リ換算シ實際領收シタル銀塊代英貨	上二欄差引損益	上欄ノ損益ヲ純分比價ヲ以テ我通貨ニ換算高
二十八年十月三十日	五〇、〇〇〇、〇〇〇 兩	六四、八四四、五九四 オンス	三一、〇六二五 片	八、三九二、六四六 磅	八、三五二、四五〇 磅	一、七四二、一五九 磅	一、六三四、三四二 圓
同十一月八日	三〇、〇〇〇、〇〇〇	三八、九〇六、七五六	三一、二五〇	一四、一一五、一九二	一四、〇一〇、八七五	一〇五、二九七	一〇二、四三三
二十九年五月七日	五一、二五〇、〇〇〇	六六、四六五、七〇四	五九、三一二五〇	八、六一九、七七一	八、五〇五、一九二	一一四、〇七五	一一一、三七五
同十一月七日	五、〇〇〇、〇〇〇	六、四八四、四五九	五、九三七五	八〇八、八六八	八〇五、〇七	三、八六八	三、七六三
三十年五月八日	一七、〇八三、三三三	二二、一五五、二三六	四八、六五二、七八一	二、五六七、四六八	二、四八一、二九二	八五、一七六	八三、一五〇
同十一月八日	四、一六六、六六六	五、四〇三、七一六	二、一六二、五〇〇	五九六、六六〇	五八五、四三七	一〇、二二三	一〇、〇〇〇
三十一年五月六日	七二、五〇〇、〇〇〇	九四、〇二四、六六二	二五、八七五〇	一〇、一三七、〇三三	一〇、〇九四四	四二、九六二	四一、九二六
計	三三〇、〇〇〇、〇〇〇	二九八、二八五、一三五	二三五三 〇	三六、一二七、六四二	三五、〇八〇、八五〇	一、一四七、一〇四	一、一二〇、一三七

備考

△印ヲ冠スル數ハ差減卽チ損失ヲ示スモノニシテ×印ハ差增卽利益ヲ示スモノナリ

第五節　償金ノ領收

清國ヨリ我國ニ拂込ム所ノ各種償金ハ前節ニ於テ述ヘタルカ如ク總テ英貨ヲ以テ倫敦ニ於テ受授スルコトニ定メタルヲ以テ領收ノ都度其領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ヲ以テ之ヲ我通貨ニ換算シ當該年度ノ各會計ノ歲入ニ編入シ以テ國庫ノ整理ヲ爲スコトヽナセリ今各年度ニ於ケル每期償金領收ノ情況及其整理ノ大樣ヲ概敍スヘシ

明治二十八年度ニ於テハ第一次軍費賠償金受授ノ創始ニ屬スルヲ以テ英國駐劄清國公使ハ明治二十八年十月十八日同公使館參事官「マカートニー」氏ニ清譯ヲ添付セル英文書東ヲ持參セシメ受授ノ手續領收證書ノ體裁等ヲ豫メ協定シ置カンコトヲ英國駐劄加藤本邦公使ニ申込ミタリ卽該書面ニ依レハ軍費賠償金第一回割拂金額ハ目下英蘭銀行ニ預ケアルヲ以テ同月三十一日之ヲ仕拂フヘキニ付豫メ其領收證書ノ體裁ヲ協定シ置キタシトノ趣旨ニシテ且「マカートニー」氏ハ右受授ハ同銀行ニ於テ同銀行員立會ノ上之ヲ行フヘキ旨申添ヘタリト依テ加藤本邦公使ハ之ヲ諾シ同二十一日國府寺書記官ヲシテ加藤公使ヨリ清國公使宛英文回答書及同領收證案ヲ持參セシメタルニ清國公使ハ面談ノ末右領收證案ニ同意ヲ表シ金額受授ノ時刻ニ就テハ同二十三日加藤公使ヲ來訪スヘシト回答シ當日ニ至リ清國公使ハ加藤公使ヲ來訪シ同月三十一日午前十一時半英蘭銀行ニ於テ「マカートニー參事官」「チエン」書記官ヲ以テ右金額相渡スヘキ旨申出玆ニ第一次賠償金受授ニ關スル諸種ノ手續ヲ協定セリ因テ加藤公使ハ明治二十八年十月三十一日國府寺公使館書記官ヲ英蘭銀行ニ派遣セシニ清國公使館ヨリハ前記兩名出張シ同行副總裁及出納局長ノ面前

ニ於テ第一次軍費賠償金五千萬兩ニ對スル英貨八百二十二萬餘磅ノ小切手ノ授受ヲ遂ケ豫テ協定シ置キタル左記ノ英文領收證ヲ淸國公使館員ニ交付シ全ク其局ヲ結ヒタリ

RECEIPT.

The undersigned hereby acknowledges in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency, King, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, the sum of eight million two hundred, twenty-five thousand, two hundred and forty-five pounds sterling and one shilling, ten pence and three farthings (£8,225,245-1^{s}-10$\frac{3}{4}^{d}$) which is the agreed equivalent of fifty million (50,000,000) Kuping Taels, as the first instalment of the war-indemnity of two hundred million (200,000,000) Kuping Taels which the Chinese Government is to pay to the Japanese Government in accordance with Art. 4 of the Treaty of Shimonoseki.

[Seal]

Japanese Legation, London.
Oct. 31st 1895.

(Signed) KATO.
His Imperial Japanese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's.

右譯文

領收證

下名ノ者茲ニ日本帝國政府ニ代リ英國駐在淸國特命全權公使「キン」氏ヨリ下ノ關條約第四條ニ從ヒ淸國政府カ日本政府ニ支拂フヘキ軍費賠償金庫平銀二億鎊(200,000,000)ノ第一回拂込金五千萬鎊(50,000,000)ニ相當スル英貨八百二十二萬五千二百四十五磅一志十片三花(£8,225,245-1-10$^{3}/_{4}$)ヲ受領ス

千八百九十五年十月三十一日

在倫敦日本公使館

英國駐劄日本特命全權公使加藤高明

而シテ右領收ノ英貨ハ直ニ英蘭銀行ニ當坐預ケトナシ同行ヨリ左記ノ領收書翰ヲ領收セリ

Bank of England
31st Oct. 1895.

His Excellency
The Japanese Minister T. KATO.
8 Sussex Square, W.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt this day, by the hands of Mr. Shinsaku Kōdera, of the sum of £ 8,225,245-1-10$\frac{3}{4}$ (Eight million two hundred and twenty five thousand two hundred and forty five pounds one shilling ten pence three farthings) which sum has been placed to the credit of an account in your Excellency's name, and is held subject to your instruction.

I am
Sir
Your Excellency's obedient servant
(Signed) H. G. BOWEN
Chief Cashier.

Stamp

右譯文

千八百九十五年十月三十一日

英蘭銀行

日本公使加藤高明閣下

本日國府寺新作殿ヨリ英貨八百二十二萬五千二百四十五磅一志十片（£8,225,245-1s-10d.）ヲ領收シ閣下ノ貸方勘定ニ置キ閣下ノ御指揮ニ備申候敬具

出納局長

イデ、ジエ、ボーウェン

印紙

右英蘭銀行領收書翰ニツキ一言ヲ要スルモノアリ最初政府ヨリハ清國ヨリ領收セル償金ノ英貨ハ英蘭銀行ニ當坐預金トナシ同行ヨリ之レニ對スル領收證書ヲ徵シ置クヘキ旨豫令セシヲ以テ在英加藤公使ハ第一賠償金預ケ入ノ際此趣英蘭銀行ニ申込ミタルニ同行ハ當坐預金ニ對シテハ領收證書ヲ提出セサル慣例ナル趣申出テタルヲ以テ終ニ前記ノ領收書翰ヲ領收シ置キタルモノナリト

又明治二十八年十月十六日午前十一時英蘭銀行ニ於テ遼東半嶋還附報償金ヲ仕拂フヘキ旨在英清國公使ヨリ通知アリタルヲ以テ在英加藤公使ハ同日同時刻ニ國府寺公使館書記官ヲ英蘭銀行ニ派遣シ前記軍費賠償金ト粗同一ノ順序ニ依リ遼東半嶋還附報償金三千萬兩ニ對スル英貨四百九十三萬餘磅ノ小切手ヲ英國駐劄清國公使ヨリ領收シ左ノ領收證書ヲ交付セリ

RECEIPT.

The undersigned hereby acknowledges, in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency King, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of four million nine hundred thirty five thousand one hundred forty seven pounds sterling one shilling one penny and thirteen twentieth penny, (£4,935,147-1s-1$\frac{1}{20}$d.) being the equivalent

of thirty million (30,000,000) Kuping Taels which is the agreed pecuniary compensation for the retrocession of the Southern Portion of the province of Feugtien ceded by China to Japan in virtue of Art. II of the treaty of Shimonoseki.

[Seal]

(Signed)　KATO TAKAAKI.
H. I. J. M.'s Envoy Extraordinary and
Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's.

Japanese Legation, London.
16th November 1895.

右譯文

領收證

下名之者日本帝國政府ニ代リ英國駐劄清國特命全權公使「キン」氏ヨリ下ノ關條約第二條ニ依リ遼東半嶋還附報償金トシテ三千萬鎊（TL. 30,000,000）ニ對スル英貨四百九十三萬五千百七十四磅一志一片二十分ノ十三片（£4,935,147-1s-1$\frac{13}{20}$d.）ヲ受領ス

千八百九十五年十一月十六日

在英國日本公使館

英國駐在日本帝國特命全權公使加藤高明

右領收ノ英貨ハ前記軍費賠償金ト同シク加藤公使ハ直ニ英蘭銀行ニ當坐預ケトナシ同行ヨリ左記ノ領收書翰ヲ受領セリ

Bank of England
16th November 1895.

His Excellency
The Japanese Minister T. KATO.
8 Sussex Square, W.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt this day, by the hands of Mr. Shinsaku Kōdera, of the sum of £4,935,147-1-1¾ (Four million nine hundred and thirty five thousand one hundred and forty seven pounds one shilling and one penny three farthings) which sum has been placed to the credit of the account in your Excellency's name, and is held subject to your instruction.

I am
Sir
Your Excellency's obedient servant
(Signed) H. G. EOWEN.
Chief Cashier

Stamp

右譯文

印紙

西區サセツキス街八番
日本公使加藤高明閣下

本日國府寺新作殿ヨリ英貨四百九十三萬五千百四十七磅一志一斤四/三（£4,935,147-1-1¾）ヲ領收シ閣下ノ貸方勘定ニ置キ御指揮ニ備申候頓首

千八百九十五年十一月十六日

前記領收ノ第一次軍費賠償金及遼東半嶋還附報償金ハ各領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニヨリ之ヲ我通貨ニ換算シ一旦明治二十八年度臨時部歲入ニ編入セシト雖モ明治二十九年三月四日法律第六號ヲ以テ償金特別會計法ノ公布アリ尋イテ同年三月二十七日明治二十八年度特別資金歲入歲出豫算ノ公布アリシニヨリ同年四月一日ヲ以テ特別資金ノ歲入ニ更正編入ノ手續ヲ爲セリ

明治二十九年度ニ於テハ清國政府ハ第二次軍費賠償金及其他ノ償金ヲ我國ニ拂込ムヘキ爲メ英獨兩國ニ於テ募債ノ計畫ヲ爲シ其結果兩國銀行家ニ於テ各一半宛ヲ供給スル事トナリシニヨリ獨逸國政府ハ其國金融市場ノ逼迫ヲ避ケンカ爲メニ日本政府カ該拂込ノ一半ヲ伯林ニ於テ受取リ之ヲ普國政府ニ於テ擔保ノ責ニ任スル所ノ「ローヤル、ゼー、ハンドルング」銀行へ一分乃至一分半ノ利付ニテ當坐預金ト爲サンコトヲ獨逸國駐劄青木本邦公使ニ申込ミタル旨明治二十九年三月二十一日同公使ヨリ來電アリ因テ右ローヤル、ゼー、ハンドルング銀行ノ性質信用ノ如何ヲ英國駐劄加藤本邦公使及橫濱正金銀行倫敦支店ヲシテ調査スル所アラシメタルニ該銀行ハ普露西政府ノ官設ニ係リ信用ハ確固ナルトノ事ナルモ一定ノ資本金ナク決算ヲ公ニセス且倫敦等ヘ取引ヲ爲サヽルヲ以テ精密ニ內部ノ模樣ヲ判知スル能ハスト如此內部ノ景況明カナラサル所ノ銀行ニ預ケ入ヲ爲スハ安全ヲ闕如スルノ嫌ヒアルノミナラス金員貸借上ニ關シ政府ノ擔保ヲ求ムルカ如キハ甚タ好マシカラサルコトナルニヨリ同年四月十六日閣議ヲ經テ遂ニ該銀行ヘ預ケ入ノコ

出納局長
イチ、ジエ、ボーウェン

トハ斷然謝絕セシメタリ然レトモ金融市場ノ逼迫ヲ避ケントスル獨逸國政府ノ目的ハ又止ムヲ得サルノ事情ナルヲ以テ第二次軍費賠償金ノ一半ヲ伯林ニ於テ受領シ內二百十一萬餘磅ハ本邦ヘ取寄スル爲メ直ニ倫敦ニ回送セシメ殘二百萬磅ハ日獨兩國政府ニ關係ナク隨時英貨ヲ以テ引出シ得ヘキ條件ヲ以テ我日本銀行ヨリ獨逸帝國銀行ヘ無利息ニテ當坐預ケ金ト爲サシムルコトハ差支ナキ旨青木公使ヲシテ獨逸國政府ニ答ヘシメタルニ獨逸國政府ハ右各條件ニ滿足ヲ表シ駐清獨逸國公使ニ訓令シテ清國政府ニ向テ必要ナル協議ヲ爲サシムヘキニ付日本國政府ニ於テモ第二次軍費賠償金ノ一半ヲ伯林ニ於テ受領スルモ差支ヘナキ旨ヲ清國政府ヘ通告センコトヲ請ヘリ因テ同年四月二十六日ヲ以テ清國駐劄林公使ニ訓令シテ清國政府ニ協議セシメタルニ同政府モ異議ナク獨逸國駐劄清國公使ニ訓令スルニ至レリ是ニ於テ同年四月二十九日ヲ以テ更ニ青木、加藤ノ兩公使ニ向テ受授ニ關スル詳細ノ方法ヲ電訓シ又同日日本銀行ニ命令シテ在倫敦同行代理店員ヲ伯林ニ派出セシメ受領竝ニ預ケ入ノコトヲ取扱ハシメ而シテ之カ監督ノ爲メ在倫敦日本銀行監理官林權助ヲ共ニ同地ニ派遣セシムルコトヽナセリ而シテ獨逸國駐劄清國公使ハ當時露國ヘ旅行不在中ナリシヲ以テ伯林割引銀行 (Disconta Gesellschaft) ヲ代理者トシテ拂込ノ任ニ當ラシメ度旨聖彼得斯堡ヨリ青木公使ニ宛テ左記ノ如ク照會セリ

St. Pétersbourg $\frac{20 \text{ avril}}{2 \text{ mai}}$ 1896

Monsieur et chèr collègue.

J'ai l'honneur de vous informer que mon governement me charge de vous remettre à Berlin par la "Direction der Disconto Gesellschaft" la somme de £ 4,112,622,10.11$\frac{3}{8}$ (quatre millions cent douze mille six cent vingt deux

livres sterlings, dix shillings, onze pence et trois huitième) représentant la moitié du second versement de l'indemnité de Guerre.

Venant d'arriver à St. Pétersbourg où je suis retenu par affaires, je regrette beaucoup de ne pouvoir m'acquitter personnellement de cette commission. Mais j'ai déjà chargé la "Direction der Disconto Gesellschaft de cette remise, conformément aux ordres et aux indications que vous voudrez bien lui donner.

Je vous prie, Chèr collègue, d'avoir la bonté de m'écrir, aussitot après la remise fixée pour le 7 mai 1896 n. s., une note m'accusant réception, au nom de Votre gouvernement de la somme susmentionnée versée par le gouvernement de Chine.

Son Excellence Monsieur le Viconte

AOKI SIUZO.

Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de

Sa Majesté l'Empereur du Japon etc. etc. etc.

Afin pue je puisse la considérer comme un reçu officiel et en informer mon gouvernement vous aurez encore la bonté d'en informer par télégramme de votre part, votre représentant à Pékin,

Veuillez agréer, Monsieur. et chèr collègue, l'assurance de ma considération la plus distingnée.

Signé HSU.

右譯文

千八百九十六年四月二十日(五月二日)

聖彼得斯堡ニ於テ

貴下

小官ハ伯林ニ於テ割引銀行ヨリ軍費賠償金第二回拂込額ノ一半ニ對スル英貨四百十一萬二

千六百二十二磅十志十片ニ/八ヲ貴下ニ仕拂フヘキ旨本國政府ヨリ訓令セラレタルコトヲ貴官ニ御通知スルコトノ榮譽ヲ有ス

小官ハ公用ヲ以テ聖彼得斯堡ニ到著セシヲ以テ此訓令ヲ自カラ施行スル能ハサルハ頗ル遺憾トスル所ナレトモ小官ハ既ニ割引銀行ヘ貴下ノ御指圖ニ從ヒ此引渡ヲ爲スヘキコトヲ命シ置キタリ

貴下ヨ指定期日紀元千八百九十六年五月七日ニ於テ引渡相濟次第清國政府ノ拂込ニ係ル前記金額ニ對シ貴政府ノ名ニ於テ領收ヲ證明スル所ノ書面ヲ御送付アランコトヲ請フ

日本國皇帝陛下ノ特命全權公使子爵青木周藏閣下

尙御送付ノ書面ハ公ケノ領收證ト認メ我政府ニ通知スヘキニ付貴方ヨリモ在北京貴國代表者ニ此趣御電報アランコトヲ請フ頓首再拜

シ　ユ　署名

右ノ照會ニ對シ獨逸國駐劄青木本邦公使ハ承諾ノ意ヲ表シ豫定期日タル明治二十九年五月七日ヲ以テ清國公使ノ仕拂代理者タル割引銀行ヨリ第二次軍費賠償金ノ半額庫平銀二千五百萬兩ニ對スル英貨四百十一萬餘磅ヲ領收シ清國公使宛ニテ左ノ佛文領收證書ヲ交付セリ

REÇU

Le soussigné accuse par ceci au nom du gouvernement de Sa Majesté l'Empereur du Japon, la réception de la somme de £ 4,112,622. st. 10.11$^{3}_{8}$ (quatre millions cent douze mille six cent vingt deux sterlings, dix shillings, onzu pence et trois huitième) qui est équivalent de 25,(00,000 (vingt cinq millions) Kuping Taels, payeé par Son Excellence Monsieur Hsu, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur de la Chine auprès

de la Cour Impériale de Berlin, et laquelle représente une moitié du second versement de l'indemnité de Guerre de 200,000,000 (deux cent millions) Kuping Taels qui doit être payée par le gouvernement Chinois au gouvernement Japonais conformément à l'article IV du Traité de Shimonoséki.

Le paiement à été effectué par l'entremise de la "Direction der Disconto Gesellschaft" pour compte de la Deutsch Asiatische Bank.

Le présent reçu est fait en quatre exemplaires ne valant que pour un

Geez.　　AOKI.

Envoyé Extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur du Japon auprès de la Cour Impériale de Berlin.

Berlin, le 7 mai 1896.

右譯文

領收證

日本國皇帝陛下ノ政府ノ名ニ於テ署名セル本證書ハ伯林駐劄清國皇帝陛下ノ特命全權公使「シユ」閣下ヨリ仕拂ハレタル庫平銀二千五百萬鎊ニ對スル英貨四百十一萬二千六百二十磅十志十一片八分ノ三ノ領收ヲ證明ス而シテ右金額ハ下ノ關條約第四條ニ依リ清國政府ヨリ日本政府ニ仕拂ハルヘキ軍費賠償金庫平銀二億鎊ノ第二回拂込額ノ半額ニ相當スルモノナリ

右仕拂ハ獨逸亞細亞銀行ノ計算ヲ以テ割引銀行ニヨリ履行セラレタリ

本領收證書ハ總テ四通ヲ調製シ其一通ヲ以テ有效ノモノトス

千八百九十六年五月七日

伯林日本公使館

獨逸國駐劄日本國皇帝陛下ノ特命全權公使　青　木　署名

而シテ青木本邦公使ハ一面露國ニ旅行中ノ獨逸駐劄清國公使ヘ左ノ書柬ヲ以テ領收濟ノ趣通報シ玆ニ伯林ニ於テ第二次軍費賠償金半額ノ授受ヲ結了セリ

Berlin, le 7 mai 1896

Monsieur et chèr collègue

J'ai l'honneur d'accuser la réception de la note que vous avez bien voulu m'adresser de St. Pétersbourg sous la date du 20 avril (2 mai) de cette année, et de vous informer en même temps que, suivant le contenu de votre lettre, j'ai reçu aujourd'hui par la "Direction der Disconto Gesellschaft" à Berlin pour mon gouvernement la somme de £ 4, 112,622.10.11$\frac{3}{0}$ (quatre millions cent douze mille six cent vingt deux livres sterlings, dix shillings onze pence et trois huitième) représentant la moitié du second versement de l'indemnité de Guerre.

Quant à votre prière relativement à un reçu officiel, je n'ai pas manqué de laisser un tel reçu muni de ma signature entre les mains de la "Direction der Disconto Gesellschaft" de cette ville.

Veuillez agréer, Monsieur et chèr collègue, l'assurance de ma considération la plus distinguée

Signé : AOKI.

Son Excellence
Monsieur HSU.
Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Sa Majesté l'Empereur de la Chine, etc. etc. etc. à St. Pétersbourg.

右譯文

千八百九十六年五月七日

伯林

貴下

小官ハ四月二十日(五月二日)ヲ以テ聖彼得斯堡ヨリ御送付ノ貴柬ノ領收ヲ證明シ且同時ニ貴翰ノ御垂示ニ從ヒ本日伯林ニ於テ劃引銀行ヨリ軍費賠償金第二回拂込額ノ一半ニ相當スル英貨四百十一萬二千六百二十二磅十志十一片$\frac{3}{4}$ヲ日本政府ノ爲メニ領收セシヨトヲ貴下ニ御通知スルノ榮譽ヲ有ス

公ケノ領收證書ニ關スル貴需ニ依リ本官署名セル別紙ノ如キ領收證書ヲ直ニ當市劃引銀行ニ交付致候頓首再拜

青木署名

在聖彼得斯堡清國皇帝陛下ノ特命全權公使シュ閣下

於是青木公使ハ前記領收ノ英貨ヲ日本銀行代理店派出員中井芳楠ニ交付シテ領收證書ヲ徵シ又同派出員ハ豫定ノ如ク二百萬磅ヲ前記各條件ノ外倫敦ニ於テ隨意引出得ルノ條件ヲ以テ同國帝國銀行ヘ當座預金トナシ同銀行ヨリ左記ノ領收證書ヲ徵シタリ

Wir bescheinigen hiermit auf Veranlassung der Deutsch-Asiatischen Bank, von der "Direction der Disconto-Gesellschaft" auf Rechnung der Bank von Japan unverzinslich den Betrag von 2,000,000. pfund sterling empfangen zu haven. Zugleich erklaren mir, dass wir der Bank von Japan die genannte Summe in beliebigen Betragen in Pfund sterling zahlbar in Check auf London jeder zeit zu ihrer Verfugung duch Herrn Y. Nakai, Attorney for the Bank of Japan, dessen Befugniss zu solcher Verfugung voransgesetzt halten werden.

Berlin den 7 Mai 1896

Reichsbank Direktorium

Gez. KOCH VON GLASENAPP.

右英譯

We hereby attest that we have received on deposit free of interest the sum of £2,000,000 which the German Asiatic Bank has caused the "Direction der Disconto Gesellschaft" to pay to us on account of the Bank of Japan. We further declare that we shall hold the said sum, subject to calls at any time and in any amount, payable by check on London in pound sterling, at the disposal of the Bank of Japan through Mr. Y. Nakai, attorney for the Bank of Japan provided he has the right to make such disposal.

Berlin, May 7 1896.

Directorium of the Reichs bank

(Signed) KOCH VON GLASENAPP.

右譯文

一英貨二百萬磅也

右金額ハ獨逸亞細亞銀行ヨリ割引銀行ノ申出ニ依リ日本銀行ノ勘定ニテ當銀行ニ拂込マシメタルモノニテ當銀行ハ之ヲ日本銀行ノ無利息預ケ金トシテ正ニ領收致候就テハ該金額ハ日本銀行代理者中井芳楠氏カ日本銀行ノ有效ナル代理權ヲ有セラルヽノ間ハ其名義ノ引出小切手ニ對シ何時ニテモ又何程ニテモ隨意ニ倫敦ニ於テ英貨ヲ以テ仕拂ヒ可致候也

千八百九十六年五月七日伯林ニ於テ

帝國銀行總裁「コッホ、フォン、グラセンアップ」署名

右獨逸帝國銀行ヘ預ケ入タル英貨二百萬磅ハ明治二十九年十一月十六日ヨリ明治三十年二月二十二日迄ニ五十萬磅宛都合四回ニ獨逸帝國銀行ヨリ引出シ英蘭銀行ヘ寄託セリ殘額二百十一萬餘磅ハ清國公使ヨリ領收ノ當時倫敦渡シ英貨小切手ヲ以テ受取リ英蘭銀行ヘ寄託預入ヲ爲シタリ

又英國駐劄加藤本邦公使ハ同國駐劄清國公使ヨリ明治二十九年五月五日付公文ヲ以テ前記第二次軍費賠償金ノ半額竝第二次拂込軍費賠償金ノ半箇年分利子及ヒ威海衞守備費償却金一箇年分ハ同月八日正午十二時英蘭銀行ニ於テ拂渡スヘキ旨照會ヲ受ケタルヲ以テ前例ニ依リ同日同時刻ニ國府寺公使館書記官ヲ英蘭銀行ニ派遣セシメシニ清國公使館ヨリハ「マカートニー」參事官「チエン」書記官出張シ同行總裁副總裁竝出納局長ノ面前ニ於テ第二次軍費賠償金ノ半額庫平銀二千五百萬兩ニ對スル英貨四百十一萬餘磅竝第二次拂込軍費賠償金ニ對スル半箇年分利子庫平銀百二十五萬兩ノ英貨二十萬餘磅及ヒ威海衞守備費償却金一箇年分庫平銀五十萬兩ニ對スル英貨八萬餘磅ノ小切手ノ受授ヲ遂ケタリ而シテ該三種ノ金額合計四百四十萬餘磅ハ直ニ山座大藏省收入官吏ヲ經テ日本銀行倫敦代理店ニ交付シ同代理店ハ直ニ之レヲ英蘭銀行ニ寄託預ケトナシタリ

前記伯林及ヒ倫敦ニ於テ領收ノ償金ハ第一回ト同シク各領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニ依リ之レヲ通貨ニ換算シ第二次軍費賠償金及ヒ其利子ハ明治二十九年度特別資金ノ歲入ニ編入シ威海衞守備費償却金ハ明治二十九年度一般會計ノ歲入ニ編入セリ

又明治二十九年十一月八日ハ軍費賠償金未拂額一億兩ニ對スル明治二十八年十一月八日ヨリ明治二十九年十一月七日マテ一箇年分ノ利子五百萬兩拂込ノ期限ナルヲ以テ明治二十九年十月七日ヲ以テ其旨英國駐劄加藤本邦公使ヘ電訓セリ然ルニ同公使ヨリ之ヲ同地駐劄清國公使ニ豫告セシニ清國公使ハ未タ本國政府ヨリ何等ノ訓令ニモ接セサル旨ヲ答ヘ其後又同公使ハ本國政府ヨリ何等ノ訓令ニモ接セサル旨ヲ答ヘ

ヨリ十一月ニ於テ利子ヲ仕拂フヘキ理由ナシトノ訓令ニ接シタル旨ヲ申出テタル由ニテ加藤公使ヨリ其趣外務大臣ニ電稟アリ依テ外務大臣ハ一面ニハ本邦駐劄清國公使ニ來ル十一月ニ利子拂込ノ件ハ已ニ明治二十九年三月中在清林公使ト總理衙門トノ間ニ成約アル旨ヲ晤會シ一面ニハ清國駐劄内田臨時代理公使ニ訓令シテ總理衙門ヘ掛合ハシメタルニ同衙門モ始メテ成約アリシコトニ氣付カサリシコトヲ悟リ駐英清國公使ヘ訓令セシニヨリ期ニ至リ滯リナク拂込ヲ了スルニ至リ在英加藤公使ハ左記ノ英文領收證ヲ清國公使ニ交付セリ

RECEIPT.

Japanese Legation

7th Nov. 1896.

The undersigned hereby acknowledge, in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency, King, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of eight hunded and twenty four pounds, ten shillings and two pence (£ 822,524-10s-2d), being the agreed sterling equivalent of five million (5,500,000) Kuping Taels, which is the interest for one year, terminating on the 7th day of November, 1896, on the unpaid portions of the war-indemnity, viz. one hundred million Kuping Taels (100,000,000), and which is now due to the Imperial Japanese Government from the Imperial Government of China in accordance with the Art. IV of the Treaty of Shimonoseki.

[Seal]

(Signed)　KATO.

H. I. J. M's Envoy Extraordinary &
Minister Plenipotentiary

右譯文

領收證

下名ノ者日本政府ノ名ニ於テ英國駐劄清國特命全權公使キン閣下ヨリ下ノ關條約第四條ニ

依リ清國政府ヨリ日本政府ニ仕拂フヘキ軍費賠償金未拂額庫平銀一億兩ニ對スル千八百九十六年十一月七日ニ終ハル一箇年間ノ利子庫平銀五百萬兩ニ相當スル英貨八十二萬二千五百二十四磅十志二片ヲ領收ス

千八百九十六年十一月七日

在英國日本公使館ニ於テ

英國駐劄日本帝國特命全權公使加　藤　高　明㊞

而シテ此時ニ於テ總理衙門ハ將來ニ於テ今回ノ如キ行違ヲ生セサランカ爲メ今後毎拂込期節大約二週間前ニ總理衙門ヘモ豫告アリタキ旨清國駐劄内田臨時代理公使ヘ申出タルニヨリ其希望ヲ容レテ今後ハ總理衙門ヘモ豫告スルコトニ定メタリ

前記領收ノ英貨ハ山座大藏省收入官吏ヲ經テ既定ノ通リ日本銀行ヘ寄託シ同行ハ直ニ之レヲ英蘭銀行ニ寄託預トナシタリ

又右英貨ハ既定ノ通リ領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニ依リ之レヲ通貨ニ換算シ明治二十九年度特別資金ノ歲入ニ編入セリ

又明治三十年五月八日ハ第三次拂込軍費賠償金庫平銀千六百六十六萬餘兩ニ對スル英貨二百七十四萬餘磅竝第三次拂込軍費賠償金ニ對スル半箇年分ノ利子庫平銀四十一萬兩餘ノ英貨六萬八千餘磅及ヒ威海衞守備費償却金一箇年分庫平銀五十萬兩ニ對スル英貨八萬二千餘磅ノ拂込期節ナルヲ以テ前項約束ニ基キ明治三十年三月十一日清國政府ヘ右拂込期節金額竝ニ將來ノ拂込期節金額ノ豫告方ヲ外務大臣ニ照會シ又同年四月六日ニ至リ五月八日迄ニ前記英貨ノ領收方在英

公使ヘ電照シ同公使ハ該英貨ノ小切手ヲ受領シ左記ノ英文領收證三通ヲ在英清國公使ニ交付セリ

第三次拂込軍費賠償金領收證

RECEIPT.

Japanese Legation
May 8th 1897.

The undersigned hereby acknowledges in the name of H. I. J. M.'s Government the receipt from His Excellency Sir Chihchen Lofengluh, H. I. C. M.'s Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of two million seven hundred and forty one thousand seven hundred and forty eight pounds, seven shillings and three pence (£2,741,748-7-3), being the agreed sterling equivalent of Kuping Taels $16,666,666\frac{2}{3}$, and being the first of the six annual instalments of the war indemnity, which is now due to the Imperial Japanese Government from the Imperial Government of China in accordance with Art. IV of the Treaty of Shimonoseki.

(Seal)

(Signed)　KATO.
&c. &c.

右譯文

領收證

下名ノ者日本政府ノ名ニ於テ英國駐劄清國特命全權公使羅豐祿閣下ヨリ下ノ關媾和條約第四條ニ依リ清國政府ヨリ日本國政府ニ仕拂フヘキ軍費賠償金六箇年賦ノ一部ナル庫平銀千六百六十六萬六千六百六十六兩三分ノ二ニ相當スル英貨二百七十四萬千七百四十八磅七志三片ヲ領收ス

千八百九十七年五月八日

在英國日本公使館

英國駐劄日本帝國特命全權公使　加藤高明㊞

第三次拂込軍費賠償金ニ對スル利子領收

RECEIPT.

Japanese Legation
May 8th 1897.

The undersigned hereby acknowledges in the name of H. I. J. M.'s Government the receipt from His Excellency Sir Chihchen Lofengluh, H. I. C. M.'s Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of sixty eight thousand five hundred and forty three pounds, fourteen shillings and two pence (£68,543-14-2), being the agreed sterling equivalent of Kuping Taels $416,666\frac{2}{3}$, five percent interest on the first of the six annual instalments of the war indemnity, for the term of six month from the 8th of November 1896 to the 8th of May 1897, which is now due together with the aforesaid indemnity to the Imperial Japanese Government from the Imperial Government of China in accordance with Art. IV of the Treaty of Shimonoseki.

(Seal)

(signed)　KATO.
&c. &c.

右譯文

領收證

下名ノ者日本政府ノ名ニ於テ英國駐劄清國特命全權公使羅豐祿閣下ヨリ下ノ關媾和條約第四條ニ依リ清國政府ヨリ日本國政府ニ仕拂フヘキ軍費賠償金六箇年賦ノ一部ナル庫平銀千

六百六十六萬六千六百六十六兩三分ノ二ニ對スル千八百九十六年十一月八日ヨリ千八百九十七年五月八日ニ至ル六箇月間ノ利子庫平銀四十一萬六千六百六十六兩三分ノ二ニ相當スル英貨六萬八千五百四十三磅十志二片ヲ領收ス

千八百九十七年五月八日

在英國日本公使館

英國駐劄日本帝國特命全權公使　加藤高明㊞

威海衞守備費償却金領收證

RECEIPT.

Japanese Legation

May 8th 1897.

The undersigned hereby acknowledges in the name of H. I. J. M.'s Government the receipt from His Excellency Sir Chihchen Lofengluh, H. I. C. M.'s Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of eighty two thousand two hundred and fifty two pounds and nine shillings (£ 82,252–9–10), being the agreed sterling epuivalent of Kuping Taels five hundred thousand (500,000), which is the 2nd annual rate to be paid by China towards the expenses of the temporary occupation of Wei-hai-wei by the Japanese Military forces and which is now due to the Imperial Japanese Government from the Imperial Government of China in accordance with Art. I of the Special Articles annexed to the Treaty of Shimonoseki.

[Seal]

(Signed)　KATO.

&c. &c.

右譯文

領收證

下名ノ者日本政府ノ名ニ於テ英國駐劄清國特命全權公使羅豐祿閣下ヨリ下ノ關媾和條約別約第一條ニ依リ清國政府ヨリ日本國政府ニ仕拂フヘキ威海衞守備費償却金第二年分庫平銀五十萬兩ニ相當スル英貨八萬二千二百五十二磅九志ヲ領收ス

千八百九十七年五月八日

在英國日本公使館

英國駐劄日本帝國特命全權公使加藤高明㊞

前記領收ノ英貨ハ山座大藏省收入官吏ヲ經テ既定ノ通リ日本銀行ヘ寄託シ同行ハ直ニ之レヲ英蘭銀行ニ寄託預ケトナシタリ

又右償金ハ前回ト同シク各領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニヨリ之ヲ通貨ニ換算シ第三次軍費賠償金及其利子ハ明治三十年度特別資金ノ歲入ニ編入シ威海衞守備費償却金ハ明治三十年度一般會計ノ歲入ニ編入セリ

又明治三十年十一月八日ハ軍費賠償金未拂額八千三百三十三萬餘兩ニ對スル明治二十九年十一月八日ヨリ明治三十年十一月七日ニ至ル一箇年分ノ利子四百十六萬餘兩ノ拂込期限ナルヲ以テ英國駐劄加藤公使ハ同日ヲ以テ之レニ對スル英貨六十八萬五千餘磅ノ小切手ヲ同國駐劄清國公使ニ交付セリ

RECEIPT.

The undersigned hereby acknowledges, in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency Sir Chihchen Lo Fenglub, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's of the sum of six hundred eighty five thousand four hundred thirty

seven pounds one shilling and ten pence (£ 485,437-1-10), being the agreed sterling equivalent of Kuping Taels four million one hundred sixty six thousand six hundred sixty six and two thirds (Kuping Taels 4,166,666⅔), which is the interest four one year, to the 8th day of November, 1897, on the unpaid portion of the war indemnity and which is now due to the Imperial Japanese Government of China in accordance with Art. IV of the Treaty of Shimonoseki

[Seal]

Japanese Legation,
November 8th 1897,

(Signed)　KATO.
His Imperial Japanese Majesty's Envoy Extraordinary &
Minister Plenipotentiary to the Court of the St. James's.

右譯文

領收證

下名ノ者日本政府ノ名ニ於テ英國駐劄清國特命全權公使羅豐祿閣下ヨリ下ノ關媾和條約第四條ニ依リ清國政府ヨリ日本國政府ニ仕拂フヘキ軍費賠償金未拂額ニ對スル千八百九十七年十一月八日ニ終ハル一箇年間ノ利子庫平銀四百十六萬六千六百六十六兩三分ノ二ニ相當スル英貨四十八萬五千四百三十七磅一志十片ヲ領收ス

千八百九十七年十一月八日

在英國日本公使館

英國駐劄日本帝國特命全權公使加藤高明㊞

前記領收ノ英貨ハ山座大藏省收入官吏ヲ經テ既定ノ通リ日本銀行ヘ寄託シ同行ハ直チニ之レヲ

英蘭銀行ニ寄託預ケト爲シタリ

右領收ノ償金ハ前回ト同シク領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニ依リ之レヲ通貨ニ換算シ明治三十年度特別資金ノ歲入ニ編入セリ

又明治三十一年五月八日ハ媾和條約締結後滿三年ノ終日ニ相當スルヲ以テ同條約第四條但書ニ依リ清國政府ハ賠償金殘額ヲ一時ニ皆濟シ既ニ利子トシテ拂込ミタル英貨ヲ元本ヘ引直シ以テ利子ノ免除ヲ受ケントシ其拂込ニ供スル爲メ明治三十年六七月ノ交ヨリ歐洲市場ニ於テ英貨千六百萬磅ノ公債ヲ募集スルノ計畫ヲ爲セリ而シテ其結果香港上海銀行及獨逸亞細亞銀行ハ之ヲ引受クルコトヽナリ明治三十一年三月一日倫敦駐劄清國公使ハ右二銀行ト條約ヲ締結シ兩銀行ヨリ清國公債ヲ發行スルコトヽナレリ先是右二銀行カ清國政府ト公債引受ケノ談判稍ヤ成熟スルヤ香上銀行ハ若シ市場ノ景況不味ニシテ全部市場ニ於テ募集スル能ハサル場合ニ於テハ額面四百萬磅迄ヲ限リ日本政府ニ於テ引受ケラレタキ趣明治三十一年二月二十三日在英加藤公使ヲ經テ我政府ヘ申込ミタリ因テ政府ニ於テハ在英加藤公使ノ意見ヲ徵シ審議ノ末之レヲ容ルヽコトヽナシタリ然ルニ市場ノ景況豫想ヨリハ頁好ナリシヲ以テ我政府ノ引受クヘキ公債ハ額面二百萬磅トナリタリ而シテ清國ノ募債ハ英獨兩國ノ銀行ニ於テ各一半宛ヲ引受クルモノナルヲ以テ獨逸ノ「シンジケート」ハ其國金融市場ノ逼迫ヲ避ケンカ爲メニ香上銀行支配人「カメロン」ヲシテ償金殘額ノ內四百萬磅ハ伯林ニ於テ受取ラレ且若シ該金額ヲ「ゼーハンドルング」銀行ヘ預ケ入レ一箇月ノ豫告ヲ以テ引出サルヽ都合ニ取計ハレナハ同銀行ハ年一朱半ノ利子ヲ附スヘク又日本政府ノ希望トアラハ豫告ナシニ引出シ得ヘキ無利子當座預ケトナシ同銀行又ハ獨逸帝國銀行ヘ

預ケ入レラレンコトヲ在英加藤公使ヘ申込ミタリ依テ同公使ハ四百萬磅等ハ到底相談ニ上ラス百萬磅位ナラハ或ハ一考セサルヘキモノニモアラスト答ヘタルニ「カメロン」ハ斯ル少額ニツキ日本政府ノ好意ヲ仰クハ獨逸（シンジケート）ニ於テモ或ハ屑トセサル所ナルヘクセメテ二百萬磅丈承諾ヲ得ンコトヲ請ヒタリ而シテ加藤公使ハ「カメロン」ヘ假令帝國政府ニ於テ之レヲ承諾アルモ清國代表者ハ本來悉皆ノ現金ヲ備ヘ倫敦ニ於テ帝國政府代表者ヘ交付スルハ其義務ナルヲ以テ倫敦ヘ現金輸送ノ困難ニヨリ伯林ニ於テ受授スルコトハ清國政府ヨリ開談シテ帝國政府ノ承諾ヲ得ヘキ筋ノモノナレハ「シンジケート」ヨリ清國政府ヘ申出テ同政府ヲシテ帝國政府ヘ申込シムル樣取計フヘシト申聞ケタル旨明治三十一年四月三日同公使ヨリ來電アリ又「ゼーハンドルング」銀行ヘ預ケ入ノコトハ既ニ明治二十九年五月第二次軍費賠償金ヲ伯林ニ於テ領收セル際取調ノ結果トシテ之レヲ謝絶セシ所ニシテ之レニツキテハ「カメロン」ハ金員引出方ニツキ一切獨逸政府ヲシテ干涉セシムルコトニ取計ヘシト申出テタルモ引出ノ際一箇月ノ豫告ヲ與フルハ萬一ノ場合ニ於テ差支ヲ生スル恐レナキニアラス旁獨逸ノ銀行ニ預入レノ都合トナラハ寧ロ先年ノ如ク獨逸帝國銀行ニ預入レ無利子ナル代リニ何時ニテモ必要ニ應シ倫敦ニ於テ英貨ヲ以テ引出シ得ル方得策ナルヘキ趣同公使ヨリモ併セテ電報シ來レリ於是政府ハ請訓ノ通商議可然旨同四日訓電セリ依テ公使ハ「カメロン」ヘ面晤ノ上我政府ハ折角ノ申込ナルカ爲メ枉テ百萬磅丈伯林ニ於テ受領スルコトヲ承諾スヘシ尤モ全額ヲ倫敦ニ於テ仕拂フコトハ清國政府ノ義務ナルカ故ニ伯林ニ於テ受領スルコトハ同國政府ヨリノ依賴ニ出テンコトヲ要スルヲ以テ「シンジケート」ニ於テ清國政府ヘ申出テ此手續ヲ取ラシムヘシ又右金額ハ第二次賠償

金ヲ伯林ニ於テ受領セル際ノ如ク倫敦ニ於テ英貨ヲ以テ隨時引出得ルノ條件ヲ付シ無利息ニテ獨逸帝國銀行ヘ預入ルヘシ右ハ最終ノ回答ニシテ此上變更ノ餘地ナキモノニシテ獨逸ノ銀行家ハ他ノ筋ニ向テ運動スルコトナカルヘク假令運動スルモ其效ナキモノナルコトヲ了悉スヘシ又伯林ニ於テ受領スルコトハ全ク獨逸ノ銀行家（獨逸ノ銀行家ニ於テ示シタリト）ノ希望ニ出テタルモノニシテ帝國政府ハ始メヨリ之レヲ好ミタルニアラス唯先方ノ願ニ依リ好意上自己ノ不便ヲ忍ヒ之レヲ諾シタルモノナルニ依リ此義獨逸ノ銀行家ニ於テ了承シ居ランコトヲ要スル（前回ハ恰モ日本政府ノ希望ニ依リ伯林ニ於テ受授スルモノナルカ如キ擧動ヲ日最初條件取極メノ際トハ事態ヲ異ニシ唯計算上ノ利害ヨリ獨逸ノ銀行家ニ於テ右ノ如キ申出ヲ爲スモノナルヲ以テ必シモ其希望通リニ承諾スルノ必要ナク又可成全額ヲ倫敦ニテ受取ヲ得策ト認メタルヲ以テ旁斯ノ如ク取計ヒタルモノナリト此回答ニ對シ獨逸ノ「シンジケート」モ遂ニ異議ナキ旨申出タリ而シテ清國政府ハ償金殘額ヲ五月六日ヲ以テ一時ニ皆濟シ內百萬磅ハ伯林ニ於テ殘千九十二萬餘磅竝威海衞守備費償却金一箇年分八萬餘磅合計千百萬餘磅ハ倫敦ニ於テ仕拂フコトヲ通知シ來リタル趣明治三十一年四月二十一日清國駐劄矢野公使ヨリ來電アリ於是同年四月二十三日ヲ以テ在英加藤公使竝在獨逸宮岡臨時代理公使ニ向テ受授ニ關スル詳細ノ方法ヲ電訓シ又同日日本銀行ニ命令シテ倫敦同行代理店員ヲ伯林ニ派出セシメ受領竝ニ預ケ入ノコトヲ取扱ハシムルコトヽナセリ而シテ月七日ヲ以テ同國駐劄清國公使ヨリ償金殘額庫平銀七千二百五十萬兩ニ對スル英貨千百九十二萬餘磅ノ內百萬磅ヲ受取リ左記ノ英文領收證ヲ交付セリ

RECEIPT.

The undersigned Chargé d'Affaires a.i. of Japan at the Imperial Court of Berlin hereby acknowledges, in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency Lü, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at the Imperial Court of Berlin, of a sum of one million pounds sterling (£1,000,000) being a portion of the balance of the war indemnity still remaining due to the Imperial Japanese Government under Article IV of the Treaty of Shimonoski.

This receipt has been made in quadruplicate.

(Signed)　T. MIYAOKA

Berlin, May 7th 1898.

右譯文

領收證

下名ノ伯林駐在日本帝國臨時代理公使ハ茲ニ日本皇帝陛下ノ政府ノ名ヲ以テ伯林駐在清國特命全權公使「リウ」閣下ヨリ下ノ關條約第四條ニヨリ日本帝國政府ヘ仕拂フヘキ軍費賠償金ノ殘額ノ一部分一百萬磅(1,000,000)ヲ受領セルコトヲ諾ス

此受取書ハ四通ヲ調成セリ

伯林千八百九十八年五月七日

宮岡恒次郎印

右領收ノ英貨ハ宮岡臨時代理公使ヨリ日本銀行代理店派出員ニ交付シ同派出員ハ豫定ノ如ク倫敦ニ於テ英貨ヲ以テ隨時引出シ得ルノ條件ヲ附シ同國帝國銀行ヘ無利子當座預ケ金ト爲シ同行ヨリ左記ノ領收證ヲ徵シタリ(三十一年五月二十七日三十萬磅同年六月十三日五拾萬磅同年六月二十萬磅ヲ獨逸帝國銀行ヨリ引出シ英蘭銀行ヘ寄託セリ)

Wir descheinigen hiermit auf Veranlassung der Deutsch-Asiatischen Bank von der "Direction der Disconto-Gesellschaft" auf Rechnung der Bank of Japan unverzinslich den Betrag vyn einer Million Pfund Sterling (£1,000,000) empfangen zu haven. Zugleich erklaren wir, dass wir der Bank of Japan die genannte summe in beliebigen Betragen in Pfund Sterling zahlbar in Check auf London jeder zeit zu ihrer Verfugung durch Herrn Y. Nakai Attorney for the Bank of Japan, dessen Befugniss zu solcher Verfugung vorausgesetzend halten werden.

Reichsbank-Directorium.

Gez.　GALLENKAMP　FROMMER.

Berlin, den 7. Mai 1898.

右譯文

我我カ茲ニ割引銀行ノ申出ニ依リ獨逸亞細亞銀行ヨリ日本銀行ノ勘定ニテ百萬磅ヲ無利息ニテ受取リタルコトヲ證明シ同時ニ我我カ日本銀行ニ該額ノ內適宜ノ額ヲ隨時日本銀行支配人中井君ノ通知ニ依リ倫敦宛小切手ヲ以テ支拂フコトヲ表白ス

千八百九十八年五月七日伯林

帝國銀行總裁

ガレンカンプ、フロンマ署名

又英國駐劄加藤本邦公使ハ償金領收ノ爲メ明治三十一年五月七日ヲ以テ山座公使館書記官ヲ代理トシテ英蘭銀行ヘ派遣シ同國駐劄淸國公使羅豐祿ノ方ヨリハ其參事官英人マカートニー及書記官羅忠堯ヲ同樣代理トシテ差出シ雙方代理者ノ間ニ償金殘額庫平銀七千二百五十萬兩ニ對スル英貨千百九十二萬餘磅ノ內伯林ニ於テ宮岡臨時代理公使カ受領セル百萬磅ノ殘額千九十二萬餘磅及威海衞守備費償却金一箇年分庫平銀五十萬兩ニ對スル英貨八萬餘磅合計千百萬餘磅ノ授

受ヲ了シ左記ノ英文領收證二通ヲ交付セリ

軍費賠償金領收證

RECEIPT.

Japanese Legation

May 7th 1898.

The undersigned hereby acknowledges, in the name of His Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt, from His Excellency Sir Chihchen Lofêngluh, His Imperial Chinese Majesty's Envoy Extaordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of ten million nine hundred twenty six thousand six hundred and five pounds seven shilling and nine pence (£ 10,926,605–7ˢ–9ᵈ).

The above sum of money together with one million pounds sterling (£ 1,000,000) arranged to be paid Berlin and also with one million seven hundred eighty two thousand one hundred and thirty six pounds sterling eight-shillings and eight pence (£ 1,782,136–8ˢ–8ᵈ), the total of payments hitherto made by China as the interest on the War Indemnity and now included as a part of the principal amount in conformity with the Second Paragraph of Article IV of the Treaty of Shimonoseki, constitutes the agreed sterling equivalent of eighty-three million three hundred thirty three thousand three hundred thirty three Kuping Taels and one third (K. T. 83,333,333⅓) which is the whole outstanding portion of the Indemnity payable by China in accordance with the aforesaid Treaty.

[Seal] (Signed) KATO

His Imperial Japanese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's.

右譯文

領收證

下名ノ者英國駐剳清國特命全權公使ヨリ日本政府ノ名ニ於テ一千九十二萬六千六百五磅七

志九片ヲ領收シタルコトヲ承認ス

前記ノ金額ノ外今回伯林ニテ領收スヘキ一百萬磅及ヒ既ニ清國ヨリ拂込ミタル償金ノ利子ニシテ今ヤ下ノ關條約第四條第二項ニ依リ元本ニ繰込ミタル金額一百七十八萬二千百三十六磅八志八片ヲ合計スレハ卽チ庫平銀八千三百三十三萬三千三百三十三兩三分ノ一ニ相當セリ是レ該條約ニ依リ清國ノ支拂フヘキ償金ノ全額ナリ

千八百九十八年五月七日

在英國日本公使館

英國駐剳日本帝國特命全權公使 加藤高明

威海衞守備費償却金領收證

RECEIPT.

Japanese Legation

May 7th 1898.

The undersigned hereby acknowledges, in the name of his Imperial Japanese Majesty's Government, the receipt from His Excellency Sir Chihchen Lofêngluh, His Imperial Cbinese Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the Court of St. James's, of the sum of eighty two thousand two hundred and fifty two pounds and nine shillings (£ 82,252–9ˢ–0ᵈ) being the agreed sterling equivalent of five hundred thousand Kuping Taels (K. T. 500,000) which is the third annual rate to be paid by China towards the expenses of the temporary occupation of Wei-hai-wei by the Japanese military forces and which is now due to the Imperial Japanese Government from the Imperial Government of China in accordance with Article I of the Special Articles annexed to the Treaty of Shimonoseki.

右譯文

領收證

下名ノ者英國駐劄清國特命全權公使ヨリ日本政府ノ名ニ於テ下ノ關條約別約第一條ニヨリ清國政府ノ日本政府ニ負フ所ノ日本軍隊威海衞占領費トシテ清國政府ヨリ支拂フヘキ第三年賠償金八萬二千二百五十二磅九志卽チ庫平銀五十萬兩ヲ領收シタルコトヲ承諾ス

千八百九十八年五月七日

在英國日本公使館

英國駐劄日本帝國特命全權公使加藤高明㊞

[Seal]

(Signed)　KATO
His Imperial Japanese Majesty's
Envoy Extraordinary and
Minister Plenipotentiary to the
Court of St. James's.

右領收ノ英貨ハ山座大藏省收入官吏ヲ經テ既定ノ通日本銀行倫敦代理店ニ交付シ同代理店ハ直チニ之レヲ英蘭銀行ニ寄託預ケトナシ茲ニ清國ヨリ仕拂フヘキ軍費賠償金其他ノ受領ヲ結了セリ

前記領收ノ償金ハ前回ト同シク領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ニ依リ之レヲ通貨ニ換算シ軍費賠償金ハ明治三十一年度特別資金ノ歲入ニ編入シ威海衞守備費償却金ハ明治三十一年度一般會計ノ歲入ニ編入セリ

今前記ノ手續ニヨリ當初明治二十八年十月三十一日ヨリ最終ノ領收卽明治三十一年五月七日迄ニ漸次領收シタル金額ヲ別表第八、九、十號ニ具ス

終リニ臨ミ特ニ一言ヲ附記スヘキコトアリ卽チ明治三十一年五月七日清國政府カ償金殘額ヲ一時ニ皆濟スルニ當リ英國駐劄清國公使羅豐祿氏カ英國駐劄加藤本邦公使ニ交付シタル英蘭銀行宛ノ小切手ニ關スルコト是レナリ該小切手ハ額面千百萬餘磅ニシテ實ニ宇內ノ中央銀行トモ謂ツヘキ英蘭銀行カ未タ曾テ授受セシコトナキ巨額ノ小切手ナリシト云フ當時此空前ノ一大小切手カ如何ニ世界ノ金融市場ノ注意ヲ引キタルカヲ知ランカ爲メニ千八百九十八年六月刊行ノ倫敦銀行雜誌所載ノ該小切手ニ關スル一節ヲ左ニ抄譯シ併セテ同雜誌カ挿入セル小切手ノ「コロタイプ」ヲ描出スヘシ

世界最大小切手

近年ノ日清戰爭ニヨリテ清國政府ノ負擔シタル償金ノ全部ヲ皆濟ノ爲メ伯林ニ於ケル獨逸帝國銀行ニ於テ目下保タレタル百萬磅ノ外ニ千百萬八千八百五十七磅十六志九片ノ小切手ヲ去ル五月七日土曜日ニ於テ清國政府ヨリ日本政府ニ仕拂タリ僅々二箇年半ノ間ニ約三千五百萬磅ノ償金ヲ清國ヨリ日本ニ仕拂高及ヒ仕拂日ハ概ネ左ノ如シ

一八九五年十一月十六日　於倫敦　約八、〇〇〇、〇〇〇磅

一八九五年十月三十一日　於倫敦　約四、九〇〇、〇〇〇

一八九六年五月八日	同	上	約四、〇〇〇、〇〇〇〇磅
一八九六年五月七日		於伯林	約四、〇〇〇、〇〇〇〇
一八九七年五月八日		於倫敦	約二、〇〇〇、〇〇〇〇
一八九八年五月七日		於伯林	約一、〇〇〇、〇〇〇〇
同	同	於倫敦	約一一、〇〇〇、〇〇〇〇

右ノ諸仕拂ハ一箇又ハ別別ニ共ニ無類ノ性質ヲ有スル小切手ノ振出シニヨリテ仕遂ケラレタリ蓋シ從前此金額ヨリ多額ナル仕拂ヲ仕遂ケラレタルコトナキニアラス例ヘハ千八百七十一年七月十四日佛國ヨリ五十億ノ償金勘定ノ爲メ一時ニ二千萬磅ヲ獨逸ニ仕拂タルコトアリ然レトモ此ノ仕拂ハ一箇ノ小切手ヲ授受スルカ如キ簡單ナル手續ニヨリテ爲シタルニアラサリキ

先月七日ニ於テ仕拂ハレタル千百萬八千八百五十七磅十六志九片ノ小切手ハ曾テ英蘭銀行ヘ振込マレタル小切手ノ最大ノモノナリシナリ今回ノ仕拂ニ於テ精密ニ金額ノ同一ナル二箇ノ小切手ヲ生セリ卽チ一ハ香港上海銀行ヨリ清國ヘ仕拂フ貨幣ノ移轉ヲ代表スルモノ他ハ清國

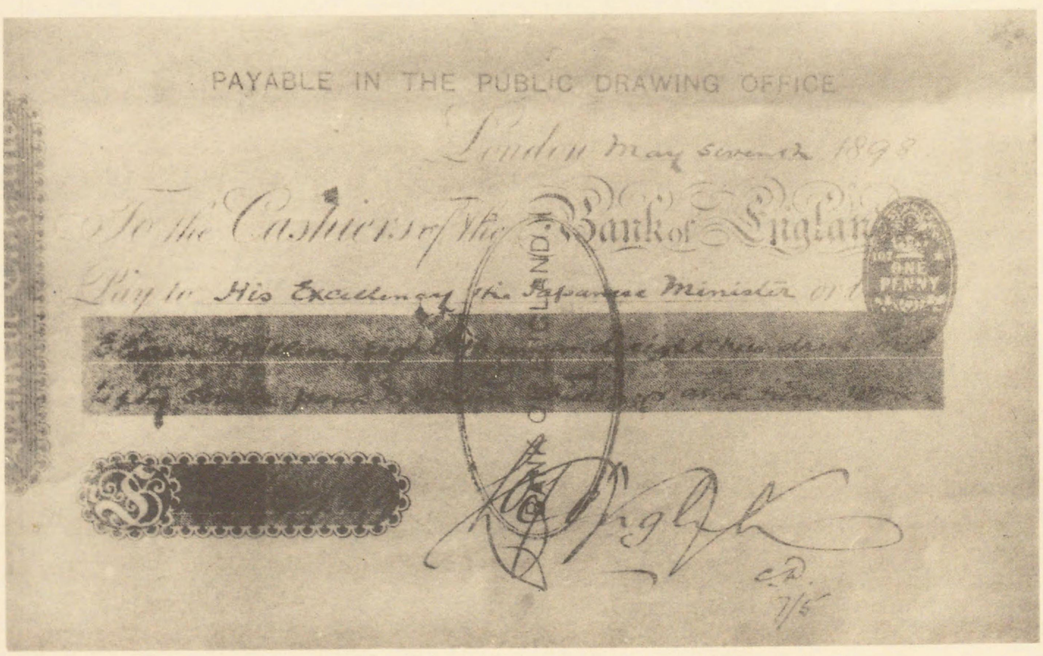
ヨリ日本ニ仕拂フ小切手是ナリ蓋シ今日迄僅僅一片ノ價ヲ有スル印紙ニシテ此ノ如キ巨多ノ計算ニ法律上ノ效力ヲ與ヘタルコトナシ如何トナレハ右印紙ノ有無ハ以テ千百萬磅ノ價格ヲ反古同樣ナル紙片ト爲スト否トニ關スレハナリ

此故ニ吾人ハ英蘭銀行ト香港上海銀行ニ請フテ以上二箇ノ有益ナル小切手ヲ借受ケ之レヲ寫眞シ以テ讀者ノ瀏覽ニ供ス

償金ノ最後ノ仕拂ヲ爲スニ方リテ鄭重ナル儀式ヲ以テ授受セラレタルコトハ今更ラ云フノ要ナシ清國及ヒ日本ノ此國ニ駐在スル公使ハ何レモ英蘭銀行ニ出席セサリキ當時清國公使ハ病氣ノ故ヲ以テ來ルコト能ハス從ツテ日本公使ハ日本領事館迄出席セリ然レトモ英蘭銀行ノ客室ニ於ケル授受ノ手續ハ頗ル嚴格ナリキ總裁理事數名及ヒ出納局長「エッチ、ジー、ボーウェン」氏ノ外ニ「サー、ホーリデー、マカートネー」氏及ヒ倫敦清國公使館員「チ、ワイ、ロー」氏日本公使館書記官山座圓次郎外交官補小池張造ノ兩氏及ヒ香港上海銀行副支配人「ジョージ、エッチ、バーネット」氏列席シタリ「サー、ホーリデー、マカートネー」氏ハ清國政府カ下ノ關係約ニ依リテ許サレタル延期ニ拘ハラス玆ニ償金ノ殘額ヲ一時ニ皆濟スルニ決シタル旨ヲ簡單ニ演述シタル後清國公使ノ裏書セル香港上海銀行ノ小切手ハ英蘭銀行ノ重役ニ差出サレタリ次ニ清國公使ヨリ日本公使宛ニテ振出シタル一ノ小切手ヲ日本ノ代表者ヘ差出シ次ニ此小切手ハ日本領事館ニ齎ラサレ日本公使竝ニ倫敦ニ於テ日本銀行ノ代理權ヲ有スル橫濱正金銀行ノ支配人中井芳楠氏ノ裏書ヲ得タリ此ノ如ク小切手ノ授受ヲ了シタル後特ニ日本カ清國ノ償金完濟ヲ認メタル正式ノ領收書ニ調印セラレ清國ノ公使ニ交付セラレタリ右終リテ一同握手シ賀辭ヲ述ヘテ式全ク完了セ

ソ

小切手ノ表面



Fac-simile of Cheque drawn by the Chinese Government to pay the Final Portion of the War Indemnity to Japan.

小切手ノ裏面

Fac-simile of Endorsement on the Cheque paid to Japan by China in Settlement of the Last Instalment of the War Indemnity.

領收償金ノ內譯表

一英貨三千二百九十萬九百八十磅七志四片七五

明治二十八年十月ヨリ同三十一年五月ニ至ル軍費賠償金二億兩ニ對スル英貨領收高

內譯

英貨八百二十二萬五千二百四十五磅一志十片七五　明治二十八年十月三十一日第一回償金領收高

英貨八百二十二萬五千二百四十五磅一志十片　明治二十九年五月八日第二回償金領收高但內半額ハ伯林ニ於テ領收

英貨二十萬五千六百三十一磅二志六片　明治二十九年五月八日第一回償金利子領收高

英貨八十二萬二千五百二十四磅十志二片　明治二十九年十一月七日第二回償金利子領收高

英貨二百七十四萬千七百四十八磅七志三片　明治三十年五月八日第三回償金領收高

英貨六萬八千五百四十三磅十四志二片　明治三十年五月八日第三回償金利子領收高

英貨六十八萬五千四百三十七磅一志十片　明治三十年十一月八日第四回償金利子領收高

英貨千百九十二萬六千六百五磅七志九片　明治三十一年五月七日償金殘額一時領收高但內百萬磅ハ伯林ニ於テ領收

一英貨四百九十三萬五千百四十七磅一志一片七五　明治二十八年十一月十六日遼東還付報償金領收高

合計英貨三千七百八十三萬六千百二十七磅八志六片五

外ニ

英貨二十四萬六千七百五十七磅七志　明治二十九年五月ヨリ三十一年五月ニ至ル一般會計ニ屬スル威海衞守備費償却金三箇年分領收高

內譯

英貨八萬二千二百五十二磅九志　明治二十九年五月八日第一回領收高

英貨八萬二千二百五十二磅九志　明治三十年五月八日第二回領收高

英貨八萬二千二百五十二磅九志
總計英貨三千八百八萬二千八百八十四磅十五志六片五

明治三十一年五月七日償金一時皆濟ノ計算

一英貨四千百九十萬七千六百二十三磅十四志五片五

內

英貨三百四十九萬五千七百二十九磅二志十一片　利子總額控除高

英貨三十二萬九千九磅十六志　明治三十一年五月八日以後四箇年分ノ威海衞守備費償却金控除高

差引

英貨三千八百八萬二千八百八十四磅十五志六片五　領收スヘキ總額

內

英貨二千六百七萬四千二十六磅十八志九片五　明治三十年十一月八日迄ニ領收高

內譯

英貨千九百十九萬二千二百三十八磅十志十一片七五　明治二十八年十月ヨリ同三十年五月ニ至ル償金領收高

英貨百七十八萬二千百三十六磅八志八片　明治二十九年五月ヨリ同三十年十一月ニ至ル償金利子領收高但之レハ償金殘額一時皆濟ノ際償金ニ編入セシ高

英貨四百九十三萬五千百四十七磅一志一片七五　明治二十八年十一月十六日盛東還付報償金領收高

英貨十六萬四千五百四磅十八志　明治二十九年五月竝同十年五月ノ二回ニ領收セル威海衞守備費償却金

償金總額（威海衞守備費償却金ヲ含ム）
但總額ハ四千百九十萬七千六百二十三磅十四志七片七五ナリシカ年割ニナシタルタメ領收ノ際端數二片二五ヲ明治二十九、三十、三十一年ノ三度ニ切捨テ本文ノ如クナリタルモノナリ

再差引

英貨千二百萬八千八百五十七磅十六志九片

內

英貨千百九十二萬六千六百五磅七志九片　一時皆濟ノ節領收セシ高

英貨八萬二千二百五十二磅九志　明治三十一年五月七日償金殘額トシテ領收セシ高
同日威海衞守備費償却金一箇年分領收高

自明治二十八年度至明治三十五年度 特別資金竝威海衞守備費償却金歳入豫算ト實際收入額トノ對照表

年度區別	科目	庫平銀換算英貨	豫算額	收領年月日	清國ヨリ領收英貨	英貨領收當日ノ橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場	領收英貨ヲ上海ニテ換算高收入高
二十八年度	第一款 特別資金收入	八〇、〇〇〇、〇〇〇 圓	一一九、〇五〇、五五三 四六六五	二三、一六〇、三九二 磅 〇三、〇〇五 志片	〇 片	〇 片	一一九、〇五〇、五五三 四六六五
	第一項 償金	八〇、〇〇〇、〇〇〇	一一九、〇五〇、五五三 四六六五	二三、一六〇、三九二 〇三、〇〇五	〇	〇	一一九、〇五〇、五五三 四六六五
	第一目 賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇	七四、一四三、〇五四 三七六	一四、七六二、〇一七 〇二、〇〇三	二六、六二五	二六、六二五	七四、一四三、〇五四 三七六
	第二目 報償金	三〇、〇〇〇、〇〇〇	四四、九〇七、四九二 八九	八、八三五、二四五 〇一、一〇七五	二六、六二五	二六、六二五	四四、九〇七、四九二 八九
二十八年度	第一款 特別資金收入	五六、二五〇、〇〇〇	八五、四一六、〇〇六 七五五	九、二五三、四〇〇 一四、〇七、六二	〇	〇	八五、四一六、〇〇六 七五五
	第一項 償金	五六、二五〇、〇〇〇	八五、四一六、〇〇六 七五五	九、二五三、四〇〇 一四、〇六、〇〇	〇	〇	八五、四一六、〇〇六 七五五
	第一目 賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇	七五、九二五、三三七	八、三三五、二四五 〇一、一〇七五	二六、六二五	二六、六二五	七五、九二五、三三七
	第二目 賠償金未拂額利子	六、二五〇、〇〇〇	九、四九〇、六六七 四一八	一、〇八一、五二一 〇二、〇八六	二六、六二五	二六、六二五	九、四九〇、六六七 四一八
二十九年度	第一款 特別資金收入	二一、二四九、九九九 六六六	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八
	第一項 償金	二一、二四九、九九九 六六六	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八
	第一目 賠償金	一六、六六六、六六六 六六六	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇
	第二目 賠償金未拂額利子	四、五八三、三三三	七五三、九八〇、一六〇、一〇	六八、五四三、一四、〇二、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	六八、五四三、一四、〇二、〇〇
二十九年度	第一款 特別資金收入	五〇、〇〇〇、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇
	第一項 償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇
	第一目 賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	七五、〇〇〇、〇〇〇
	第二目 賠償金未拂額利子	二六〇、六〇〇	九四九〇、六六七 四一八	八三五、六三一、〇二〇、六〇〇	二六、六二五	二六、六二五	九四九〇、六六七 四一八
三十年度	第一款 特別資金收入	二一、二四九、九九九 六六六	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八
	第一項 償金	二一、二四九、九九九 六六六	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	三、四九五、七二九 〇三、〇三六八
	第一目 賠償金	一六、六六六、六六六 六六六	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	二、七四一、七四八 〇七、〇三、〇〇
	第二目 賠償金未拂額利子	四、五八三、三三三	七五三、九八〇、一六〇、一〇	六八、五四三、一四、〇二、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	六八、五四三、一四、〇二、〇〇
三十年度	第一款 特別資金收入	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第一項 償金	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第一目 賠償金	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第二目 雜收	五〇、〇〇〇、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇
三十一年度	第一款 特別資金收入	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第一項 償金	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第一目 賠償金	七二五、〇〇〇、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二
	第二目 雜收	五〇、〇〇〇、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇	八二、三五二、〇九〇、〇〇	二四、〇〇〇	二四、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇
三十一年度	第一款 特別資金收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一目 有價證券利子	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第二項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第二目 雜收	〇	〇	〇	〇	〇	〇
三十二年度	第一款 特別資金收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一目 有價證券利子	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第二項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第二目 雜收	〇	〇	〇	〇	〇	〇
三十三年度	第一款 特別資金收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一目 有價證券利子	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第二目 雜收	〇	〇	〇	〇	〇	〇
三十四年度	第一款 特別資金收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇
	第一項 諸收入	〇	〇	〇	〇	〇	〇

自明治二十八年度至明治三十五年度 特別資金竝威海衞守備費償却金歳入豫算ト實際收入額トノ對照表

目	庫平銀換算英貨	豫算出爲替相場	豫算額	領收年月日	清國ヨリ領收英貨	英貨領收當日ノ横濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場	領收英貨ヲ上欄相場ニテ換算高及諸收入高	豫算額ニ對シ實際收入額差增減
特別資金收入	八〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇 圓	〇 片	一二、一九〇、五〇五、五六五 円	二十九年五月七日	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五 磅 志 片	〇 片	一二、一九〇、五〇五、五六五 円	〇 円
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇		一二、一九〇、五三、六六五	二十八年十二月十日	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五	〇	一二、一九〇、五三、六六五	〇
報償金	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、六二五〇	四、九三五、一四七、〇一七、五	二十八年十一月十六日	四、九三五、一四七、〇一七、五	二六、六二五〇	四四、九〇七、四九九、二八九	〇
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、六二五〇	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二十八年十一月三十一日	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二六、六二五〇	七四、一四三、〇五四、三七六	〇
賠償金	八〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五	二十九年五月八日	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五	〇	一二、一九〇、五三、六六五	〇
賠償金未拂額利子	六、三五〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇〇〇〇	一、〇二八、一五五、一二、〇八、八六	二十九年五月八日	一、〇二八、一五五、一二、〇八、八六	二六、〇〇〇〇	九四、九〇六、六七四、一八	二十九年五月八日
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇〇〇〇	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二十九年五月七日	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二六、〇〇〇〇	七五、九二五、三三九、三三七	二十九年五月七日
賠償金	五六、二五〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	九、二五三、四四〇、一七、〇七、六一	二十九年五月八日	九、二五三、四四〇、一七、〇七、六一	〇	八五、四一六、〇〇六、七五五	二十九年五月八日
特別資金收入	五六、三五〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	九、二五三、四〇〇、一四、〇七、六一	二十九年五月七日	九、二五三、四〇〇、一四、〇六、〇〇	〇	八三、八三三、六八九、九七七	二十九年五月七日
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、六二五〇	四、九三五、一四七、〇一一、七五	二十八年十一月十六日	四、九三五、一四七、〇一一、七五	二六、六二五〇	四四、九〇七、四九九、二八九	〇
賠償金	八〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五	二十九年五月八日	一三、一六〇、三九二、〇三〇、〇〇五	〇	一二、一九〇、五三、六六五	〇
賠償金未拂額利子	四、五八三、三三三、三三三	二六、〇六〇	六、九四五、四三七、九八〇	同日	六、九四五、四三七、九八〇	二六、〇六〇	五八、四一六、〇〇六、七五五	二十九年五月八日
賠償金	一六、六六六、六六六、六六六	二六、〇六〇	二五、二五〇、一七六、八〇七	三十年五月八日	二、七四一、七四八、〇七、〇三五、八	二六、〇六〇	二、一六七、三〇六、八一八	二十九年五月七日
賠償金	二二、二四九、九九九、九九九	二六、〇六〇	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	三十年五月八日	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	二六、〇六〇	三五、三六四、八二三、二〇	二十九年五月八日
賠償金	五六、二五〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇〇〇〇	九、二五三、四四〇、一七、〇七、六一	二十九年五月八日	九、二五三、四四〇、一七、〇七、六一	二六、〇〇〇〇	八五、四一六、〇〇六、七五五	二十九年五月八日
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇〇〇〇	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二十九年五月七日	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二六、〇〇〇〇	七五、九二五、三三九、三三七	二十九年五月七日
賠償金未拂額利子	六、三五〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇六〇	一、〇二八、一五五、一二、〇八、八六	二十九年五月八日	一、〇二八、一五五、一二、〇八、八六	二六、〇六〇	九四、九〇六、六七四、一八	二十九年五月八日
賠償金	五〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇六〇	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二十九年五月七日	八、二三五、二四五、〇一一、〇七五	二六、〇六〇	七五、九二五、三三九、三三七	二十九年五月七日
賠償金	二二、二四九、九九九、九九九	二六、〇六〇	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	三十年五月八日	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	二六、〇六〇	三二、一九三、九七五、四二九	二十九年五月八日
賠償金	一六、六六六、六六六、六六六	二六、〇六〇	二五、二五〇、一七六、八〇七	三十年五月八日	二、七四一、七四八、〇七、〇三五、八	二六、〇六〇	二、一六七、三〇六、八一八	二十九年五月七日
賠償金	二二、二四九、九九九、九九九	二六、〇六〇	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	三十年五月八日	三、四九五、七二九、〇三、〇三、六八	二六、〇六〇	三五、三六四、八二三、二〇	二十九年五月八日
賠償金	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇六〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九、〇二	三十一年五月七日	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九、〇〇	二六、〇六〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九、〇〇	三十一年五月七日
賠償金	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二六、〇六〇	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九、〇二	三十年五月八日	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九、〇二

	威海衞守備費償却金	三十年度 第一款 特別資金收入	第一項 償金	第一目 賠償金	第二項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	三十一年度 第一款 特別資金收入	第一項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	三十二年度 第一款 特別資金收入	第一項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	三十三年度 第一款 特別資金收入	第一項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	三十四年度 第一款 特別資金收入	第一項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	三十五年度 第一款 特別資金收入	第一項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	合計 第一款 特別資金收入	第一項 償金	第一目 賠償金	第二項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	第二目 報償金	第二項 諸收入	第一目 有價證券利子	第二目 雜收	威海衞守備費償却金	計	總計
	五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二三一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二三一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	八二、二五二、〇九〇、〇二三	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九二	○	○	○	八二、二五二、〇九〇、〇二三	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	三七、八三六、一二七、〇八〇、九一	三七、八三六、一二七、〇八〇、九一	三三、九〇〇、九八〇、〇七、〇七九六	○	○	○	四、九三五、一四七、〇一、〇一七五	○	○	○	四、九三五、一四七、〇一、〇一七五	三八、〇八二、八八四	三八、〇八二、八八四
	七五、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一一六、六八九、四四八、四三六	一一六、四三九、四四八、四三六	一一、九二六、六〇五、〇七、〇九〇〇	二五〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	三十一年五月七日	八二、二五二、〇九〇、〇〇〇	二四一八七五	○	三十一年五月七日	八〇三、〇三一、〇〇〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	三五三、三四九、九八四、二八五	三七、八三六、一二七、〇八〇、六五〇	三五五、九八〇、三六三、〇〇〇	三五、七〇九、七二八、〇〇〇	四四、九〇七、四九九、二八九	三〇八、一九二、四八四、九九六	三七、八三六、一二七、〇八〇、六五〇	三五三、三四九、九八四、二八五	三〇八、一九二、四八四、九九六	四四、九〇七、四九九、二八九	三五、〇〇〇、〇〇〇	二五〇、〇〇〇、〇〇〇	二三〇、三一〇〇〇	二四、〇〇〇、〇〇〇	三六四、〇七〇、一九五、二八五
	備考	一　換算英貨額ト領收英貨高ト三片八七ノ差アルハ領收ノ際片未滿ノ端數ヲ除棄シタルモノアルニ依ル																																				
		二　二十九年度及三十年度ニ於テ領收シタル賠償金未拂額利子ハ三十一年五月償金殘額一時ニ領收ノ節計算上元金ノモノニ付合計ニ於テハ之ヲ賠償金ニ合算セリ																																				
		三　表中差增減ノ欄ニ於テ△印ヲ付スルハ差減ヲ示スモノナリ																																				

換算英貨額ト領收英貨高ト三片八七ノ差アルハ領收ノ際片未滿ノ端數ヲ除棄シタルモノアルニ依ル

二十九年度及三十年度ニ於テ領收シタル賠償金未拂額利子ハ三十一年五月償金殘額一時ニ領收ノ節計算上元金ニ編入シタル

モノニ付合計ニ於テハ之ヲ賠償金ニ合算セリ

表中差增減ノ欄ニ於テ△印ヲ付スルハ差減ヲ示スモノナリ

計	守備費償却金	雜收	有價證券利子	諸收入	賠償金	特別資金收入	雜收	有價證券利子	諸收入	特別資金收入	雜收	有價證券利子	諸收入	特別資金收入	雜收	有價證券利子	諸收入	特別資金收入	雜收	有價證券利子	諸收入	賠償金	償金
二三一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	二三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七二、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇
三八、〇八二、八八四、一五、一〇三、七	二四六、七五七、〇七、〇〇六、六	○	○	○	三三、九〇〇、九八〇、〇七〇、七九六	三七、八三六、一二七、〇八〇、九七一	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	一一、九二六、六〇五、〇七〇、九九二	一一、九二六、六〇五、〇七〇、九〇〇
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
三五五、六五三、〇一五	二、三〇三、〇三一、〇〇〇	○	二五、〇〇〇、〇〇〇	○	三〇八、一九二、四八四、九九六	三五三、〇九九、九八四、二八五	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二四五、八一七五	二四五、八一七五
四四、九〇七、四九二、八九	○	○	○	○	四、九三五、一四七、〇一〇、一七五	三五三、三四九、九八四、二八五	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	八〇三、〇三一、〇〇〇	一一六、四三九、四四八、四三六
三八、〇二八、八八四、一五、〇六五、〇	三四六、七五七、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	三三、九〇〇、九八〇、〇四、七五	三七、八三六、一二七、〇八〇、六五〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二五、〇〇〇、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇
三六四、〇七〇、一九五、五四九	二、三八〇、一〇三、七六〇	○	五、七〇九、七二八、三三八	○	四四、九〇七、四九二、八九	三一一、〇七二、八六四、五四六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二四一、八七五	二四一、八七五
八、四一七、一八〇、二六四	七七、〇三三、七六〇	○	八二、五七八、〇八二	○	五、四五九、七二八、三三八	二、八八〇、三七九、五五〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	八一六、一四八三四一	九一八、一二九一五三
三六四、〇七〇、一九五	二、三八〇、一〇三、七六〇	○	八二、五七八、〇八二	○	四四、九〇七、四九二、八九	三一一、〇七二、八六四、五四六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	一三、一一七、三四一	九一八、一二九一五三
八、四一七、一八〇、二六四	七七、〇三三、七六〇	○	八二、五七八、〇八二	○	五、四五九、七二八、三三八	二、八八〇、三七九、五五〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	一三、一一七、三四一	九一八、一二九一五三
三六四、〇七〇、一九五	二、三八〇、一〇三、七六〇	○	五、七〇九、七二八、三三八	○	四四、九〇七、四九二、八九	三一一、〇七二、八六四、五四六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	八一六、一四八三四一	九一八、一二九一五三
三八、〇二八、八八四、一五、〇六五、〇	三四六、七五七、〇〇〇、〇〇〇	○	○	○	四、九三五、一四七、〇一〇、一七五	三七、八三六、一二七、〇八〇、六五〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二六、七七八、〇八二	二六、七七八、〇八二
三五五、六五三、〇一五	二、三〇三、〇三一、〇〇〇	○	二五、〇〇〇、〇〇〇	○	四四、九〇七、四九二、八九	三〇八、一九二、四八四、九九六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二五、〇〇〇、〇〇〇	二五、〇〇〇、〇〇〇
三五五、六五三、〇一五	二、三〇三、〇三一、〇〇〇	○	二五、〇〇〇、〇〇〇	○	四四、九〇七、四九二、八九	三〇八、一九二、四八四、九九六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	八〇三、〇三一、〇〇〇	一一六、四三九、四四八、四三六
三六四、〇七〇、一九五	二、三八〇、一〇三、七六〇	○	五、七〇九、七二八、三三八	○	四四、九〇七、四九二、八九	三一一、〇七二、八六四、五四六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	二四一、八七五	二、七七五、七六六、八三一
五四九、八四一、七一八、〇二六	七七、〇三三、七六〇	○	八二、五七八、〇八二	○	五、四五九、七二八、三三八	二、八八〇、三七九、五五〇	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	八一六、一四八三四一	九一八、一二九一五三
三六四、〇七〇、一九五	二、三八〇、一〇三、七六〇	○	五、七〇九、七二八、三三八	○	四四、九〇七、四九二、八九	三一一、〇七二、八六四、五四六	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	一三、一一七、三四一	九一八、一二九一五三

第六節　償金特別會計法ノ制定

清國ヨリ領收セル償金ハ既ニ前節ニ於テ述ヘタルカ如ク明治二十八年ヨリ以降數年間ヲ期シテ漸次ニ領收スルモノニシテ一時ニ收入スルモノニアラス而シテ其領收シタル償金ト雖モ豫メ其費途ヲ定メ其必要ニ應シテ漸次支出スヘキモノナレハ到底一會計年度間ニ結了スルヲ得ス是特ニ償金特別會計法制定ヲ必要トセラレタル理由ノ一ナリ次ニ該償金タル清國ト協議ノ末悉皆英貨ヲ以テ倫敦ニ於テ領收スルコトニ定メラレタルヲ以テ之ヲ本邦ニ取寄セ使用セントスルニハ世界金融市場ノ景況ヲ參酌シ爲換ヲ以テスルノ外金銀地金等ヲ以テセサルヘカラス故ニ該英貨ハ之ヲ地金若クハ有價證券ニ交換シテ一時保有スルノ便ヲ開クノ必要アリ之レ其理由ノ二ナリ而シテ此等ノ爲換其他金銀地金等ヲ以テ本邦ニ輸入スルニ就テモ歐米ノ金融市場ノ景況ヲ視察シ到底急速ニ回送スルヲ得サルニ拘ハラス一方ニハ該償金ヲ以テ支拂ヲ爲スヘキ費途ニ向ツテ急ニ支出スルノ必要ヲ生スルハ免レサル所ナリ如此場合ニ當リテハ國庫ノ間ニ一時融通ノ途ヲ求メサルヘカラサルニヨリ政府ヨリハ償金ノ金地金若クハ英貨ヲ日本銀行ヘ預ケ入日本銀行ハ之ヲ準備ニ充換券ヲ發行シテ之ヲ政府ニ貸付シ此借入金ヲ以テ右ノ必要ニ應スルヲ便トス之レ其理由ノ三ナリ

以上述ヘタル所ハ償金特別會計法ノ制定ヲ必要トセシ重ナル理由ナリ該法案ハ明治二十九年一月九日ヲ以テ帝國議會ニ提出セラレ其協贊ヲ經テ同年三月四日法律第六號ヲ以テ公布セラレタリ其法文左ノ如シ

法律第六號

償金特別會計法

第一條　償金及其利子ハ一般ノ歳入歳出ト區別シ特別ノ會計ヲ設置ス

第二條　償金ハ金銀地金及有價證券ヲ以テ之ヲ保有スルコトヲ得此場合ニ於テハ日本銀行ヲシテ其交換ヲ取扱ハシム

前項ノ交換ヨリ生スル差增減ハ本會計ノ歳入出ニ屬スルモノトス

第三條　國庫內現金融通ノ爲國庫ヨリハ償金ノ金地金ヲ以テ日本銀行ヨリハ之ニ相當スル兌換銀行券ヲ以テ相互間ニ貸借勘定ヲ組成スルコトヲ得此場合ニ於ケル利子ノ割合ハ大藏大臣之ヲ定ム

前項ノ金地金ハ日本銀行ニ於テ兌換銀行券ノ準備ニ供スヘキモノトス

爾後明治三十一年度ニ於テ內地金融市場逼迫ノ爲メ旣定ノ事業鐵道公債ヲ募集スル能ハサリシヲ以テ該公債支辨ノ費途ニ向テ一時償金特別會計ヨリ資金ヲ繰替支出スルノ必要ヲ生シ明治三十一年十二月十日之レニ關スル法律案ヲ帝國議會ニ提出シ其協贊ヲ經テ明治三十二年二月七日法律第八號ヲ以テ公布セラレタリ

其法文ハ左ノ如シ

法律第八號

鐵道敷設法、事業公債條例及北海道鐵道敷設法ニ依ル公債募集金ヲ以テ支辨スヘキ費途ハ市場金融ノ景況ニ由リ一時償金特別會計資金ヲ以テ繰換支辨シ他日公債ヲ募集シテ之ヲ返償スルコトヲ得

右ノ法律ニ伴ヒ之レト同時ニ償金特別會計法ニ改正ヲ加フルノ必要ヲ生セリ依テ明治三十一年十二月十日前記法律案ト同時ニ其改正法律案ヲ帝國議會ニ提出セラレシカ二者相關聯スルモノナルヲ以テ同時ニ多數ヲ以テ通過シ前法律ト同日卽明治三十二年二月七日之レヲ公布セラレタリ其法文ハ左ノ如シ

法律第九號

償金特別會計法中左ノ一項ヲ加フ

第三條ニ左ノ一項ヲ加フ

償金ハ歳計上ノ都合ニ依リ國庫內他ノ會計部ヘ一時繰換運用ヲ爲スコトヲ得

第七節　償金ヲ以テ經營セシ事業

清國ヨリ領收スヘキ償金ハ下ノ關媾和條約第四條ニ依レハ軍費賠償金及其利子竝ニ遼東半嶋還付報償金トヲ合セ第三節ニ表示セシカ如ク二億五千百二十五萬兩（一般會計ノ歳入ニ編入スヘキ威海衞守備費償却金三百五十萬兩ヲ除ク）ニシテ此英貨換算額四千百三十三萬餘磅ナリシカ清國政府ハ同條但書ニ依リ明治三十一年五月七日ヲ以テ軍費賠償金未拂額ヲ一時ニ皆濟セシヲ以テ曩ニ領收濟トナリ若クハ將來領收スヘキ利子二千百二十五萬兩此英貨三百四十九萬餘磅ハ總テ之レヲ免除スルコトヽナリ領收濟償金總額ハ二億三千萬兩此換算英貨額三千七百八十三萬餘磅トナレリ

抑モ該償金タル我國戰捷ノ效果ニヨリ領收シタルモノナルヲ以テ其使用方法ニ就テハ政府ニ於

テモ大ニ畫策スル所アリ遂ニ審議ノ末先以明治二十七八年戰役ニ於ケル軍資金ノ不足ハ之ヲ以テ補給シ其殘額ハ之ヲ陸海軍備ノ擴張帝室御料獻納軍艦水雷艇補充基金災害準備基金及ヒ教育基金其他國防ヲ完實シ國權ヲ伸張スルニ必要ナル費途ニ充用シ以テ償金ヲ悉皆使用シ了ハルコトヽナセリ

次ニ我國幣制改革ノ必要ナルハ夙ニ當局者ノ唱道スル所ナリシト雖モ準備金貨供給ノ途ニ缺ク所アリ容易ニ斷行スルノ時機ヲ得サリシカ清國ヨリノ償金ハ英貨ヲ以テ倫敦ニ於テ受領スルコトヽナリ茲ニ準備金貨供給ノ途ヲ得シヲ以テ政府ハ遂ニ幣制改革ヲ斷行スルコトヽナシ明治三十年三月貨幣法案ヲ第十回帝國議會ニ提出シ其協贊ヲ經テ同年三月二十六日法律第十六號ヲ以テ公布セラレタリ戰後經營ノ事業素ヨリ多シト雖モ貨幣ノ制度ヲ改良シ其鞏固ヲ圖ルハ百事經營ノ基礎ヲ定ムルモノニシテ是亦償金ヲ以テ經營シタル一大事業ト稱スヘキモノナリ

以上各事業ノ詳明ニ至リテハ左ニ款ヲ追ヒ陳述スル所アルヘシ

第一款　軍資金ノ補足

明治二十八年度ニ於テ清國ヨリ領收セル賠償金八千萬兩此通貨凡一億二千萬圓ハ當初凡テ之ヲ第一期陸海軍備擴張費ニ使用スル經畫ナリシト雖モ其明治二十九年度ニ於テ仕拂フヘキ金額ハ凡四千萬圓ニ過キスシテ其餘凡八千萬圓ハ明治三十年度以降同三十二年度迄三箇年間ニ支出スルノ計算ナリキ然ルニ當時他ノ一方ニ於テハ遲クモ明治二十九年三月迄ニハ完結セサルヘカラサル日清事件臨時軍事費ニ於テ尚一億圓以上ノ公債募集若クハ借入金ヲ爲スヲ要スルモノアリ

如此一方ニ於テハ將來三四箇年ニ渉ル財源ヲ庫底ニ沈滯セシメ置キナカラ一方ニハ民間ヨリ巨額ノ公債募集又ハ借入金ヲ爲シ國庫ヨリ多額ノ利子ヲ仕拂フカ如キハ財政上策ノ得タルモノニアラサルノミナラス清國賠償金ヲ一モ日清事件軍費補償ニ繰入レスシテ直ニ軍備擴張費ニノミ充ツルノ計算ト爲スハ名實上ニ於テモ少シク穩當ナラサル嫌アルヲ以テ明治三十年度以降陸海軍備擴張費ニ充ツヘキ財源ハ暫ク之ヲ日清事件臨時軍事費財源ノ爲メニ募集スヘシト假定シタル公債募集ニ振替之ニ充テ以テ二者ノ會計ヲ整理セハ一ハ國庫中巨額ノ賠償金ヲ有シナカラ更ニ巨額ノ公債募集又ハ借入金ヲ爲スノ不便ヲ避ケ一ハ日清事件軍費補償トシテ清國ヨリ領收シタル賠償金ヲ以テ直ニ陸海軍備擴張費ニ充ツルノ嫌ヲ避ケ一擧兩全ノ策ナルニヨリ明治二十八年十二月中閣議ヲ經テ特別資金部即償金ノ內七千八百九十五萬餘圓ヲ陸海軍軍備擴張費ニ充ツルコトヽナシ第九議會ノ協贊ヲ經テ其豫算ヲ公布セラレタリ

今當初ヨリ明治三十三年三月末日迄ニ特別資金部ヨリ軍資金ヘ繰入シタル員額ヲ別表第十一號ニ具ス

附記　本文償金ヨリ臨時軍事費ヘ繰入額七千八百九十五萬餘圓ハ素當時ノ收支見込額ニヨリ概定シタルモノニシテ當時ノ豫算ニテハ明治二十七年六月ヨリ同二十九年三月ニ至ル臨時軍事費支出見込額ハ二億二千五百萬圓ニシテ內國庫剩餘金、公債募集金軍資竝恤兵獻納金等ノ收入濟額及公債ノ募集見込額ヲ併セ一億四千四百十三萬餘圓ナリシヨリ其不足額ヲ償金ヨリ繰入シ支辨スルノ計算ヲ立テタルモノナリシカ其後收入ニ於テ增加セシモノアリタル

ト支出ニ於テ減少ヲ來タセシモノアリタル爲メ實際臨時軍事費特別會計ノ締切ニ於テ五百六萬餘圓ノ剰餘ヲ生スルニ至レリ今參照ノ爲メ臨時軍事費ノ收支計算ヲ別表第十二號ニ具ス

償金支出額一覽表ノ一

二十八年度「特別資金支出」「軍資金繰入」

月別	豫算額	臨時軍事費ヘ繰入レノ爲メ支出濟額	支出未濟額
二十九年二月	七八、九五七、一六四 九八九	二、二三〇、〇〇〇	七六、七二七、一六四 九八九
三月		六、六三〇、〇〇〇	七〇、〇九七、一六四 九八九
四月		一六〇、〇〇〇、〇〇〇	六九、九三七、一六四 九八九
五月		五二、〇二〇、〇〇〇	一七、九一七、一六四 九八九
六月		四、二八〇、九五六	一三、六三六、二〇八 五二三
七月		七、六六五、六七五	五、九七〇、五三二 九八二
八月		四、六一三、九四八	一、三五六、五八四 七〇三
九月		一、三五六、五八四	〇
計	七八、九五七、一六四 九八九	七八、九五七、一六四 九八九	〇

參照　臨時軍事費調

歲入

一金二億二千五百二十三萬百二十七圓九十七錢參厘

內譯

金一億千六百八十萬四千九百二十六圓十五錢六厘　公債募集金

金二千三百四十三萬九千八十六圓四十三錢四厘　國庫剩餘金繰入

金十六萬八百圓也　軍資獻納金

金二百七十八萬八千七百四十圓六十六錢七厘　陸海軍恤兵獻納金

金百五十一萬九千三百五圓二十五錢九厘　雜收入

金百五十六萬百四圓四十六錢八厘　占領地及臺灣澎湖嶋收入

金七千八百九十五萬七千百六十四圓九十八錢九厘　特別資金繰入

歲出

一金二億四十七萬五千五百八圓三十六錢七厘　仕拂命令濟額

內譯

金一億六千四百五十二萬三百七十一圓三十二錢三厘　陸軍省

金三千五百九十五萬五千百三十七圓四錢四厘　海軍省

歲入歲出差引

金二千四百七十五萬四千六百十九圓六十錢六厘　剩餘金

內

金九百三萬七千四百九十三圓五十四錢　二十九年度歲出臨時部臨時軍事費ヘ移管リ分

內譯

金六百五十萬二百十九圓三十八錢三厘　陸軍省

金二百五十三萬七千二百七十四圓十五錢七厘　海軍省

金千六十五萬三百五十八圓七十六錢三厘　二十九年度歲入臨時部臨時軍事費資金ヘ繰入ノ分

再差引

金五百六萬六千七百六十七圓三十錢三厘　全ク剰額金

第二款　軍備擴張

我國陸海軍擴張ノ必要ヲ感シ清國ヨリ領收スヘキ償金ハ陸海軍備擴張ノ費途ニ充用スルノ經畫ヲ定メ陸軍ニ在リテハ砲臺建築、兵器製造、兵營竝各工場ノ建築海軍ニ在リテハ造船、造兵竝兵營等ヲ建築スルコトヽセリ卽明治二十八年十月十一月ノ兩度ニ領收セシ英貨合計千三百十六萬餘磅此本邦通貨換算額一億千九百五萬餘圓ノ內軍資金ノ不足ヲ補充セシ七千八百九十五萬餘圓ヲ除キタル殘額四千九萬餘圓ハ明治二十九年度陸海軍備擴張費四千二萬餘圓ノ財源ニ充ツル爲メ明治二十九年度一般會計ノ歲入臨時部ニ繰入レ其殘額七萬餘圓竝ニ明治二十九年度ニ於テ明治二十九年五月及十一月ニ領收セシ所ノ英貨九百二十五萬三千餘磅此本邦通貨換算額八千三百七十一萬餘圓合計八千三百七十九萬餘圓ノ內三千九百五十六萬餘圓ハ明治三十年度陸海軍備擴張及其他ノ費用ニ充ツル爲メ明治三十年度一般會計ノ歲入臨時部ニ繰入レ殘額四千四百二十三萬餘圓竝明治三十年度ニ於テ明治三十年五月及十一月ニ領收セシ英貨三百四十九萬餘磅此本邦通貨換算額三千四百八十六萬餘圓合計七千九百九萬餘圓ノ內三千六百十三萬餘圓ハ臺灣經費補足ニ充ツル爲メ明治三十一年度一般會計ノ歲入臨時陸海軍備擴張費ニ千二百萬圓ハ臺灣經費補足ニ充ツル爲メ明治三十一年度ニ於テ明治三十一年五月ニ償金殘額一時部ニ繰入レ殘額三千九十六萬餘圓竝ニ明治三十一年度ニ於テ帝室御料ニ編入シ三千萬圓ハ軍艦水皆濟ニ依リ領收セシ英貨千百九十二萬餘磅此本邦通貨一億千八百三十四萬餘圓合計一億四千九百三十一萬餘圓ノ內八千四百十三萬餘圓ハ明治三十二年度以降明治三十八年度迄ニ於ケル既定計畫ノ陸海軍備擴張費ニ充用スル爲メ一般會計ノ歲入臨時部ニ繰入レ以テ戰後ニ於ケル陸海軍

備其他之レニ關聯セル經營ヲ完結スル計畫ナリトス而シテ此殘額六千五百十七萬餘圓竝當初ヨリ明治三十三年三月末迄ニ本邦ヘ英貨ヲ回收セシニ依リ得タル差增額五百四十四萬餘圓（償金領收ノ際橫濱ヨリ倫敦宛參著爲替相場ヲ以テ我通貨ヲ付シ歲入ニ立テシモノト爾來實際爲替其他ノ方法ヲ以テ本邦ヘ回收ノ上國庫ヘ收入セシ通貨ト對比シ本文ノ高差增トナレリ卽領收セシトキヨリ利益ヲ生シタル金額ナリ）及償金運用ニヨリ收入シタル各種有價證券及預金利子四百三十三萬餘圓ノ合計七千四百九十四萬餘圓ノ內二千萬圓ハ明治三十一年度ニ於テ帝室御料ニ編入シ三千萬圓ハ軍艦水雷艇補充基金ニ一千萬圓ハ災害準備基金ニ一千萬圓ハ教育基金ニ執レモ明治三十二年度ニ於テ繰入レ償金ノ全部ヲ使用シ了ハル計畫ニシテ殘額四百九十四萬餘圓ハ明治三十三年三月三十一日ニ於ケル使用未定ノ員額ナリ

今前記經畫ニ從ヒ明治二十九、三十、三十一、三十二年度ニ於テ償金ヲ以テ支出スヘキ各費途ノ豫算額及該豫算額ニ對シ明治三十三年三月三十一日迄ニ特別資金部ヨリ各年度ノ一般會計ノ歲入臨時部ヘ實際繰入シタル金額ヲ別表第十三、十四、十五、十六號ニ具ス又明治三十三年度ヨリ同三十五年度ニ至ル臨時部繰入及豫算內譯ヲ別表第十六號ノ三以下ニ具ス

第十三號ノ一

償金支出額一覽表ノ二

二十九年度「特別資金支出」歳入臨時部繰入

月別	豫算額	支出濟額	翌年度繰越額	不用額	支出未濟額
二十九年十二月	四〇、〇九三、三八六 円	二六、二三、一八七 円	○ 円	七〇、七六五、〇〇〇 円	一三、八〇九、四三六 円
三十年一月	○	五、九六五、一二五	○	○	五、九五八
二月	○	○	○	○	○
三月	○	○	○	○	○
四月	○	○	○	○	○
五月	○	△二〇、三八八、九二四	○	○	○
計	四〇、〇九三、三八六	二一、七八九、三八九	○	○	○

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△ヲ附スル員額ハ一旦繰入タルモ二十九年度内ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ハ翌年度ヘ繰越實際支出スルニ際シ其支出スヘキ相當年度ノ一般會計ヘ繰入レタリ又歳入豫算額ト歳出豫算額ヲ比較スルニ歳出豫算額ノ方七萬七百六十五圓ノ減差アルハ豫算議定ノ際削減セシニ因ルモノニシテ此削除額ハ繰入ヲ要セサルニヨリ不用額ト爲セリ

第十三號ノ二

明治二十九年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入同部ニ於テ使用スヘキ豫算ノ内譯表

所管廳名	款	項	金額
陸軍省所管	砲臺建築費	鳴門海峽砲臺建築費	一、〇二二、五六五 円
		吳砲臺建築費	四六、〇八二、〇〇〇
		藝豫海峽砲臺建築費	八一、二八四、〇〇〇
		佐世保砲臺建築費	一四九、六三八、〇〇〇
		兵器彈藥費	四五、八三三、〇〇〇
	營繕及初度調辨費	營繕及初度調辨費	六九、九、七二八、〇二〇
	兵器製造費	兵器彈藥費	一二、九四八、六六四、一七四
		營繕及初度調辨費	一二、九四八、六六四、一七四
	砲兵工廠工場擴張費	東京砲兵工廠製造所增築及新營費	一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇
		大阪砲兵工廠製造所增築及新營費	一、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇
		東京砲兵工廠器械購買費	一、六五四、七三四 七七六
			三七三、五七三 三三〇
			一七五、六七四、〇〇〇
			四五六、三九九、五〇〇

	臨時陸軍建築部費	
	俸給及諸給	八六、二四七、〇〇〇
	諸手當	二、四六九、〇〇〇
	馬匹費	八〇〇、〇〇〇
	廳費	一九、〇九六、九五六
	旅費	九、二〇六、一〇〇
	雜給及雜費	六、三六八、六一九
陸軍省所管計		一七、二五〇、一五二、一五五
海軍省所管	海軍擴張費	二二、一九二、七〇九、五〇一
	造船費	一二、七四九、四六七、二二〇
	造兵費	七、七四七、五二九、一二〇
農商務省所管	製鐵所創立費	
	建築費	一、六九五、七一三、一六一
		五七九、七六二、〇二〇
	俸給及諸給	四五、八〇〇、〇〇〇
	廳費	一五、一〇九、〇〇〇
	死傷手當	五〇〇、〇〇〇

	大阪砲兵工廠器械購買費	六四九、〇八七、九四六 円
		一二四、一八八、一八五
	俸給及諸給	八六、二四七、〇〇〇
	諸手當	二、四六九、〇〇〇
	馬匹費	八〇〇、〇〇〇
	廳費	一九、〇九六、九五六
	旅費	九、二〇六、一〇〇
	雜給及雜費	六、三六八、六一九
		一七、二五〇、一五二、一五五
		二二、一九二、七〇九、五〇一
	造船費	一二、七四九、四六七、二二〇
	造兵費	七、七四七、五二九、一二〇
	建築費	一、六九五、七一三、一六一
		五七九、七六二、〇二〇
	俸給及諸給	四五、八〇〇、〇〇〇
	廳費	一五、一〇九、〇〇〇
	死傷手當	五〇〇、〇〇〇
	旅費	三一、六〇三、〇二〇
	雜給及雜費	一五、二五〇、〇〇〇
	建築及土功費	四二一、五〇〇、〇〇〇
	器械及工場費	二五、〇〇〇、〇〇〇
	傭外國人諸給	二五、〇〇〇、〇〇〇
		四、〇〇二、六二三
計		六七六

備考

二十九年度ニ於テ特別資金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入ルヘキ歳入豫算額ハ四千九萬三千三百八十八圓六十七錢六厘ナルニ之ヲ財源トシテ支出スヘキ歳出豫算額ハ四千二萬二千六百二十三圓六十七錢六厘ニシテ差引歳出豫算額ノ方七萬七百六十五圓ノ減差アルハ陸軍省所管營繕及初度調辨費ノ項ニテ七千百八十圓海軍省所管海軍擴張費ノ款建築費ノ項ニテ六萬三千五百八十五圓ヲ議會ニ於テ豫算議定ノ際一般會計陸海軍省豫算ニ於テ減少セシモ償金特別會計部ノ豫算ニ於テ減額修正ナカリシニ依リ如本文差ヲ生シタリ

償金支出額一覽表ノ三

三十年度「特別資金支出」歳入臨時部繰入

月別	三十年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	翌年度へ繰越額	不用額	支出未濟額
三十年六月	五〇五〇九、一一〇 円	二八、三三三、三三四 円	七八、七四二、三五四 円	一五、〇〇〇、〇〇〇 円	六三、七四二、三五四 円	八五六	
七月	○	○	○	五、〇〇〇、〇〇〇	○	○	五八、七四二、三五四
十月	○	○	○	一三、〇〇〇、〇〇〇	○	○	四五、七四二、三五四
十二月	○	○	○	一二、〇〇〇、〇〇〇	○	○	三三、七四二、三五四
三十一年六月	○	○	△ 四、一八二、四八三	六、二	○	○	三七、九二四、八三八
十一月	○		△ 四五六、七二四	三八	○	○	五一七
計	五〇五〇九、一一〇	二八、三三三、三三四	七八、七四二、三五四	八五六	四〇、三六〇、七九六	一一二	二七、四三八、五六一

	六一〇	一〇、九四二、九九七	一三五	○
	一〇、九四二、九九七	一三五	○	

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△印ヲ付スル員額ハ一旦繰入タルモ三十年度内ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ノ内金二千七百四十三萬八千五百六十一圓六十一錢ハ翌年度ヘ繰越シ實際支出スルニ際シ其支出スヘキ當該年度ノ一般會計ヘ繰入ルヽ見込ニシテ金千九十四萬二千九百九十七圓十三錢五厘ハ一般會計ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トナリタルモノナリ

明治三十年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入同部ニ於テ使用スヘキ豫算ノ内譯表

所管廳名	款	項	金額
陸軍省			二〇、七五三、一二四 円
			五三四
			一、二五三、〇七四
			五一五
	砲臺建築費		
		對馬砲臺建築費	六一、一三四、〇〇〇
		長崎砲臺建築費	四三、六八一、〇〇〇
		舞鶴砲臺建築費	九三、九九〇、〇〇〇
		函館砲臺建築費	七一、八一二、〇〇〇
		兵器彈藥費	九八二、四五七、一五
	營繕及初度調辨費		
		營繕及初度調辨費	八、三四四、五七五、一七九
	兵器製造費		
		兵器彈藥費	一、六四二、〇〇〇、〇〇〇
			一、六四二、〇〇〇、〇〇〇
	臨時陸軍運輸通信部費		
		俸給及諸給	四八、六二九、四五〇
		諸手當	六、九二九、三〇〇

	糧食費	五八、二〇八、九一四
	被服費	一八、二一三、〇四七
	兵器彈藥費	四七四五三
	馬匹費	一、二四六四〇一
	患者費	三、〇三〇、一八〇
	輸送費	一、一七三、一八五、六〇六
	廳費	三二、三五〇、一〇四
	修繕費	一、四二五、〇〇〇
	死傷手當	四六三、七五〇
	賠償及訴訟費	三、二五〇、〇〇〇
	旅費	五、五九二、四六〇
	雜給及雜費	一八、九三四、七六五
	臨時軍事費	六、八〇二、〇七三、三〇六
	臨時軍事費	六、八〇二、〇七三、三〇六
	作業場据置運轉資本補足費	一、三三九、八九五、一〇四
	東京砲兵工廠作業運轉資本補足	六五〇、五二八、六六四
	大阪砲兵工廠作業運轉資本補足	五八二、六一四、八三六

海軍省	海軍擴張費	
	千住製絨所作業運轉資本補足	一〇六、七五一、六〇四
	造船費	二三、七九六、九四七、七〇八
	造兵費	一五、五五五、九四四、七〇三
	建築費	六、五一四、九〇三、九九〇
拓殖務省	臺灣經費補充金	一、七二六、〇九九、〇一五
	臺灣經費補充金	五、九五九、〇四八、三一七
計		五〇、五〇九、一二〇、五五九

第十五號ノ一

償金支出額一覽表ノ四

三十一年度「特別資金支出」歳入臨時部繰入

月別	三十一年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	翌年度へ繰越額	不用額	支出未濟額
三十一年四月	四八、一三四、一二〇 円	二七、四三八、五六一 円	七五、五七二、六八二 円	六、〇〇〇、〇〇〇 円	〇 円	〇 円	六九、五七二、六八二 円
六月	〇	〇	〇	二九、一八二、四八三、六六一	〇	〇	四〇、三九〇、一九八、七九四
十月	〇	〇	〇	一一、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	二九、三九〇、一九八、七九四
十一月	〇	〇	〇	一六、七〇〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	一二、六九〇、一九八、七九四
三十二年六月	〇	〇	〇	△一八、六九五、四一二、六三四	〇	〇	三一、三八五、六一二四二八
七月	〇	〇	〇	二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二九、三八五、六一〇 四二八	一、〇〇〇	〇
計	四八、一三四、一二〇 八四五	二七、四三八、五六一 六一〇	七五、五七二、六八二 四五五	四六、一八七、〇七一 〇二七	二九、三八五、六一〇 四二八	一、〇〇〇	〇

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△印ヲ付スル員額ハ一旦繰入タルモ三十一年度内ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ノ内金二千九百三十八萬五千六百十圓四十二錢八厘ハ翌年度ヘ繰越シ實際支出スルニ際シ其支出スヘキ當該年度ノ一般會計ヘ繰入ルヽ見込ニシテ金一圓ハ一般會計ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トナリタルモノナリ

第十五號ノ二

明治三十一年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入同部ニ於テ使用スヘキ豫算ノ内譯表

所管廳名	款	項	金額
陸軍省所管			八、一二四、六九一 円 三三五
	砲臺建築費		一、二七五、一〇四 〇〇〇
		對馬砲臺建築費	六一、二三四 〇〇〇
		長崎砲臺建築費	五〇、一七一 〇〇〇
		舞鶴砲臺建築費	一〇七、八六〇 〇〇〇
		函館砲臺建築費	七三、三八二 〇〇〇
		兵器彈藥費	九八二、四五七 〇〇〇
	營繕及初度調辨費		三、八六七、六九一 三三五
		營繕及初度調辨費	三、八六七、六九一 三三五
	兵器製造費		一、六四二、〇〇〇 〇〇〇
		兵器彈藥費	一、六四二、〇〇〇 〇〇〇
	作業場據置運轉資本補足費		一、三三九、八九六 〇〇〇
		東京砲兵工廠作業運轉資本補足	六五〇、五二九 〇〇〇
		大阪砲兵工廠作業運轉資本補足	五八二、六一五 〇〇〇

		千住製絨所作業運轉資本補足	一〇六、七五二円	〇〇〇
海軍省所管			二八、〇〇九、四二九	五一〇
	海軍擴張費		二八、〇〇九、四二九	五一〇
		造船費	二二、七六五、二二七	二〇〇
		造兵費	四、五六四、〇九三	八五〇
		建築費	六八〇、一〇八	四六〇
前年度豫算施行ニ付差額ノ內閣議ヲ經テ一般會計補足ニ充ツル分（臺灣經費）			一二、〇〇〇、〇〇〇	〇〇〇
合計			四八、一三四、一二〇	八四五

償金支出額一覽表ノ五

三十二年度「特別資金支出」歲入臨時部繰入」

月別	三十二年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	翌年度ヘ繰越額	不用額	支出未濟額
三十二年四月	三一、八一八、三六三円 六八六	二九、三八五、六一〇円 四二八	六一、二〇三、九七四円 一一四	〇円	〇円	〇円	六一、二〇三、九七四円 一一四
五月	〇	〇	〇	一二、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	四九、二〇三、九七四 一一四
七月	〇	〇	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	三九、二〇三、九七四 一一四
九月	〇	〇	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	二九、二〇三、九七四 一一四
三十三年五月	〇	〇	〇	一、五〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	二七、七〇三、九七四 一一四
六月	〇	〇	〇	△ 八一一、四二五 一〇四	〇	〇	二八、五一五、三九九 二一八
七月	〇	〇	〇	△ 四九、九四四 八八〇	〇	〇	二八、五六五、三四四 〇九八
十一月	〇	〇	〇	△ 一、七二五 一四六	二八、五六五、三四四 〇九八	一、七二五 一四六	〇
計	三一、八一八、三六三 六八六	二九、三八五、六一〇 四二八	六一、二〇三、九七四 一一四	三二、六三六、九〇四 八七〇	二八、五六五、三四四 〇九八	一、七二五 一四六	〇

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△印ノ員額ハ一旦繰入タルモ三十二年度內ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ノ內金二千八百五十六萬五千三百四十四圓九錢八厘ハ翌年度ヘ繰越シ實際支出スルニ際シ其支出スヘキ當該年度ノ一般

會計ヘ繰入ルヽ見込ニシテ金千七百二十五圓十四錢六厘ハ一般會計ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トナリタルモノナリ

明治三十二年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入使用スヘキ豫算ノ內譯表

所管廳名	款	項	金額
陸軍省所管			五、七二九、四二三 円
	砲臺建築費		一、八六九、一一〇
		對馬砲臺建築費	一、〇一〇、九
		長崎砲臺建築費	二一、二三四、〇〇〇
		舞鶴砲臺建築費	六六、四一七、〇〇〇
		函館砲臺建築費	一三一、六三〇、〇〇〇
		兵器彈藥費	一〇九、一五四、〇〇〇
	營繕及初度調辨費		一、五四〇、六七五
		營繕及初度調辨費	一〇九
	兵器製造費		二、二一八、三一三
		兵器彈藥費	〇四五
	海軍擴張費		一、六四二、〇〇〇
海軍省所管			〇〇〇
		兵器彈藥費	一、六四二、〇〇〇
			〇〇〇
		造船費	二六、〇八八、九四〇
			五三二
		造船費	二六、〇八八、九四〇
			五三二
		造船費	一七、五七一、二三四
			一三七

合計								
造兵費	七、一四九、五一八	円	六三二					
建築費	一、三六八、一八七	七六三						
	三一、八一八、三六三	六八六						

償金支出額一覽表ノ六

三十三年度「特別資金支出」歳入臨時部繰入

月別	三十三年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	翌年度へ繰越額	不用額	支出未濟額
三十三年四月	二三、七五二、七三八 一〇七	円	二八、五六五、三四四 〇九八	円	五二、三一八、〇八二 二〇五	円	五二、三一八、〇八二 二〇五	円
八月	○	○	○	○	○	○	○	○
九月	○	○	○	○	○	○	○	○
三十四年一月	○	○	○	○	○	○	○	○
二月	○	○	○	○	○	○	○	○
六月	○	○	○	○	○	○	○	○
十一月	○	○	○	○	○	○	○	○
計	二三、七五二、三八 一〇七	二八、五六五、三四四 〇九八	五二、三一八、〇八二 二〇五	○	一〇、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	四二、三八一、〇八二 二〇五	五二、三一八、〇八二 二〇五	

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△印ノ員額ハ一旦繰入タルモ三十三年度内ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ノ内金二千百七萬七千八百八十七圓四十二錢六厘ハ翌年度ヘ繰越シ實際支出スルニ際シ其支出スヘキ當該年度ノ一般會計ヘ繰入ルヽ見込ニシテ金五十四圓九十三錢九厘ハ一般會計ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トス

ナリタルモノナリ

明治三十三年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入使用スヘキ豫算ノ內譯表

所管廳名	款	項	金額
陸軍省所管			円
			五、五二三、〇〇八
	砲臺建築費		八九五
			一、七一六、九八八
		對馬砲臺建築費	五〇五
			二〇、九七〇
		長崎砲臺建築費	一八〇
			六五、五八五
		舞鶴砲臺建築費	〇〇〇
			一一、六三〇
		函館砲臺建築費	〇〇〇
			一三三、八六二
	營繕及初度調辨費		〇〇〇
		兵器彈藥費	一三五
			一、三八四、九四一
		營繕及初度調辨費	三九〇
			二、一六四、〇二〇
	兵器製造費		〇〇〇
			一、六四二、〇〇〇
		兵器彈藥費	〇〇〇
			一、六四二、〇〇〇
海軍省所管			〇〇〇
	海軍擴張費		一、六四二、〇〇〇
		造船費	二五九
			八、九五〇、八九四

	造兵費	八、二一七、三五六	四一四
	建築費	一、〇六一、四七八	五三九
合計		二三、七五二、七三八	一〇七

償金支出額一覽表ノ七

三十四年度「特別資金支出」「歳入臨時部繰入」

月別	三十四年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	翌年度ヘ繰越額	不用額	支出未濟額
三十四年四月	一九、三一五、一〇四円 四四五	二一、〇七七、八八七円 四二六	四〇、三九二、九九一円 八七一	〇円	〇円	〇円	四〇、三九二、九九一円 八七一
八月	〇	〇	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	三〇、三九二、九九一 八七一
九月	〇	〇	〇	六、五〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	二三、八九二、九九一 八七一
十一月	〇	〇	〇	三、五〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	二〇、三九二、九九一 八七一
三十五年一月	〇	〇	〇	三、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	一七、三九二、九九一 八七一
三月	〇	〇	〇	△一、〇〇〇、〇〇〇 〇〇〇	〇	〇	一八、三九二、九九一 八七一
七月	〇	〇	〇	△一、一一六、四二七 二二七	〇	〇	一九、五〇九、四一九 〇九八
十一月	〇	〇	〇	△ 一四五 二八一	一六、五一三、二三八 九二二	二、九九六、三二五 四五七	〇
計	一九、三一五、一〇四 四四五	二一、〇七七、八八七 四二六	四〇、三九二、九九一 八七一	二〇、八八三、四二七 四九二	一六、五一三、二三八 九二二	二、九九六、三二五 四五七	〇

備考

本表中支出濟額ノ欄ニ於テ△印ノ員額ハ一旦繰入タルモ三十四年度内ニ支出ノ必要ナカリシヲ以テ再ヒ償金部ヘ繰戻シタルモノナリ而シテ支出未濟額ノ内金千六百五十一萬三千二百三十八圓九十二錢二厘ハ翌年度ヘ繰越シ實際支出スルニ際シ其支出ズヘキ當該年度ノ一

般會計ヘ繰入ルヽ見込ニシテ金二百九十九萬六千三百二十五圓四十五錢七厘ハ一般會計ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トナリタルモノナリ(三十四年度不用額ノ内金百八萬二千百五十三圓十六錢三厘ハ吳造兵廠擴張費ニ支出ノ計畫ナリシモ同擴張費ハ一般會計ノ豫算ニ於テ削除セラレタルニヨリ繰入ヲ要セス又金百九十一萬四千二十七圓一錢三厘ハ三十三年度迄ノ海軍擴張費中繰入ヲ要セサル分ニシテ此金額ハ三十五年度及三十六年度ニ於テ吳造兵廠擴張費ノ財源ニ充テラルヽコトヽナレリ外ニ金百四十五圓二十八錢一厘ハ陸軍擴張費中ヘ繰入ヲ要セサル爲メ不用トナリタルモノナリ)

第十六號ノ六

明治三十四年度ニ於テ特別資金卽チ償金ヨリ一般會計歲入臨時部ヘ繰入使用スヘキ豫算ノ内譯表

所管廳名	款	項	金額	
陸軍省所管				
		砲臺建築費		
			四、三九三、三四七	円
			一、五五八、八七七	四四六
			四五、五一二、三〇〇	八一七
		長崎砲臺建築費		
			一一一、三三四	四〇九
		舞鶴砲臺建築費		
			一一三、八〇六	九一六
		函館砲臺建築費		
			一、二八八、二二四	一九二
		兵器彈藥費		
			一、一九二、四六九	六二九
		營繕及初度調辨費		
			一、一九二、四六九	六二九
		營繕及初度調辨費		
			一、一九二、四六九	六二九
		兵器製造費		
			一、六四二、〇〇〇	〇〇〇
		兵器彈藥費		
			一、六四二、〇〇〇	〇〇〇
海軍省所管				
		海軍擴張費		
			一三、八三九、六〇三	八三六
		造船費		
			八、八六三、四二七	四九二
		造兵費		
			四、二五三、八〇三	九三四

建築費	七二二、三七二	円	四一〇
吳造兵廠擴張費	一、〇八二、一五三		一六三
吳造兵廠擴張費	一、〇八二、一五三		一六三
合計	一九、三一五、一〇四		四四五

償金支出額一覽表ノ八

三十五年度「特別資金支出」歳入臨時部繰入」

月別	三十五年度豫算額	前年度繰越豫算額	合計	支出濟額	支出未濟額
三十五年四月	八、〇六五、八五五、七六四 円	一六、五一三、二三八、九二三 円	二四、五七九、〇九四 円	○ 円	二四、五七九、〇九四 円
六月	○	○	○	○	○
七月	○	○	○	○	○
三十六年一月	○	○	○	○	○
三月	○	○	○	○	○
計	八、〇六五、八五五、七六四	一六、五一三、二三八、九二三	二四、五七九、〇九四 六八六	○	二四、五七九、〇九四 六八六
			四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	
			四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	
			四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	
			一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	
			二四、五七九、〇九四 六八六	○	二四、五七九、〇九四 六八六
			一二、五七九、〇九四 六八六	○	一二、五七九、〇九四 六八六
			一六、五七九、〇九四 六八六	○	一六、五七九、〇九四 六八六
			二〇、五七九、〇九四 六八六	○	二〇、五七九、〇九四 六八六
			一二、五七九、〇九四 六八六	○	一二、五七九、〇九四 六八六

明治三十五年度ニ於テ特別資金即チ償金ヨリ一般會計歳入臨時部ヘ繰入使用スヘキ豫算ノ內譯表

第十六號ノ八

所管廳名	款	項	金額
陸軍省所管			二、六四三、二〇六 円
			四四三
	營繕及初度調辨費		九九八、六六七
			九四四
			九九八、六六七
			九四四
	兵器製造費		一、六四四、五三八
			四九九
			一、六四四、五三八
			四九九
	兵器彈藥費		一、六四四、五三八
			四九九
			五、四二二、六四九
			三二一
海軍省所管			四、一三〇、四九六
	海軍擴張費		一五八
			二、七二七、三三七
			八三七
	造船費		二、七二七、三三七
			八三七
	造兵費		八九八、〇二一
			四八〇
	建築費		五〇五、一三六
			八四一
	吳造兵廠擴張費		一、二九二、一五三
			一六三
			一、二九二、一五三
			一六三
合計			八、〇六五、八五五
			七六四

第三款　幣制改革

貨幣制度ノ良否ハ國家ノ利害國民ノ休戚ニ至大ノ關係ヲ有ス故ニ明治初年ニ於テ政府ハ幣制ノ政良ニ著手シ明治四年貨幣制度ヲ定メ畫一純正ノ貨幣ヲ新鑄シ金ヲ以テ本位トナシ開港場限リ通用ノ爲メ貿易銀ヲ發行鑄造セラル然ルニ當時舊政府ノ後ヲ承ケ國事多端國用給セス止ムヲ得ス紙幣增發ノ事アリ加フルニ貿易未タ振起セサルカ爲メ正貨ハ漸次海外ニ驅逐セラレ金貨ハ殆ト市場ニ跡ヲ止メサルニ至レリ是ヲ以テ明治十一年ニ至リ更ニ一圓銀ノ通用ヲ內地一般ニ及ホシ以テ一時ノ急ヲ救フコトヽナレリ然ルニ此時ニ當リ明治九年國立銀行條例ノ改正及ヒ明治十年西南戰爭ノ結果ハ端ナク又紙幣ノ增發トナリ從ツテ其價格正貨ニ比シ漸次低落シ正貨ハ輸出シ貿易ハ均衡ヲ失シ物價及金利ハ騰貴シ經濟竝財政ノ狀況ハ非常ノ危殆ニ陷ルニ至レリ以是政府ハ斷然幣制ノ整理ニ著手シ銳意之カ實行ヲ計リ或ハ日本銀行ヲ設立シ或ハ正金銀行ヲ整理シ其他國立銀行條例ヲ改正シ苦心經營終ニ明治十九年一月一日ヲ以テ紙幣ノ銀貨兌換ヲ實施スルニ至リシヲ以テ銀紙ノ價格漸ク同一ニ歸シ玆ニ幣制整理ノ一段落ヲ告クルニ至レリ

幣制ノ整理ハ明治十九年ヲ以テ一段落ヲ告ケタリト雖モ是僅カニ不換紙幣ヲ整理シテ銀貨兌換ト爲シタルニ止マリ未タ以テ金本位ノ本體ニ復スルコト能ハサルノミナラス明治十一年貿易一圓銀貨ノ通用區域ヲ擴メテヨリ金本位ハ變シテ兩本位制ノ姿トナリシト雖モ實際百般交換ノ媒介ハ總テ銀貨ヲ用ヒシニヨリ却テ純然タル銀本位制トナリ金貨ハ僅カニ貨幣ノ名稱ヲ存スルニ過キス然ルニ世界銀價ノ實況ヲ觀察スルニ銀ハ產出增加スルニ拘ハラス貨幣トシテノ需用ハ却

テ減少スルノ傾向トナリテ價格益〻下落シ金ハ之レニ反シ各國爭フテ吸收ヲ力ムルヲ以テ其價格益〻上騰ヲ來セリ如此銀ノ價格ハ浮沈甚シキカ爲メ銀貨國タル本邦ノ蒙ムル影響頗ル大ナリト宇內列國ハ漸次金本位ニ移リ若クハ金本位實施ノ準備ヲ爲スニ至リシヲ以テ本邦ニ於テモ最早幣制ノ問題ヲ一日モ等閑ニ附スル能ハサルニ至レリ是ニ於テ政府ハ明治二十六年十月勅令ヲ以テ貨幣制度調査會ナルモノヲ組織シ貨幣制度ノ利害得失ニ就テ審査スル所アラシメタリ該會員ハ二十二箇月ノ時日ヲ積テ拮据勵精明治二十八年七月ヲ以テ審査ヲ終ヘ其結果ヲ復命セリ其復命ニ據レハ我邦ノ幣制ハ改良ノ必要アリト爲シ其新ニ採用スヘキ本位ハ金タルヘキコトヲ斷言セリ

同會ノ復命ハ此ノ如シ金本位實施ノ必要最早疑ヲ容レスト雖モ如何セン當時金本位ヲ施行セントスルモ其準備ノ供給ニ乏シク且物價ノ騰貴ハ未タ甚シカラス加之貿易上本邦ハ多少ノ利益アル地位ニアリタルカ爲メ容易ニ之レヲ斷行スルコト能ハサリキ然ルニ恰モ好シ明治二十七八年戰捷ノ結果ハ軍費ノ賠償トシテ清國ヨリ庫平銀二億兩ヲ支拂フコトヽナリ其賠償金ハ彼我ノ便益ヲ計リ金貨ヲ以テ倫敦ニ於テ受領スルコトヽナリシニヨリ玆ニ其運用ニヨリ金吸收ノ途開ケ貨幣制度ヲ改良スルノ機初メテ熟スルニ至レリ殊ニ日清事件終局後ハ物價モ著シク騰貴シ我貿易ニ一大不利益ナル現象ヲ釀スニ至リシヲ以テ政府ハ此際斷然金本位制ヲ採用スルコトノ議ヲ定メ明治三十年三月一日ヲ以テ貨幣法案ヲ第十回議會ニ提出セリ

今其要領ヲ述ヘンニ第一、新金貨ハ物價貸借、租稅ノ負擔其他現存ノ關係ニ變動ヲ來タサヽランカ爲メ成ルヘク現行一圓銀貨ノ實價ニ均シキ割合ヲ取ルコトヽシ現行金貨幣ノ半量卽純量二分ト

定メ第二、從來發行ノ本位銀貨ヲ廢止シテ同時ニ兌換銀行券及政府紙幣ハ金貨交換ノ制ト爲スニアリ但現行一圓銀貨ハ多年內地一般ノ法貨トシテ無制限ニ通用ヲ許シアルモノナルヲ以テ暫ク以前ノ通リ通用セシメ時機ヲ見テ其通用ヲ禁止セシムルノ計畫ナリトス

該法案ノ要旨ハ前述ノ如シ而シテ此幣制改革ヨリ生スル利益ハ第一物價ノ變動ヲ避ケ第二輸出ノ增進ヲ促シ第三金融ヲ擴張シ其他諸般經濟及財政上ニモ頗ル便益アルモノトス之ヲ要スルニ若シ貨幣ノ基礎今日ノ如ク動搖常ナキトキハ決シテ經濟ノ確實ト貿易ノ發達トヲ望ムヘキニアラス果シテ然ラハ償金ノ運用ニヨリ隨意ニ金ヲ吸收シ得ルノ機會ニ於テ玆ニ完全ナル金貨本位制ヲ採用スルノ基ヲ開キ確實鞏固ナル基礎ノ上ニ貨幣ノ制度ヲ樹立スルハ國家ノ經濟ヲ發達セシメ國家ノ地位ヲシテ一層高カラシムルニ於テ最モ必要ノコトナリトス

該法案ハ國家百年ノ大計ニ關スル重大ナルモノナルヲ以テ貴衆兩院ニ於テモ審按討議ノ末遂ニ原案ノ儘協贊ヲ與ヘ明治三十年三月二十九日法律第十六號ヲ以テ公布セラレ明治三十年十月一日ヨリ實施セラルヽコトヽナレリ而シテ該法律實施ノ準備トシテ償金ヲ回收シ一圓銀ノ引換準備ニ供スヘキ豫定概額ヲ金貨ニテ七千二百六十餘萬圓トナシタリ

尙ホ玆ニ一言ヲ附スヘキハ海軍擴張ノ爲メ軍艦代トシテ海外ニ於テ仕拂ヲ要スヘキ豫定額ハ明治二十九年度ヨリ明治三十五年度ニ至ル七箇年間ニ一億七千三百四十九萬餘圓ノ巨額アリト雖モ之レカ仕拂基金ハ償金ノ內ヨリ英國ニ保存スルノ計畫ナルニヨリ之レカ爲メ金貨準備ノ流出ヲ促カスコトナカルヘシ若シ夫レ貨幣法實施ノ當時ニ於ケル情況ニ至リテハ別ニ編纂セシ明治三十年幣制改革始末概要ニ於テ詳述セルヲ以テ玆ニ贅セサルナリ

第四款　帝室御料編入

明治三十一年八月末ニ於ケル償金部ノ現計ニ於テ償金ノ使途未定ノ殘額ハ約七千餘萬圓アリシヲ以テ此内五千萬圓ハ第一回償金領收當時ニ於テ廟議内決セシ非常準備金ニ組入レ殘額二千萬圓ハ帝室御料ヘ獻納スルノ計畫ヲ建テ明治三十一年九月十六日松田大藏大臣ハ左ノ如ク之レヲ閣議ニ提出セリ

閣議案

明治二十七八年役ノ帝國ニ有益ナル成績ヲ以テ終了シタル所以ノモノ畢竟陛下ノ威稜ニ基ケルコト固ヨリ言ヲ待タス當時警報ノ初メテ傳ハルヤ車駕先ツ廣嶋ニ幸シ爾來　宸襟ヲ惱マセ賜ヒ該役終了ノ後多ク功賞ヲ行ハサセ給ヒシ結果皇室費ノ支出モ亦頗ル巨額ニ上レリ且今後皇室費ノ增加ヲ要スル事由ハ愈多カラントス今ヤ清國ヨリ仕拂フヘキ償金ハ既ニ全額ノ受領ヲ了シ結局償金部ニ殘存スヘキ見込ノモノ大略七千百萬圓アリ然ルニ此内五千萬圓ハ非常準備金ニ供スル計畫ナルヲ以テ殘額ノ内二千萬圓ヲ次期議會ノ協贊ヲ得テ帝室御料ニ編入セント欲ス

右ノ閣議案ハ請議ノ通リ閣議決定セリ而シテ帝國議會ハ明治三十一年十二月三日開會セラレ貴族院竝衆議院ニ於テモ之レニ關シ建議案ヲ院議ニ提出シ貴族院ニ於テハ議員公爵二條基弘外三名ノ發議ニテ左ノ建議案ヲ貴族院ニ提出セリ

貴族院ハ明治二十七八年ノ戰役ニ由リ收得シタル償金ノ中金二千萬圓ヲ帝室御料ニ編入ノ議

ヲ奏請セラレムコトヲ望ム依テ茲ニ之レヲ建議ス

右ノ建議案ハ明治三十一年十二月六日ノ議事日程ニ上リ提出ノ理由トシテ議員侯爵黑田長成ハ左ノ如ク演述セリ

（前略）此建議案ニ就キマシテ我ゝ三名ノ者ハ定規ノ贊成ヲ得テ發議ヲ致シマシタノデアリマスガ私ガ此建議案ノ趣旨ヲ唯今說明ヲ致スノハ誠ニ自ラ幸榮ナ次第デアルト存ジマス、固顧シマスレバ彼ノ明治二十七八年ノ戰役ハ實ニ我國家ニ於テ千古ノ快事デアルト存ジマス、此戰役ノ結果トシテ我國威ヲ發揚致シ、又是ガタメニ我帝國ノ地位ヲ一層高メマシテ海外諸邦ヲシテ益、我國ヲ畏敬スルヤウニ致サセマシタノハ素ヨリ縷々ヲ須ヒナイ次第デ明ナ事實デアラウト思ヒマス、斯ノ如キ光輝アル戰捷ノ結果ヲ得マシタノハ外征ノ諸將ガ身命ヲ捨テテ勇武ヲ奮ヒ又內ニ在ツテハ擧國ノ臣民ガ十分ナル敵愾心ヲ起シテ致シタカラデハアリマスケレドモ畏クモ、今上陛下ノ曠世ノ御威德ニ由リマセネバ到底斯ノ如キ好結果ヲ收ムルコトハ難イト信ジマスル次第デアリマス、然ルニ淸國ヨリ得マシタ所ノ償金モ最早今日ニ於テハ完納ニナリ當時ノ事局モ終結ヲ告ゲマシタノデアリマスカラ本員等ハ帝室ノ御料中ニ償金ノ內金二千萬圓ヲ編入致シテサウシテ此光輝アル所ノ戰捷ノ紀念トシテ擧國臣民ノ誠意ヲ現シタイト存ズル次第デゴザイマス、ソレデ何卒滿場ノ諸君此建議案ニ贊同セラレテ本建議案ガ速ニ可決ニナリマスルヤウニ偏ニ希望ヲ致シマス

右建議案ハ滿場一致ヲ以テ可決セリ

又衆議院ニ於テハ議員星亨外十名ノ發議ニテ左ノ建議案ヲ衆議院ニ提出セリ

本院ハ明治二十七八年ノ役ニ由テ清國ヨリ收入シタル償金ノ中二千萬圓ヲ帝室御料ニ編入ノ儀ヲ奏請センコトヲ政府ニ望ム因テ玆ニ之ヲ建議ス

右建議案ハ明治三十一年十二月六日ノ議事日程ニ上リ提出ノ理由トシテ議員長谷場純孝ハ左ノ如ク演述セリ

提出者トシテ、此建議案ヲ提出致シマシタ理由ヲ一言致シマス、抑〻二十七八年役ニ我國空前ノ名譽ヲ世界ニ揚ゲマシタノハ全ク　陛下ノ威稜ニ依ルコト、次ニ國民ノ忠勇ナル義烈ノ至誠ニ發スル結果ト、諸君ト共ニ確ク信ズル所デゴザイマス、彼ノ戰局ヲ收メテ以來、諸君ト御相談ヲ盡シタコトモゴザイマシタケレドモ、時不幸ニシテ或ハ議會ノ解散トナリ遂ニ其事ヲ今日迄決行シナカツタノハ、諸君ト共ニ遺憾ト思フ所デゴザイマス、幸ヒ第十三議會ノ始ニ於キマシテ、此案ヲ提出致シマシテ、理由書ニ明記シテゴザイマス通、清國ヨリ得タ所ノ償金ノ內、二千萬圓ヲ帝室御料ニ編入ノ議ヲ政府ヨリ奏請アランコトヲ請フト云フ、極明カナル理由デアリマス、私ガ玆デ贅言ヲ用ヒル必要モゴザイマセヌカラ、諸君ハ速ニ此議ヲ滿場一致ヲ以テ可決セラレンコトヲ謹デ希望致シマス

右ノ演述ニ對シ二三ノ質問アリタル後大多數ヲ以テ可決セリ

斯クノ如ク貴衆兩院ニ於テ該建議案ヲ可決シ上奏シタルヲ以テ明治三十一年十二月十五日貴衆兩議院ヘ德大寺侍從長ヲ經テ左ノ勅語ヲ賜ハリタリ

朕ハ償金ノ一部ヲ帝室御料ニ編入スル件ニ關シ貴族院衆議院ノ深厚ナル誠意ヲ嘉ス

先是明治三十一年十一月八日內閣ノ更迭アリ松方伯爵大藏大臣ニ就職セラレタリシカ右兩院ノ

建議案ヲ採納シ該豫算案ヲ明治三十一年十二月十日ヲ以テ明治三十一年度特別會計追加豫算トシテ衆議院ニ提出セラレタリ於是衆議院ハ提出當日直ニ豫算委員ニ付シ同委員會ハ滿場一致ヲ以テ該案ヲ可決シ豫算委員長栗原亮一ハ左ノ如ク議場ニ報告セリ

諸君、今日豫算委員會ニ於キマシテ明治三十一年度特別會計歲入歲出豫算追加案、卽チ本院ノ建議ニ基キマシテ彼ノ特別資金二千萬圓ヲ帝室御料ニ編入スルノ議案デゴザイマス、豫算委員會ニ於キマシテ、審議ヲ致シマシテ本日全會一致ヲ以テ可決ヲ致シマシタノデゴザイマス此事ヲ御報告致シマシテ尙ホ引續テ是レハ緊急ノ決議ヲ此ノ場合ニ於テ願ヒタイノデアリマス

右ノ如ク委員長ヨリ報告アリタル後議事日程ヲ變更シ討論ヲ用ヒスシテ滿場一致ヲ以テ可決シ直ニ貴族院ニ送付セリ

貴族院ハ衆議院ヨリ送付セル右豫算案ヲ明治三十一年十二月十二日直ニ豫算委員ニ付シ同委員會ハ全會一致ヲ以テ可決シ豫算委員長子爵由利公正ハ左ノ如ク議場ニ報告セリ

右議案ハ一言ノ異議モナシニ全會一致デ決シマシタコトデゴザイマスカラ別段ソレヘ出マシテ報告致ス程ノコトハゴザイマセヌデ是ヨリ申上ゲマス

於是貴族院ハ討論ヲ用ヒス全會一致ニテ可決セリ

右兩院ヲ通過シタル豫算案ハ明治三十一年十二月十四日公布セラレタルヲ以テ該金額ハ償金部所有公債證書ヲ以テ帝室ヘ御引繼スルコトヽスルトキハ其時價ニ厘毫ノ差アルモ二千萬圓ノ巨額ノ上ニハ多額ノ差違ヲ生スルヲ以テ御引繼スヘキ時ノ前月卽チ明治三十一年十一月中ノ平均相場ヲ取リ十二月ニ入リ利落トナルヘキモノナルヲ以テ

之レヨリ利子ニ相當スル額面百圓ニ付金二圓五十錢ヲ控除シタル相場ヲ以テ御料ニ編入スルコトニ決セラレタリ其相場算出法ハ卽左ノ如シ

整理公債證書相場

明治三十一年十一月中平均相場　九四・八〇二圓

但シ十二月渡ノ利子ヲ包含セル相場ナリ

右ノ內十二月渡利子ハ旣ニ償金部ニ於テ領收濟ニ付控除高　二・五〇〇

差引編入スヘキ利落ノ平均相場　九二・三〇二

軍事公債證書相場

明治三十一年十一月中平均相場　九四・八二四

但シ十二月渡ノ利子ヲ包含セル相場ナリ

右ノ內十二月渡利子ハ旣ニ償金部ニ於テ領收濟ニ付控除高　二・五〇〇

差引編入スヘキ利落ノ平均相場　九二・三二四

右ノ相場ヲ以テ御料ヘ編入セシ公債證書及現金ノ員額ハ左ノ如シ

一整理公債額面　二一、〇二二、三五〇・〇〇〇

此時價換算額（九十二圓三十二錢換）　一九、四〇四、〇四九・四九七

一軍事公債額面　六四五、四五〇・〇〇〇

此時價換算額（九十二圓三十二錢四厘換）　五九五、九〇五・二五八

計

公債證書額面　二一、六六七、八〇〇・〇〇〇

此時價換算額　一九、九九九、九五四・七五五

外ニ

端數現金　四五・二四五

合計　二〇、〇〇〇、〇〇〇・〇〇〇

右ノ計算ヲ以テ明治三十一年十二月二十日宮內省內藏頭渡邊千秋ノ領收證書ヲ以テ中央金庫ヲシテ二千萬圓ノ編入手續ヲ結了セシメタリ其編入ノ科目年月ハ別表第十七號ニ具ス

償金支出額一覽表ノ六

三十一年度「特別資金支出」「帝室御料編入」

年月	豫算額	繰入濟額	繰入未濟額
三十一年十二月	二〇,〇〇〇,〇〇〇円	二〇,〇〇〇,〇〇〇円	〇円
合計	二〇,〇〇〇,〇〇〇	二〇,〇〇〇,〇〇〇	〇

第五款　三基金ノ設定

清國ヨリ領收シタル償金中第十三議會開會前ニ於テ使途ノ未タ議會ノ協贊ヲ經サルモノ七千餘萬圓アリ其內二千萬圓ハ前款ニ於テ述フルカ如ク旣ニ帝室御料ニ編入濟トナリ今ヤ明治三十一年十二月末償金部ノ計算ニ於テ使途未定殘餘ハ五千餘萬圓トナレリ此金額ハ先年來政府ニ於テ非常準備金トシテ積立保有スルコトニ決定セラレタリト雖モ其方法ニ至テハ未タ確定セラレサリシヲ以テ之レカ處分法ニツキ明治三十二年二月八日伯爵松方大藏大臣ハ左ノ如キ意見書ヲ閣議ニ提出セラレタリ

償金殘額處分ノ件ニ付意見書

清國ヨリ領收シタル償金中使途ノ未タ議會ノ協贊ヲ經サルモノ五千餘萬圓アリ此金額ハ閣議ニ於テ非常準備金トシテ積立保有スルコトニ決定アリト雖モ其方法ニ至テハ未タ決スル所アラス

依テ正義ハ其處分方法ニ付反覆熟考シ一ハ以テ軍用準備ノ目的ヲ達シ一ハ以テ諸般行政ノ利便ヲ計ランカ爲メ別紙法案ニ依リ左ノ基金ヲ設置セントス

軍艦水雷艇補充基金　三千萬圓
災害準備基金　千萬圓
教育基金　千萬圓
計金五千萬圓

右基金五千萬圓ハ左ノ方法ニヨリ利殖ス

一軍艦水雷艇補充基金三千萬圓ハ金貨ヲ以テ日本銀行ニ預入又ハ外國ノ確實ニシテ何時ニテモ金貨ニ交換シ得ヘキ公債證書ヲ購入シ利殖ス

一災害準備基金及教育基金二千萬圓ハ本邦ノ公債證書ヲ購入シ利殖ス

一萬一事アルノ日ハ緊急勅令ヲ發シ第一ニ軍艦水雷艇補充基金ヲ軍用金ニ使用シ次キニ災害準備基金及教育基金ノ公債證書ヲ日本銀行其他ニ賣却シテ軍用ニ供ス

抑〻帝國ノ海軍ハ列强國ニ比シ甚タ微弱ナリシカ明治二十九年度以降大ニ擴張ヲ力メ稍〻强大ヲ致スニ至レリ然ルニ此擴張タル淸國ヨリ領收ノ償金ヲ以テ成シタルモノニシテ國力ヨリ出テタルモノニアラス故ニ補充ノ方法ヲ設ケサルトキハ艦艇ハ漸次老朽ニ歸シ再ヒ勢力ヲ回復セントスルモ巨額ノ金額ニシテ容易ノ業ニアラサルヘシ今各國ノ例ニ做ヒ艦艇代價消却ノ方法ヲ設クルトキハ明治三十八年海軍擴張完備ノ上ニテ有力ナル艦艇ノ總噸數二十一萬噸餘其代價一億三千九百萬圓餘ニ對シ軍艦ハ二十五分ノ一水雷艇ハ十五分ノ一トシテ計算スルトキハ毎年六百十二萬九千圓ヲ積立ツルノ計算ニシテ何時ニテモ艦艇ノ補充ニ應シ得ヘク海軍ノ勢力ヲ維持スルニ充分ナルヘシ此ニ於テカ帝國海軍ノ基礎初テ確立スト云フヲ得ヘキナリ又災害土木費補助額ヲ調査スルニ多キハ一箇年八百九萬四千圓ニシテ如斯キ臨時ノ費途ヲ支出センニハ國庫ニ剩餘金アレハ之ニ應スルヲ得ヘキモ戰後財政ハ窮迫ヲ告ケ整理ヲ必要トスルノ今日ナレハ到底準備金ノ設アルニアラサルヨリハ其急ニ應スルコト能ハス現在昨年ノ水害土木費補助トシテ內務省ヨリ要求ニ係ル金額ハ四百七萬圓餘ニシテ歲計不足ヲ告ケ

增稅ヲ求ムルノ今日殆其支辨ニ窮スル所ナリ且補助ノ方法タル法律上適當ノ制限ナキヲ以テ稍〻濫費ニ流ルヽノ虞ナキニアラス政府モ府縣モ共ニ其弊ニ苦ンテ未タ矯正ノ途ナキナリ又災害租稅特別處分ノ事タル是亦殆ント慣例ヲ爲シ其免租金額一箇年百九十二萬餘圓ノ多キニ達セルコトアリ如此巨額ノ缺額ヲ俄カニ歲入ニ生スルニ於テハ之カ補塡ノ途ナカルヘカラス之ヲ要スルニ今日海軍アリテ其補充ノ方法ナク災害費年年巨額ノ支出アリ租稅特別免除ノ處分アリテ之ニ應スル補塡ノ方法ナキハ實ニ財政經營上一大缺點タリ今ヤ財政整理ノ業略緒ニ就カントスルニ當リ此大缺點ヲ措テ顧ミサルハ功ヲ一簣ニ缺クノ憾ナキニアラス況ンヤ亦教育基金設置ノコトハ輿論ノ歸スル所タリ而シテ三基金ヲ合シテ非常軍用準備ノ功用ヲ全フスルヲ得ヘク實ニ一舉兩得ト云フヘキナリ請フ速ニ閣議ニ於テ決定セラレ本期議會ニ提出アランコトヲ右建議ス

右建議案ハ廟議ノ容ルヽ所トナリ明治三十二年二月二十四日該法律案ヲ貴族院ニ提出セラレ翌二十五日ノ議事日程ニ上リ教育基金法案ハ同月二十七日軍艦水雷艇補充基金及ヒ災害準備基金ノ二法案ハ同二十八日貴族院ヲ通過シ貴族院ハ卽日之レヲ衆議院ニ送付セリ衆議院ニ於テハ三月二日ノ議事日程ニ上リ同六日ヲ以テ通過シ明治三十二年三月二十日孰レモ法律トシテ公布セラレタリ其法文ハ左ノ如シ

法律第七十九號

軍艦水雷艇補充基金特別會計法

第一條　軍艦水雷艇補充基金ヲ置キ其歲入歲出ハ一般會計ト區分シ特別會計ヲ設置ス

第二條　償金特別會計資金ノ內三千萬圓ハ軍艦水雷艇補充基金ニ組入ルヘシ

第三條　明治三十七年度以後各前年度末日ニ於テ艦籍ニ現在スル艦艇製造費ノ左ニ揭クル減歩率ニ相當スル金額ヲ每年度一般會計ヨリ軍艦水雷艇補充基金ニ組入ルヘシ

防護軍艦	百分ノ三九
無防護軍艦	百分ノ五四
水雷艇	百分ノ六五

第四條　軍艦水雷艇補充基金ニ前條ノ組入ヲ爲スニ當リ艦艇製造費ノ左ニ揭クル減減年期ヲ過キタル艦艇ニ對シテハ翌年度ヨリ其組入ヲ停止シ爾後艦艇ノ艦籍ヨリ除カレタルモノアルトキ其減減殘額ニ相當スル金額ヲ翌年度ニ於テ一般會計ヨリ基金ニ組入ルヘシ

防護軍艦	三十五箇年
無防護軍艦	十八箇年
水雷艇	十五箇年

第五條　軍艦水雷艇補充基金ハ大藏省預金ニ寄託シ其ノ利子ハ之ヲ基金ニ編入スヘシ

第六條　軍艦水雷艇補充基金ハ軍艦水雷艇補充費ノ財源ニ充ツ但シ元資金三千萬圓ハ之ヲ費消スルコトヲ得ス

第七條　政府ハ每年軍艦水雷艇補充基金特別會計ノ歲入歲出豫算ヲ調製シ歲入歲出ノ總豫算ト共ニ帝國議會ニ提出スヘシ

法律第八十號

教育基金特別會計法

第一條　教育基金ヲ置キ其歲入歲出ハ一般會計ト區分シ特別會計ヲ設置ス

第二條　償金特別會計資金ノ內千萬圓ハ教育基金ニ組入ルヘシ

第三條　教育基金ハ普通教育費ニ使用ス

前項普通教育費ノ使用ニ關スル規定ハ命令ヲ以テ之ヲ定ム

第四條　教育基金ヲ使用セントスルトキハ其ノ金額ヲ一般ノ歲入ニ組入レ一般ノ歲出トシテ拂出スヘシ但シ元資金千萬圓ハ之ヲ費消スルコトヲ得ス

第五條　教育基金ハ大藏省預金ニ寄託シ其利子ハ之ヲ基金ニ編入スヘシ

第六條　政府ハ每年教育基金特別會計ノ歲入歲出豫算ヲ調製シ歲入歲出ノ總豫算ト共ニ帝國議會ニ提出スヘシ

法律第八十一號

災害準備基金特別會計法

第一條　災害準備基金ヲ置キ其ノ歲入歲出ハ一般會計ト區分シ特別會計ヲ設置ス

第二條　償金特別會計資金ノ內千萬圓ハ災害準備基金ニ組入ルヘシ

第三條　災害準備基金ハ左ノ目的ニ使用ス

一非常災害ノ爲メ租稅特免トナリタル場合ニ於テ生スル歲入缺損ノ補充

一各府縣災害土木費ノ補充ニ要スル財源ノ補充

前項土木費補助ニ關スル規定ハ命令ヲ以テ之ヲ定ム

第四條　災害準備基金ハ大藏省預金ニ寄託シ其ノ利子ハ之ヲ基金ニ編入スヘシ

第五條　災害準備基金千萬圓以內ニ減少シタルトキハ一般會計ヨリ其ノ缺額ヲ補塡スヘシ

第六條　政府ハ每年災害準備基金特別會計ノ歲入歲出豫算ヲ調製シ歲入歲出ノ總豫算ト共ニ帝國議會ニ提出スヘシ

前記ノ如ク三基金特別會計法公布セラレタルヲ以テ明治三十二年六月七日伯爵松方大藏大臣ハ該資金ノ利殖運用法ニツキ左ノ議案ヲ閣議ニ提出セラレタリ

三基金ノ預金運用ニ關スル閣議案

今般軍艦水雷艇補充基金、敎育基金、災害準備基金ヲ設置シ償金殘額ノ內ヨリ軍艦水雷艇補充基金ヘ三千萬圓、敎育基金、災害準備基金ヘ各千萬圓ヲ繰入シ大藏省預金ニ寄託シ利殖スルコトヽナレリ依テ預金部ニ於ケル之カ利殖ノ方法ヲ案スルニ

一　軍艦水雷艇補充基金ノ部

軍艦水雷艇補充基金ハ專ラ金貨ヲ以テ其必要ニ應シ支出スルコトヲ要スヘキモノナレハ之レカ準備トシテ貯藏スヘキモノハ亦金貨ナルヲ可トス然レトモ若シ全ク金貨ノミヲ以テ保有スル時ハ毫モ利殖ノ餘地ナキカ故ニ左ノ方法ニ依リ之ヲ運用シ以テ幾分ノ利殖ヲ計ラントス

軍艦水雷艇補充基金預金寄託高

一金三千萬圓

內

外國ノ確實ナル公債ヲ買入レ保有ス

金千五百萬圓

外國ノ確實ナル公債ニ投資スレハ之ニ對シテ凡二分餘ノ利子ヲ得ヘキヲ以テ預金部ニ

於テモ亦年二分ノ利子ヲ付スルコトヲ得ヘシ

金千五百萬圓

內國ニテ金貨ヲ以テ預金部ニ貯藏ス

但確實ナル利殖ノ方法トシテ時機ニ依リ日本銀行ニ預ケ入レ運用ニ供スルコトアルヘシ然レトモ此場合ニ於テ若シ同行兌換券ノ正貨準備ニシテ凡九千萬圓以內ニ減縮シ此預入金貨ノ安固ヲ缺クノ虞アルトキハ直チニ之ヲ回收シテ預金部ニ戻入スヘシ而シテ目下ノ景況ヨリ推考スルニ此預ケ入ニヨリテ日本銀行ヨリ最高百分ノ一半以上ノ利子ヲ徵スルコト難キカ故ニ預金部ノ仕拂フヘキ利子モ其額ヲ超過スルコト能ハス

右二個ノ方法ヲ併用スルモノトシ軍艦水雷艇補充基金ニ對スル預金部ノ利子ヲ算出スレハ平均一箇年一分七厘五毛以內タルヘシ

二　敎育基金ノ部

敎育基金千萬圓ハ元資ヲ運用シ單ニ其利子ヲ以テ需要ニ應スヘキモノナルヲ以テ預金部ハ之ヲ大日本帝國政府五分利公債ニ投資シテ利殖ノ途ヲ講セントス故ニ同部ヨリ敎育基金ニ對シ仕拂フ利子ハ一箇年五分トナサントス

三　災害準備基金ノ部

災害準備基金千萬圓ハ大日本帝國政府五分利公債ヲ以テ利殖セントス此基金タル災害アルニ當リテ之カ支出ヲ要シ豫メ其需用額ヲ測定スルコト能ハス故ニ其必要ニ際シ預金運用ノ公債ヲ賣却シテ其急ニ應セサルヲ得ス爲メニ或ハ幾分ノ損失ヲ免ルヽコト能ハサルニ依リ凡一箇年千分ノ五ニ相當スルモノハ之ヲ損失補塡ノ準備トシテ預金益金ニ加入シ預金部ヨリ災害準

備基金ニ對シ仕拂フ利子ハ一箇年四分五厘トナサントス

以上ノ方法ニヨリテ收得スヘキ利子ハ時ノ景況如何ニヨリ增減アルヘキヲ以テ預金部ニ於テ各基金ニ對シ仕拂フヘキ利子歩合モ臨機變更セサルヘカラス右三基金ハ前ニ列擧スル所ノ方針ニ從ヒ之カ運用利殖ヲ爲サントス

右閣議ニ提出ス

右ノ閣議案ハ明治三十二年六月十四日閣議決定セリ然ルニ當時償金特別會計資金中ニ於テ軍艦水雷艇補充基金ヘ繰入スヘキ金貨ナク金塊購入手續中ナリシヲ以テ金塊ヲ得ルニ從テ漸次繰入スルコトヽナシ又外國公債モ亦償金部所有ノモノナカリシヲ以テ當時同部保有ノ保證付軍事公債二十萬磅及四分利本邦英貨公債二百五十萬磅ノ内百五十萬磅ヲ以テ之レニ充テ爾後漸次此等公債ヲ賣却シテ確實ナル外國公債ニ交換スルコト及ヒ該基金利殖運用ノ方法確定セシヲ以テ明治ハ未タ全額ノ拂込ナカリシヲ以テ全額拂込ヲ得テ繰入スルコトヽナレリ

償金特別會計ヨリ三基金特別會計ヘ繰入ノコトハ明治三十二年九月十八日官房祕第八八八號ヲ以テ伯爵松方大藏大臣ハ左ノ如ク日本銀行ニ命令セラレタリ

預金運用ノ爲メ軍艦水雷艇補充基金ニ屬スル金貨及金地金其行ヘ當坐預トシテ預入ルヘクニ付左ノ通リ相心得ヘシ

日本銀行

一　軍艦水雷艇補充基金ニ屬スル金貨及金地金ノ預入總額ハ千五百萬圓ヲ限度トシ漸次預入

ヲ爲スモノトス

二　右預入ニ對スル利子ハ當分一箇年百分ノ一、二五ノ割合トス但預入翌日ヨリ返戻前日マテヲ計算スルモノトス

三　其行免換券ノ正貨準備ニシテ凡ソ九千萬圓以内ニ減縮スルトキ又ハ政府ニ必要アルトキハ返納ヲ命スルコトアルヘシ

此場合ニ於テハ直ニ金貨及金地金ヲ以テ返戻スヘシ

四　利子ノ仕拂期ハ毎年六月及十二月トス

右承諾ノ上ハ請書差出スヘシ

大藏省預金ニ寄託スヘキ軍艦水雷艇補充基金三千萬圓ノ内其一半ハ預金部ニ於テ金貨金地金ヲ以テ貯藏シ其一半ハ外國ノ確實ナル公債ニ投資シ時機ニ依リ金貨金地金ハ日本銀行ヘ預入ルヽコトヽシ之ヨリ得ル所ノ利子ハ金貨ノ分ニ對シテ一分五厘以内外國公債ノ分ハ約二分ナルヲ以テ預金部ヨリ該基金ニ付スル利子ハ平均シテ一箇年一分七厘五毛以内トスルコトハ明治三十二年六月十四日ノ閣議ニ於テ決定セラレタル所ナリト雖モ償金部ノ都合ニ依リ外國ニテ運用スルモノニ對シテハ四分利付本邦英貨公債ヲ以テ繰入ノコトヽナリタルヲ以テ早晩之ヲ賣却シテ英國整理公債ニ買ヒ換フル必要モアルヘシ是レ我四分利英貨公債ヲ賣却シテ英國公債ニ代ユルノ必要ハ國家有事ノ日ニ於テ迅速ニ賣却スルニハ英國公債ヲ以テ最モ便利ナリトスルヲ以テナリ加之ナラス金貨金地金ノ日本銀行ヘ預ケ入ノ分ニ對シテハ同行ヨリ一分二厘五毛ニ超越シタル利子ヲ徵スル能ハサルノミナラス日本銀行ノ都合上一時ニ多額ノ預入ヲ爲ス能ハサルノ事情ア

ルヲ以テ之ヲ見込利子ノ損益ヲ計算スルトキハ基金ニ對シ預金部ヨリ平均一分七厘五毛ノ利子ヲ付スルトキハ將來英國整理公債ヲ賣却スルニ方リテ損失ヲ生スル場合ニ於テ之ヲ補塡スルノ餘裕ナク之ヲ賣却スルノ必要ニ際セハ市場ノ景況ヲ參酌スルノ遑ナク從テ購入價格以上ニ賣却スルコトハ到底豫期シ能ハサルヲ以テ豫メ之カ損失補塡ノ準備ヲ見込マサルヲ得サルニ依リ曩ニ決定セラレタル閣議ノ範圍内ニ於テ預金部ヨリ軍艦水雷艇補充基金ニ付スル利子ハ當分ノ内一箇年平均一分五厘トスルコトニ明治三十二年九月二十七日省議ヲ定メラレタリ

預金部カ三基金特別會計ニ對シ支拂フヘキ利子歩合ハ上來記スル所ノ如ク決定セシヲ以テ明治三十二年十月四日該三基金ニ關スル預金受拂順序ヲ左ノ如ク定メラレタリ

第一　軍艦水雷艇補充基金教育基金災害準備基金ニ關スル預金受拂順序

第一　軍艦水雷艇補充基金教育基金災害準備基金ノ大藏省預金ニ對スル受拂ハ總テ國庫中ノ移替命令書ヲ以テ執行スヘシ

第二　毎年三月末ニ於テ軍艦水雷艇補充基金教育基金災害準備基金ノ其年度ノ預金利子額ヲ計算シ仕拂ノ令達ヲ爲スヘシ

第三　本順序ノ外必要ノ手續ハ預金取扱規程ニ準據スヘシ

前記ノ如ク三基金ノ利殖運用方法預金部カ三基金ヲ出納スルノ順序確定シ且ツ償金部ヨリ三基金ニ對シ繰入ヲ結了シタルヲ以テ明治三十二年十月十三日伯爵松方大藏大臣ハ左記ノ報告書ヲ内閣總理大臣ニ提出セラレタリ

官房秘第九七八號

軍艦水雷艇補充基金教育基金災害準備基金ニツキテハ本年六月中閣議決定ノ主旨ニ從ヒ償金部ヨリ各基金ヘ繰入ヲ了シ之ヲ預金部ニ寄託シ夫夫運用利殖ノコトニ取計ラヒ本月ヲ以テ全ク其手續ヲ了シ候其詳細ノ計算ハ別紙調書ノ通リニ有之候尤軍艦水雷艇補充基金ノ内確實ナル外國公債ヲ以テ保有スヘキ分ニ付テハ差向キ償金部ニ所有致居候帝國四分利付英貨公債ヲ以テ之ヲ繰入致候而シテ軍艦水雷艇補充基金ニ對スル預金ノ利子ハ年一分七厘五毛以内ト決定ノ範圍内ニ於テ當分年利一分五厘ヲ付スルコトニ致候

右及報告候也

明治三十二年十月十三日

大藏大臣　伯爵　松方正義

内閣總理大臣侯爵山縣有朋殿

別紙

軍艦水雷艇補充基金教育基金災害準備基金へ償金ヨリ繰入ノ計算

軍艦水雷艇補充基金ノ部

一金三千萬圓也

内

金千五百四萬千八百二十七圓二十一錢九厘　金貨金地金ヲ以テ繰入濟

金千四百九十五萬八千百七十二圓七十八錢一厘　大日本帝國四分利英貨公債ヲ以テ繰入濟

此帝國四分利英貨公債額面百七十萬磅買入代價百五十三萬磅）

軍艦水雷艇補充基金へ償金ヨリ繰入豫算高

計金三千萬圓也

教育基金ノ部

一金千萬圓也

內

金九百九十九萬九千九百八十八圓八十錢

此帝國五分利公債額面千七十七萬五千八百五十圓

金十一圓二十錢

計金千萬圓也

災害準備基金ノ部

一金千萬圓也

內

金九百九十九萬九千九百八十八圓八十錢

此帝國五分利公債額面千七十七萬五千八百五十圓

金十一圓二十錢

計金千萬圓也

先是軍艦水雷艇補充基金ニ屬スル金貨金地金凡千五百萬圓ヲ日本銀行ヘ預ケ入ルヽコトヽナルヤ明治三十二年九月十八日之レニ關シ命令セラレタル所アリ其第三項ニ於テ實ニ左ノ如ク定メラレタリ

教育基金ヘ償金ヨリ繰入豫算高

大日本帝國五分利英貨公債ヲ以テ入繰濟

端金通貨ヲ以テ繰入濟

災害準備基金ヘ償金ヨリ繰入豫算高

大日本帝國五分利公債ヲ以テ繰入濟

端金通貨ヲ以テ繰入濟

其行免換券ノ正貨準備ニシテ凡ソ九千萬圓以內ニ減縮スルトキ又ハ政府ニ必要アルトキハ返納ヲ命スルコトアルヘシ

此場合ニ於テハ直ニ金貨及ヒ金地金ヲ以テ返戻スヘシ然ルニ英杜交戰ノ結果騰貴ノ傾向ヲ以テ進ミツヽアリシ倫敦市場割引歩合ハ明治三十二年十二月ニ入テヨリ一層昂騰シテ平均六分八分ノ一トナリ加フルニ印度カ金貨本位實施ノ爲メ金塊ノ吸收ヲ努メタルト輸入超過巨額トナリシ等ノ事情ヨリ本邦經濟市場モ之レカ影響ヲ受ケ政府カ金塊預ケ入當時日本銀行所有ノ正貨準備ハ一億圓以上ナリシモノ明治三十三年一月ニ入リテヨリ減退シテ九千萬圓ニ垂ントセリ於是日本銀行ハ若シ前記命令ノ第三項ヲ勵行セラルヽトキハ金融市場ニ急劇ノ變動ヲ與フルヲ以テ同行所有ノ英國「コンソル」公債及ヒ我四分利英貨公債ノ實價合計百八十萬餘磅ハ何時ニテモ金貨ニ交換シ得ヘキモノナレハ之レヲ正貨準備中ニ存在スルモノト認定相成度旨明治三十三年一月十三日付ヲ以テ申出タリ因テ當時ノ事情ヲ調査スルニ我市場カ外國市場金融逼迫ノ餘波ヲ受ケタルハ事實ナルノミナラス毎年ノ例トシテ年末及ヒ一月ハ舊曆年末ニ相當スルヲ以テ資金ノ需要繁忙ニシテ日本銀行カ制限外免換券ノ發行ヲ爲セシ際ナレハ此上政府預入レノ金貨金塊ヲ引出ストキハ益〻金融逼迫ヲ來シ經濟界ニ急劇ノ變調ヲ呈シ其極如何ナル慘狀ヲ顯出センモ測リ知ルヘカラス日本銀行ノ申出ハ實ニ止ムヲ得サルモノニシテ同行カ外國ニ於テ所有スル英貨公債ハ何時ニテモ正貨ニ交換シ得ヘキモノナレハ政府預ケ入金貨ノ安全ヲ缺ク虞ナキモノト認メ當分ノ內日本銀行所有ノ正貨準備ハ九千萬圓以內ニ減退スルモ其儘預入レ置クコトヽセラレタリ

今三基金ニ對シ特別資金部ヨリ繰入シタル年月員額及償金ヲ以テ經營スヘキ事業全體ニ對スル豫算額及ヒ繰入濟額ヲ別表第十八、十九、二十、二十一、二十二號ニ具ス

償金支出額一覽表ノ七

三十二年度「特別資金支出」「軍艦水雷艇補充基金繰入」

年月	豫算額	繰入濟額	繰入未濟額
三十二年四月	三〇、〇〇〇、〇〇〇円	〇円	三〇、〇〇〇、〇〇〇円
八月	〇	五、〇九四、二四五	二四、九〇五、七五四
九月	〇	七一四	二八六
十月	〇	一、五二六、三〇一二七八	二三、三七九、四五三、〇〇八
合計	三〇、〇〇〇、〇〇〇	二三、三七九、四五三、〇〇八	〇

第十九號

償金支出額一覽表ノ八

三十二年度「特別資金支出」「教育基金繰入」

年月	豫算額	繰入濟額	繰入未濟額
三十二年四月	一〇、〇〇〇、〇〇〇円〇〇〇	〇円	一〇、〇〇〇、〇〇〇円〇〇〇
六月	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	〇
合計	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	〇

第二十號

償金支出額一覽表ノ九

三十二年度「特別資金支出」「災害準備基金繰入」

年月	豫算額	繰入濟額	繰入未濟額
三十二年四月	一〇、〇〇〇、〇〇〇円〇〇〇	〇円	一〇、〇〇〇、〇〇〇円〇〇〇
六月	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	〇
合計	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇	〇

第二十一號

（明治三十六年三月三十一日現計）

償金使途既定ノ計畫

一金三億千百七萬二千八百六十四圓五十四錢六厘　軍費賠償金二億兩ニ對スル英貨三千二百九十萬九百八十磅七志四片七五ノ換算通貨高

一金四千四百九十萬七千四百九十九圓二十八錢九厘　遼東還付報償金三千萬兩ニ對スル英貨四百九十三萬五千百四十七磅一志一片七五ノ換算通貨高

一金八百五十二萬九千二百九十二圓四十一錢八厘　償金運用利殖高竝交換差增高

合計

金三億六千四百五十六萬九千六百五十二圓二十五錢三厘

內

金七千八百九十五萬七千百六十四圓九十八錢九厘　臨時軍事費特別會計ヘ繰入

金五千六百七十九萬八千六百三十八圓十五錢九厘　陸軍擴張費

金一億三千九百二十五萬九千三百八十七圓九十九錢三厘　海軍擴張費

金五十七萬九千七百六十二圓二錢　製鐵所創立費　三十年度臨時軍事費及運輸通信部費一般會計ヘ繰入

金三百二十一萬四千四百八十四圓八十四錢六厘　三十一年度一般會計補足繰入

金二千萬圓　帝室御料ヘ編入

金三千萬圓　軍艦水雷艇補充基金

金千萬圓　教育基金

金千萬圓　災害準備基金

小以〆金三億六千八十萬九千四百三十八圓七厘

差引

金三百七十萬二百十八圓二十四錢六厘　殘高

倫敦代理店ハ監理官ノ承認ヲ經テ該命令ヲ履行スルノ順序ト爲セリ

前述ノ按畫方針ニ從ヒ國庫課ニ於テ償金ニ關スル一切ノ事務ヲ處理シ來リシカ該取扱手續ハ不

償金收支計算表

收支 ＼ 年度	二十八年度	二十九年度	三十年度	三十一年度	三十二年度	三十三年度	三十四年度	三十五年度（三十六年三月末）
收入 軍費賠償金	七四、一四三、〇五四円	八三、七一九、一一〇円	三四、八六九、一八九円	一一八、三四一、五一〇円	〇円	〇円	〇円	〇円
遼東還付報償金	四四、九〇七、四九九	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
償金運用利殖高竝差增高	九三、六二四	九一一、六五一	七、〇七一、〇九六	一、三四一、四四九	三一一、二七七	六六一、三一三	△ 一、七〇五、七八三	△ 一五五、三三七
合計	一一九、一四四、一七七	八四、六三〇、七六一	四一、九四〇、二八六	一一九、六八二、九六〇	三一一、二七七	六六一、三一三	△ 一、七〇五、七八三	△ 一五五、三三七
支出 臨時軍事費特別會計ヘ繰入	七九、九五七、一六四	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
陸軍擴張費	〇	七、五八八、三五六	一六、一九三、三九六	八、九三二、五五四	六、〇五三、九七九	八、一二一、五九四	五、三四六、八九五	一、八〇〇、〇〇〇
海軍擴張費	〇	四、〇四三、七二九	二〇、六三三、四五四	二五、一五一、五一八	二六、五八二、九二五	二三、一一八、五四五	一五、五三六、五三一	一〇、二〇〇、〇〇〇
製鐵所創立費	〇	一五七、三〇四	三八三、一五六	三九、三〇一	〇	〇	〇	〇
三十年度臨時軍事費及運輸通信部費一般會計ヘ繰入	〇	〇	三、一五〇、七八八	六三、六九六	〇	〇	〇	〇
三十一年度一般會計補足	〇	〇	〇	一二、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	〇	〇
帝室御料ヘ編入	〇	〇	〇	二〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	〇	〇
軍艦水雷艇補充基金	〇	〇	〇	〇	三〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	〇
災害準備基金	〇	〇	〇	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	〇
教育基金	〇	〇	〇	〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇	〇	〇	〇
合計	七八、九五七、一六四	一一、七八九、三八九	四〇、三六〇、七九六	六六、一八七、〇七一	八二、六三六、九〇四	三一、二四〇、一三九	二〇、八八三、四二七	一二、〇〇〇、〇〇〇
差引殘	四〇、一八七、〇一二	一一三、〇二八、三八五	一一四、六〇七、八七五	一六八、一〇三、七六四	八五、七七八、一三七	五五、一九九、三一〇	三二、六一〇、〇九九	二〇、四五四、七六二
備考	收入ノ欄ニ於ケル△印ハ差減ナリ							

行政区画	三十五年度（三十六年三月末迄）小計	三十五年度（三十六年四月以後）三十六年度	三十七年度	三十八年度	小計	総計
	円	円	円	円	円	円
	○	○	○	○	○	○
	三一一、〇七二、八六四	三一一、〇七二、八六四	四四、九〇七、四九九	二八九	三一一、〇七二、八六四	三一一、〇七二、八六四
	五四六	五四六			五四六	五四六
	○	○	○	○	○	○
	一五五、三三七、二一二	八五、二九二、二四一八			八五、二九二、二四一八	八五、二九二、二四一八
	○	○	○	○	○	○
	一五五、三三七、二一二	三六四、五〇九、六五六、二五三			三六四、五〇九、六五六、二五三	三六四、五〇九、六五六、二五三
	○	○	○	○	○	○
	一、八〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七八、九五七、一六四、九八九			七八、九五七、一六四、九八九	七八、九五七、一六四、九八九
	○	○	○	○	○	○
	五四、〇三六、七七六、一八〇	二、一八三、八五二、九五六	五七八、〇〇九、〇一三	○	二、一八三、八五二、九五六	二、一八三、八五二、九五六
	○	○	○	○	○	○
	一一五、二六六、七〇五、六七三	一〇、三九五、二四一、七三〇	二、九九六、七〇七、一九九	五二八、三八五、四一	一〇、三九五、二四一、七三〇	一〇、三九五、二四一、七三〇
	○	○	○	○	○	○
	五七九、七六二、〇一〇	五七九、七六二、〇一〇			五七九、七六二、〇一〇	五七九、七六二、〇一〇
	○	○	○	○	○	○
	三、二一四、四八四六	三、二一四、四八四六			三、二一四、四八四六	三、二一四、四八四六
	○	○	○	○	○	○
	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	三四四、〇五四、八九三	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一、八〇〇、〇〇〇、〇〇〇	七〇八	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	三〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇			一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇	一二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇
	○	○	○	○	○	○
	三、二一四、四八四六	三、二一四、四八四六			三、二一四、四八四六	三、二一四、四八四六
	○	○	○	○	○	○
	五七九、七六二、〇一〇	五七九、七六二、〇一〇			五七九、七六二、〇一〇	五七九、七六二、〇一〇
	○	○	○	○	○	○
	一三、九九二、六八二、三二〇	一三、九九二、六八二、三二〇	七二、三四七、八五〇		一三、九九二、六八二、三二〇	一三、九九二、六八二、三二〇
	○	○	○	○	○	○
	二、七六一、八六一、九七九	五六、七九八、六三八、一五九			五六、七九八、六三八、一五九	二、七六一、八六一、九七九
	○	○	○	○	○	○
	七八、九五七、一六四、九八九	七八、九五七、一六四、九八九			七八、九五七、一六四、九八九	七八、九五七、一六四、九八九
	○	○	○	○	○	○
	三六四、五〇九、六五六、二五三	三六四、五〇九、六五六、二五三			三六四、五〇九、六五六、二五三	三六四、五〇九、六五六、二五三
	○	○	○	○	○	○
	八、五二九、二四一八	八、五二九、二四一八			八、五二九、二四一八	八、五二九、二四一八
	○	○	○	○	○	○
	四四、九〇七、四九九、二八九	四四、九〇七、四九九、二八九			四四、九〇七、四九九、二八九	四四、九〇七、四九九、二八九
	○	○	○	○	○	○
	三一一、〇七二、八六四、五四六	三一一、〇七二、八六四、五四六			三一一、〇七二、八六四、五四六	三一一、〇七二、八六四、五四六
	○	○	○	○	○	○

第八節　償金ノ保管、監理及回收使用竝運用

第一款　保管監理ノ機關及方法

清國ヨリ拂込ム鉅萬ノ償金ハ前節ニ於テ述ヘタルカ如ク總テ英國倫敦ニ於テ之ヲ領收スルニツキテハ愼重ノ注意ト敏活ノ働作ヲ以テ之カ保管、監理及運用ノ實務ニ任スル機關ノ設置ヲ必要トスルニ至レリ今其ノ機關ノ組織及事務處理ノ綱領ヲ略言スレハ第一大藏省主計局國庫課中ニ償金取扱掛ヲ設ケ償金ニ關スル一切ノ事務ヲ取扱ハシムルコトヽセリ然ルニ明治三十年四月二十一日大藏省官制ノ改革アリ理財局ヲ新設セラレ國庫課ハ同局ニ移リタルヲ以テ從ヒテ償金取扱事務モ理財局國庫課ニ於テ取扱フコトヽナリタリ第二清國政府ト約束セル議定書ニ基キ英國駐劄本邦公使ヨリ償金ヲ領收シ而シテ其領收セシ英貨ハ之ヲ收入官吏ニ移シ收入官吏ヲシテ日本銀行倫敦代理店ニ寄託スルコトヲ司ラシメ第三日本銀行ヲシテ倫敦ニ代理店ヲ設置シ寄託金ノ保管運用ノコトヲ司ラシメ第四日本銀行監理官ヲ倫敦ニ置キ日本銀行倫敦代理店ノ取扱フ寄託金ノ保管運用ノ實務ヲ監理セシメ而シテ該收入官吏及日本銀行監理官ノ職務執行ノ監督ハ之ヲ英國駐劄本邦公使ニ委囑シ又寄託金ハ大藏大臣ノ命令ニ依ルニアラサレハ出納スルヲ得サルコトヽシ大藏大臣ニ於テ出納ノ必要ヲ認ムルトキハ日本銀行ニ命令シ同時ニ其命令ノ要旨ヲ英國駐劄本邦公使ヲ經テ日本銀行監理官ニ通知シ日本銀行倫敦代理店ハ監理官ノ承認ヲ經テ該命令ヲ履行スルノ順序ト爲セリ前述ノ按畫方針ニ從ヒ國庫課ニ於テ償金ニ關スル一切ノ事務ヲ處理シ來リシカ該取扱手續ハ不

文ナリシヲ以テ明治二十九年十月七日ニ至リ明文ヲ以テ大藏省償金事務取扱順序ヲ制定セラレタリ即チ左ノ如シ

償金事務取扱順序（實際取扱ヒ來リタル手續ヲ明治二十九年十月七日成文ニ何定）

第一　償金ノ領收及運用ニ關スルコト

第一條　償金每期領收期節ニ至ルトキハ其領收方等ニ關シ在英公使ニ通達ノ手續ヲ爲スヘシ

在倫敦收入官吏及日本銀行ヨリ領收償金ヲ日本銀行倫敦代理店ヘ預ケ入濟ノ報告ヲ得タルトキハ當該年度歲入ヘ納入ノ爲メ又現貨ハ日本銀行ヘ寄託ノ爲メ主計局及金庫出納役ニ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

第二條　償金ヲ回收スル爲メ爲替及金銀塊有價證券購入元トシテ日本銀行ヨリ基金交付ノ請求ヲ受ケタルトキハ在倫敦日本銀行監理官及金庫出納役、日本銀行ヨリ基金受授濟ノ電報ヲ得タルトキハ主計局及金庫出納役ニ寄託金拂出ノ爲メ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

第三條　前條基金ヲ以テ爲替ヲ取組ミ若クハ金銀塊ヲ購入シタル旨日本銀行ヨリ屆出アリタルトキハ直ニ調査書ヲ調製シ回覽ニ供シ置キ追テ精算濟代リ金若クハ金銀塊納付ノ屆出アリタルトキハ主計局及金庫出納役、日本銀行ヘ納入ニ關シ令達ノ手續ヲ爲スヘシ又海外ノ有價證券購入濟ノ旨監理官及日本銀行ヨリ報告ヲ得タルトキハ右有價證券ノ寄託ニ關シ主計局及金庫出納役、日本銀行ヘ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

又該有價證券利子領收方ニツキテハ在倫敦收入官吏及日本銀行ヘ令達ノ手續ヲ爲シ其領收

シタル利子ハ第一條第二項ノ手續ニ準シ日本銀行ヘ寄托ノ手續ヲ爲スヘシ

第四條　各省ヨリ倫敦ニ於テ仕拂ヲ爲スヘキ經費ノ通知アリタルトキハ償金ノ內ヲ以テ仕拂ハシムル場合ニハ在倫敦日本銀行監理官及日本銀行金庫出納役ヘ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

監理官及日本銀行ヨリ仕拂濟ノ報告アリタルトキハ主計局及金庫出納役ヘ寄託金拂出ノ爲メ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

第五條　償金預ケ合ノ必要アルトキハ在倫敦日本銀行監理官及日本銀行ヘ之カ準備ヲ令達シ其準備ノ整フタル報告ヲ得テ更ニ主計局及金庫出納役、日本銀行ヘ預ケ合ニ關シ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

第六條　償金ヲ以テ購入シタル本邦有價證券ノ利子收入期節ニ至ルトキハ納入告知書ヲ作リ收入官吏ニ交付スヘシ

第七條　第三條乃至第六條ニヨリ納入セル通貨ヲ以テ一般會計歲入ヘ繰入レ若クハ內國有價證券等ヲ購入スル場合ニハ主計局及金庫出納役、日本銀行ヘ令達ノ手續ヲ爲スヘシ

第二　償金運用ノ資料調査ニ關スルコト

第八條　每日內外各地ノ爲替相場、金銀塊相場等ヲ取調常ニ其變動ニ注意シ變動ノ都度其事由ヲ調査シ回覽ニ供スヘシ

第九條　內外新聞雜誌其他ノ報告等總テ內外ノ經濟上ニ關スル書類ハ成ルヘク博ク閱覽シ苟モ償金運用ノ資料ニ供スヘキ事項アルトキハ直ニ回覽ニ供スヘシ

第十條　償金運用ノ參考トシテ在外本邦各領事若クハ日本銀行橫濱正金銀行等ヨリ送付スル

電報若クハ報告書ヲ受ケタルトキハ卽刻之ヲ調査シ回覽ニ供スヘシ

前項調査ヲ要スル事項概ネ左ノ如シ

一　前回報告ニ對査シ變動ノ有無ヲ調査スルコト

一　若シ變動アリタルトキハ其原因ヲ講究シ併セテ將來ニ及ホスヘキ影響ヲ推究スルコト

第十一條　前各條ニ列記スルモノヽ外常ニ內外貿易ノ消長金融市場ノ情勢等ヲ觀察シ償金運用ノ目的ヲ誤ラサルコトニ注意スヘシ

第十二條　諸相場ハ每日之ヲ製表シ大藏大臣ヘ提出スヘシ

第三　償金ノ豫算決算及整理報告ニ關スルコト

第十三條　每年度特別資金ノ豫定計算書ハ前年度八月三十一日迄ニ調製シ大藏大臣ヘ提出スヘシ

計算書ハ翌年度八月三十一日迄ニ調製シ收入官吏ヨリ送付スル特別資

又每年度歲入調定額計算書ヲ翌年度五月

金收入計算書及現金出納計算書ト共ニ下檢查官吏ヲ經テ會計檢查院ニ送付ノ手續ヲ爲スヘシ

第十四條　償金ノ出納ヲ整理スル爲メ主計局ニ左ノ帳簿ヲ置ク

一　特別資金部總括簿

二　特別資金部現金其他內譯簿

三　特別資金調定元帳

特別資金部總括簿、特別資金部現金及寄託金內譯簿ハ中央金庫ヨリ每日送付スル收支金報告

表及日本銀行寄託金受拂報告表ニ據リ記入スヘシ

特別資金調定元帳ハ其收入額ヲ伺定メ納入告知書ヲ發付シタル額又ハ在英公使若クハ收入官吏ヘ償金若クハ利子領收ノ令達額ニヨリ記入スヘシ

第十五條　前條第一第二ノ帳簿ニ依リ每日計算表ヲ調製シ大藏大臣ヘ提出スヘシ

第十六條　每月一回償金ノ收支及運用ニ關スル報告書ヲ調製シ大藏大臣ヘ提出スヘシ

第十七條　監理官日本銀行ヨリ寄託金受拂報告書及每月寄託金受拂ニ關スル報告書ヲ送付シタルトキ若クハ金庫出納役ヨリ日本銀行寄託金每月末日現在高表ヲ送付シタルトキハ第十四條ノ帳簿ニ對照シ回覽ニ供スヘシ

又收入官吏ヨリ收入報告書ヲ送付シタルトキハ第十四條ノ帳簿及主計簿ニ對照シ回覽ニ供スヘシ

又明治二十八年十二月二十五日ヲ以テ日本銀行ニ寄託スヘキヲ以テ該順序ニヨリ事務ヲ處理スルコトヲ命令セラレタリ其命令及順序ハ左ノ如シ

日本銀行寄託預金事務取扱命令書

秘第九七四號

日本銀行

清國政府ヨリ我國ヘ拂込ム償金ハ總テ其行ニ寄託スルコトニ定メタルヲ以テ別冊事務順序ニ依リ處理スヘシ

前項寄託金ノ保管出納ハ總テ大藏大臣ノ命令ニ據リ處理ス可シ

右命令ス

明治二十八年十二月二十五日

大藏大臣　子爵　渡邊國武

別冊

日本銀行寄託預金事務取扱順序

第一條　日本銀行ハ金庫出納役ヨリ倫敦同代理店ヘ現貨ヲ預ケ入レタル旨ノ電報書ヲ以テ寄託ノ申込ミアリタルトキハ倫敦代理店ヨリノ電報ニ照シ之ヲ受領シ受託證書ヲ交付スヘシ但倫敦代理店ヨリ差出シタル預リ證書ハ本邦ニ到達ノ後金庫出納役ヨリ日本銀行ニ交付スヘシ

第二條　日本銀行ハ第一條ノ受託金ヲ悉皆倫敦英蘭銀行又ハ其他特ニ大藏大臣ノ指定スル處ノ確實ナル銀行ヘ預ケ入レ之ヲ保管スヘシ

前項寄託金ノ保管出納ハ大藏大臣ノ命令ニ依リ在倫敦日本銀行監理官ノ承認ヲ得テ之ヲ取扱フヘシ

第三條　在倫敦日本銀行代理店ハ在倫敦收入官吏ヨリ償金ノ預ケ入アリタルトキハ卽時預リ證書ヲ調製シテ收入官吏ニ交付スヘシ

第四條　前條ニ依リ預リタル現貨ハ直ニ英蘭銀行ヘ預ケ入レ其預リ證書ヲ徵シ在倫敦日本銀行監理官ニ屆出承認ヲ請フヘシ

前項ノ手續ヲ了シタルトキハ直ニ日本銀行本店ニ電報スヘシ

第五條　大藏大臣ノ命令ニ依リ寄託金ノ內ヲ以テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ爲替ヲ取組マシムル爲メ之レカ基金ノ交付ヲ受クルトキハ在倫敦日本銀行監理官ノ承認ヲ得テ寄託金ヲ拂ニ立テ受領シ而シテ該基金ヲ以テ倫敦ニ於テ爲替ヲ取組ミ又ハ金銀地金有價證券ト交換シ若クハ其他ノ仕拂ヲ爲シタルトキハ在倫敦日本銀行監理官ニ屆出ヘシ

第六條　前條ノ取扱ヲ爲シタルトキハ其旨日本銀行ニ電報シ尙ホ詳細ノ計算報告書ヲ調製シテ在倫敦日本銀行監理官ノ檢證ヲ得日本銀行ニ送付スヘシ

日本銀行ハ前項ノ電報及計算報告書ニ依リ更ニ計算書ヲ調製シ之ヲ金庫出納役ヘ送付スヘシ

日本銀行本店ノ計算ハ英貨金銀地金有價證券共其現品ノ員額ニ本邦ノ圓銀換算額ヲ記入整理スヘシ

前項ノ換算方ハ受入額ニ對シテハ倫敦ニ於テ實際收入シタル日ノ橫濱ヨリ倫敦ヘ參著爲替相場ニ依ル又拂出額ニ對シテハ受入額ニ對スル換算價格ノ平均相場ニ依ル

第七條　在倫敦日本銀行代理店ハ預リ金每月受拂計算書ヲ調製シ在倫敦日本銀行監理官ノ證明ヲ受ケ日本銀行本店ニ送付スヘシ

日本銀行ハ前項ノ計算書ヲ受ケタルトキハ之ニ依リ更ニ計算書ヲ調製シ金庫出納役ニ送付スヘシ

第八條　寄託金ノ內ヲ以テ爲替若クハ內外市場金融ノ調和ヲ圖ル等ノ用ニ供スル爲メ日本銀

行ヘ貸渡スルコトアルヘシ

第九條　寄託金ノ內ヨリ日本銀行ヘ貸渡シ更ニ兌換銀行券發行準備トナシタルモノハ寄託金ノ內ヲ拂ニ立テ更ニ兌換銀行券發行準備トシ確實ノ方法ヲ以テ之ヲ貯藏シ之カ保管出納ハ在倫敦日本銀行監理官ノ監督ヲ受クヘシ

右命令ノ當時日本銀行倫敦代理店ニハ堅固ナル金庫ノ備ヘアラサリシヲ以テ右取扱順序第二條ニ於テ寄託英貨ハ悉皆倫敦英蘭銀行又ハ其他特ニ大藏大臣ノ指定スル所ノ確實ナル銀行ヘ預ケ入保管スヘキコトニ定メラレタリ然ルニ爾後同代理店ニハ堅牢ナル鐵庫ヲ備ヘタル趣ナルヲ以テ英貨百萬磅迄ハ同代理店ニ預入保管セシメ寄託金拂出ニ際シ一一英蘭銀行ヨリ引出スノ煩ヲ避クルハ執務上至便ノコトヽ認メ明治三十二年十月三十日日本銀行ヘ左ノ如ク命令セラレタリ

祕第一〇四一號

日本銀行

明治二十八年十二月二十五日官房祕第九七四號ヲ以テ命令セシ日本銀行寄託預金事務取扱順序中第二條ニ左ノ一項ヲ加ヘ寄託金ノ內英貨百萬磅迄ハ其行倫敦代理店ニ於テ保管セシメ候條總テ從前ノ例ニ據リ取扱フヘシ

別項

又寄託金ノ內英貨百萬磅迄ハ其行倫敦代理店ニ於テ保管スルコトヲ得

明治三十二年十月三十日

大藏大臣　伯爵　松方正義

又同時ニ金庫出納役償金事務取扱順序ヲ定メ倫敦ニ於テ領收スル償金ハ收入官吏ヲシテ同地日本銀行代理店ヘ預ケ入其預リ證書ヲ以テ金庫ニ拂込ミ更ニ之ヲ日本銀行ニ寄託スルコトニ定メタルニヨリ其整理ハ該順序ニ依リ處理スヘキコトヲ命令セラレタリ其規定ハ左ノ如シ

金庫出納役償金事務取扱順序命令書

祕第九七四號

清國ヨリ我國ヘ拂込ム償金ハ倫敦ニ於テ之ヲ領收シ其現貨ハ在倫敦日本銀行代理店ヘ預ケ入レ其預リ證書ヲ得テ金庫ヘ拂込ミ更ニ之ヲ日本銀行ヘ寄託スルコトニ定メタルヲ以テ別冊事務順序ニ依リ處理ス可シ

前項寄託金ハ大藏大臣ノ命令アルニアラサレハ出納スルコトヲ得ス

右命令ス

明治二十八年十二月二十五日

金庫出納役

大藏大臣　子爵　渡邊國武

別冊

金庫出納役償金事務取扱順序

第一條　金庫出納役ハ大藏大臣ノ命令ニ依リ在倫敦日本銀行代理店ヘ現貨ヲ預ケ入レタル旨ノ電報ヲ以テ歲入ノ順序ヲナシ右倫敦ニ於テ預ケ入レタル現貨ハ之ヲ日本銀行ヘ寄託トナシ其受託證書ヲ徵スヘシ（日本銀行ハ在倫敦日本銀行代理店ヨリ預リタル皆ノ電報ニ照シ受託證書ヲ差出スモノトス）

但本文電報ニ對スル本書トシテ他日大藏省ヨリ日本銀行代理店預リ證書ノ交付ヲ受ケタルトキハ之ヲ日本銀行ニ交付スルモノトス

第二條　大藏大臣ノ命令ニ依リ寄託金ノ內ヲ以テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ本邦ヘ遞送ヲ要スルトキハ日本銀行ヲシテ之カ取扱ヲ爲サシムヘシ

第三條　金庫出納役ハ日本銀行ヲシテ第二條ノ取扱ヲ爲サシメタルトキハ其時時同行ヨリ送付スル處ノ計算書ヲ調査シ之ヲ大藏省ヘ差出スヘシ

第四條　金庫出納役ハ日本銀行寄託金內譯簿ヲ備ヘ左ノ口座ヲ設ケ整理スヘシ其書式第一號ノ如シ

日本銀行保管英

此口座ハ第一條ニ依リ寄託ヲ爲シタルトキ及第二條ニ依リ交換等ヲ爲シタルトキ其員額ヲ記入スルモノトス

日本銀行保管金銀地金

日本銀行保管有價證券

日本銀行保管爲替

此口座ハ第二條ニ據リ交換ヲ爲シ若クハ爲替ヲ取組ミタルトキ日本銀行ノ報告ニ據リ記入スルモノトス

第五條　金庫出納役ハ左ノ報告表ヲ調製シ大藏省ニ差出スヘシ其書式第二號ノ如シ

一償金收支報告表

一日本銀行寄託金受拂報告表

一日本銀行寄託金每月末日現在高表

第六條　前條收支ノ計算ハ其英貨金銀地金有價證券共其現品ノ員額ニ本邦ノ通貨換算額ヲ記入整理スヘシ

前項ノ換算方ハ受入額ニ對シテハ倫敦ニ於テ實際受入レタル日ノ橫濱ヨリ倫敦ヘ參著爲替相場ニ依ル

又拂出額ニ對シテハ受入額ニ對スル換算價格ノ平均相場ニ依ル

第七條　金庫出納役ハ前各條ニ據リ收支ヲナシタル員額ヲ每年度出納計算書每月出納內譯書每月出納計算書ヘ揭記スヘシ

第八條　金庫出納役ハ在倫敦日本銀行代理店預リ金每月受拂計算書ヲ調查シ之レニ證明ヲナシ大藏省ヘ差出スヘシ

第九條　大藏大臣ノ命令ニ依リ寄託金ノ內ヲ以テ日本銀行ヘ貸渡シタルトキハ寄託金ノ內ヲ拂ニ立テ貸渡金ニ對スル受領證ヲ徵スヘシ

日本銀行ハ前述ノ命令ニ依リ明治二十九年二月三日ヲ以テ寄託金ノ保管出納事務取扱ノ代理ヲ橫濱正金銀行倫敦支店ニ委囑スルヲ便利ナリトシ左ノ條約書及委任狀案ヲ具シ之レカ認可ヲ申出テタリ其約條書ハ左ノ如シ

文祕第四二號

寄託金保管出納事務取扱代理店委囑ノ義ニ付上申

今般本行へ御命任相成候英國倫敦ニ於テ寄託金保管出納事務取扱ニ係ル本行代理店ノ義別紙約條書案ヲ以テ横濱正金銀行ト契約シテ其倫敦支店へ委囑致度候間至急御認可被下度此段上申仕候也

明治二十九年二月三日

日本銀行

總裁　川田小一郎

大藏大臣子爵渡邊國武殿

追テ本文代理店ノ義御認可濟ノ上ハ至急開設ノ上其時日更ニ御届可仕候此段副申候也

別紙

大藏大臣ヨリ日本銀行へ命令セラレタル英國倫敦ニ於テ寄託ノ現貨金銀地金及有價證券ノ保管出納事務取扱ノ代理ヲ横濱正金銀行倫敦支店へ囑託スルニ付大藏大臣ノ認可ヲ得テ日本銀行ト横濱正金銀行ト約條ヲ締結スルコト左ノ如シ

第一條

日本銀行ハ横濱正金銀行倫敦支店へ英國倫敦ニ於テ日本政府ヨリ寄託ノ現貨金銀地金及有價證券ノ保管出納事務取扱代理ヲ囑託スルニ付横濱正金銀行倫敦支店ハ在倫敦日本銀行代理店トシテ寄託金保管出納事務取扱規定ヲ遵守シ總テ日本銀行ヨリ指示スル所ニ隨ヒ其事務ヲ取扱フヘシ

第二條

横濱正金銀行倫敦支店ハ代理事務取扱上ニ付總テ在倫敦日本銀行監督官ノ監督ヲ受クルモノトス

第三條

横濱正金銀行ハ代理事務ニ屬スル現貨金銀地金及有價證券ノ保管出納及其取扱フ事務ニ付日本銀行ニ對シ一切ノ責任ヲ有ス

横濱正金銀行倫敦支店ニ於テ代理事務取扱上ヨリ生シタル不足金紛失金等ハ勿論同支店ニ於テ保管中若クハ他ヘ遞送中ノ現貨金銀地金及有價證券ヲ如何ナル事故アリテ損失スルトモ前項ニ據リ横濱正金銀行ニ於テ其責ニ任シ之ニ因テ生スル費用ヲモ償フヘシ但日本銀行ヨリ特ニ指定シタル銀行ヘ預ケ入中生シタル損失ハ本文ノ限ニアラス

第四條

横濱正金銀行倫敦支店ハ代理事務ニ屬スル現貨金銀地金有價證券及帳簿ハ横濱正金銀行本業部ト混淆セサル様判然區劃シ決シテ本業部ノ爲メニ之ヲ使用スヘカラス

第五條

代理事務取扱ニ關シ日本銀行ハ横濱正金銀行倫敦支店長ヘ別紙和文英文兩様ノ委任狀ヲ交付シ第三者ニ對スル横濱正金銀行倫敦支店長ノ代理權ヲ證明スルモノトス但右委任ノ權限ハ本約條ノ範圍内ニ於テ之ヲ行フヘキモノニシテ本約條ニ違背セル行爲ハ總テ横濱正金銀行ニ於テ其責ニ任スルモノトス又委任狀ニ據リ横濱正金銀行倫敦支店長ニ於テ代人ヲ定メタル場合ハ其代人ノ爲シタル一切ノ行爲ニ對シ横濱正金銀行其責ニ任スルモノトス

第六條

代理事務取扱ニ關シ橫濱正金銀行倫敦支店ヨリ日本銀行ニ差出スヘキ諸報告書類竝ニ電信ハ總テ橫濱正金銀行本店ヲ經由スヘキモノトス

第七條

代理事務取扱上ニ就テ要スル電信料運搬費及帳簿製造費ハ實費ヲ以テ日本銀行ヨリ支給スル ニ付橫濱正金銀行倫敦支店ハ每年六月十二月ノ兩度ニ該調書ヲ調製シ之ニ證憑書類ヲ添ヘ橫濱正金銀行本店ヲ經テ日本銀行ニ請求スヘシ

第八條

本約條ハ寄託金保管出納事務取扱規定橫濱正金銀行倫敦支店ヘ到達ノ上直ニ實行スヘシ但締約期限ハ定メサルモ日本銀行ノ都合ニ依リ何時ニテモ日本銀行ハ解約スルコトアルヘシ尙又雙方熟議ノ上ハ大藏大臣ノ認可ヲ得テ本約條ヲ更正增削スルコトヲ得ヘシ

第九條

前條ニ據リ解約シタルトキ未タ計算整理セサルトキハ橫濱正金銀行尙ホ其責ヲ脫カレサルモノトス

右約條ヲ締結シタル證トシテ雙方役員記名調印シ一通ハ日本銀行ニ保存シ一通ハ橫濱正金銀行ニ保存スルモノ也

年　月　日

日本銀行總裁

同　文書局長

別紙

在倫敦代理店寄託金保管出納事務取扱規定

第一條　代理店ハ在倫敦本邦收入官吏ヨリ寄託金ノ預ケ入レアリタルトキハ預リ證書ヲ調製シテ收入官吏ニ交付シ其金額ヲ卽時電報ニテ日本銀行ニ通知スヘシ

第二條　寄託ノ現貨金銀地金竝ニ有價證券ハ悉皆英蘭銀行及其他特ニ指定スル所ノ確實ナル銀行ヘ預ケ入レ該銀行ノ預リ證書ヲ徵シ之ニ在倫敦日本銀行監理官ノ承認ヲ受ケ其旨直ニ日本銀行ニ電報スヘシ

第三條　寄託金ノ內ヲ以テ金銀地金若ハ有價證券ト交換シ又ハ回送其他拂出ノ通知ヲ受ケタルトキハ在倫敦日本銀行監理官ノ承認ヲ得テ之ヲ執行スヘシ

第四條　前條ノ取扱ヲナシタルトキハ其旨日本銀行ニ電報シ尙ホ詳細ノ計算報告書ヲ調製シテ在倫敦日本銀行監理官ノ據證ヲ得テ日本銀行ニ送付スヘシ

第五條　代理店ハ寄託金每月受拂計算書ヲ調製シ在倫敦日本銀行監理官ノ證明ヲ受ケ日本銀行ニ送付スヘシ

前項ノ計算書ト共ニ每月一回金銀地金有價證券ノ差引有高表ヲ調製シ之ニ在倫敦日本銀行監理官ノ證明ヲ受ケ日本銀行ニ送付スヘシ

第六條　寄託金ノ內日本銀行ニ借入タル分ニシテ兌換銀行券發行準備トナシタルモノハ寄託金ノ內ヨリ拂出シ更ニ兌換銀行券準備トシテ受ケ入レ英蘭銀行又ハ特ニ指定シタル銀行ヘ預ケ入レ之レカ保管出納ハ在倫敦日本銀行監理官ノ監督ヲ受クヘシ

代理店ハ毎月一回免換銀行券準備ノ受拂表ヲ調製シ第五條ノ手續ヲ以テ日本銀行ニ送付スベシ

第七條 代理店ヨリ日本銀行ニ差出スベキ書類並電報ハ凡テ横濱正金銀行ヲ經由スベキモノトス

日本銀行ヨリ横濱正金銀行倫敦支店ヘ與ヘタル委任狀

POWER OF ATTORNEY GIVEN BY THE NIPPON GINKO TO YOSHIGUSU NAKAI AND KINSHIRO TSUCHIKO.

To all to whom these Presents shall come or concern:–

The Nippon Ginko (a company established, incorporated and registered under the laws and acts of the Japanese Government, at Tokio in the Empire of Japan, with the liability of shareholders limited to the amount of their shares, and whose registered office is in Tokio aforesaid) sometimes called the Bank of Japan, send.

GREETING.

Now these Presents witness that Kawada Koichiro, the Governor of the Nippon Ginko, pursuant to a resolution of the Board of Directors of the said Bank, passed at a meeting held in Tokio aforesaid, on the Seventh day of the First month of the Twenty-nineth Year of Meiji, and sanctioned by the Minister of Finance of Japan, doth hereby nominate, constitute and appoint Yoshigusu Nakai and Kinshiro Tsuchiko, officers of the Branch of the Yokohama Shokin Ginko (the Yokohama Specie Bank) established in London, England, and in their stead the Manager of the London Branch of the said Bank for the time being, jointly or severally, the attorneys or attorney of the Nippon Ginko for and in the name, and on behalf of the said Bank, to ask, demand, keep, receive and pay, any moneys, coins, gold and silver bullions and any valuable instruments belonging to the said Bank in London, England, and to manage or conduct all the businesses of the said Bank in England.

And the said attorneys and attorney are hereby duly authorized to keep, receive, pay, convey, assign and otherwise deal with or dispose of, any moneys, coins, gold and silver bullions funds, bonds, securities and any other instruments belonging to the Nippon Ginko in London, England and to manage or conduct all the businesses thereof in any way. And to purchase, or otherwise acquire, either in the name of the Nippon Ginko, or of the said attorneys and attorney, but for the benefit of the said Bank, silver and gold bullions, any of the funds or bonds and stocks of the Government of England or of other countries, or any of the funds or stocks of the Bank of England, or the bonds or securities of any banking or other company or corporation, registered or incorporated in England, or in any other country for the full amount of such moneys as aforesaid, and any part thereof, and to pay for the same respectively, and afterwards, from time to time, at the discretion of the said attorneys or attorney, to sell or dispose of, any such funds, bonds, securities, or any part thereof respectively. And to deposit in any banking company or corporation, any such bonds, securities, silver and gold bullions, or moneys as aforesaid, and any part thereof respectively, and to receive, certificates of the said deposit, and, afterwards, from time to time, to exchange the same. And to make, or enter into all arrangements, agreements, and engagements with any person or persons, or banking companies which to the said attorneys or attorney may seem expedient in the conduct of the business representing the Nippon Ginko.

And to ask, demand, sue for, at law or in Equity, recover, receive, enter upon, seize, and to take possession of all lands, goods, chattels, stocks, funds, moneys, securities, shares, and real and personal estate or property, of whatever description, which the Nippon Ginko, now or at any time, or from time to time hereafter may own, hold, be or become entitled to, or interested in, whether as absolute owner or under or by virtue of any bond, mortgage, charge, lien, pledge or security or otherwise howsoever. And to manage, collect the profits, repair, insure, sell, realize on, convey, transfer, assign, make over, reassign, reconvey, release, or otherwise howsoever deal with, or dispose of, all or any such lands, goods, chattels, stocks, funds, moneys, securities, shares, and real and personal estate or property, as aforesaid, and every or any part thereof, and to give any guaranty, warranty or indemnity in relation to any such lands, goods, chattels, stocks, funds, moneys, securities, shares, and real and personal estate or

property as aforesaid, and to receive and give receipts for, all moneys or other considerations payable by or receivable from any purchaser, tenant, lessee or other person whosoever, upon, or in respect of any such dealing or disposition as aforesaid, or otherwise in respect of the same. And to make all applications and take all steps and proceedings and to do all acts, necessary or expedient for carrying out or effectuating any such dealing or disposition as aforesaid, as the said attorneys or attorney shall see fiti. And to ask, demand, sue for, either at law or in Equity, or otherwise, and recover, all moneys now due or owing or payable, or which shall hereafter be or become due or owing or payable to the Nippon Ginko on any account whatever, and to receive and give receipts or releases for all such moneys as aforesaid, whether the time for payment thereof shall or shall not have arrived, and to satisfy of record, all judgments in favor of the said Bank, and all mortgages and liens whatsoever in or as to which, the said Bank is, or may hereafter be, the mortgagee or lienee or pledgee. And to use, exercise, and enforce, all powers, rights and remedies in respect of any lands, goods, chattels, merchandise, stocks, funds, moneys, shares, securities, real and personal estate or property of every kind whatsoever, or any account, matter or thing whatsoever, which the Nippon Ginko can, or could use, exercise, or enforce. And to sign, make, draw, accept, guarantee and endorse, purchase, discount, negotiate and pay for, bills of exchange, promissory notes, letters of credit, drafts, checks, bonds, or instruments of warranty or indemnity, dividend warrants, bills of lading, delivery orders, dock or ware-house warrants, policies of insurance, charter parties, ships certificates, bills of sale, and all or any other banking, mercantile, and shipping papers or contracts, and documents of every description, and to call for, settle, and adjust all account now pending or outstanding, or which may hereafter depend or exist between the Nippon Ginko and any other person whomsoever or any banking or other companies, in which the Nippon Ginko may be in anywise conserned or interested, and to pay or receive the balance or balances which may appear to be due on any account, as the case may require. And to commence, prosecute, and carry on, or concur in, any actions suit or other legal proceedings of every description, at law or in Equity, or bankruptcy, or insolvency, or liquidation or winding up, or otherwise howsoever, and to appear, defend, and represent the Nippon Ginko in any actions, suits, or other proceedings as aforesaid, which may be commenced or prosecuted against the Nippon Ginko, or wherein the Nippon Ginko may be in any way concerned

or interested, and to execute and deliver any bonds or undertakings necessary or desirable in any such legal or judicial proceeding, or to procure the same to be executed and delivered by any person, persons, firm or corporation, and to indemnity such person, persons, firm or corporation for the same. And to compromise and settle any such actions, suits or proceedings as aforesaid, on such terms as to the said attorneys or attorney shall seem fit. And to compound, settle, release, and discharge all debts, demand, actions, causes of action, suits, judicial proceedings of every kinds whatsoever, liabilities, claims, couter-claims, set-offs which may be or become due to the Nippon Ginko, or which the Nippon Ginko mad have against any person, persons, firm or corporation, or which may be claimed from, or set up against the Nippon Ginko on such terms as to the said attorneys or attorney shall seem fit.

And to submit to arbitration or reference, any dispute or difference, litigation, or action or cause of action, that now exists, or has heretofore arisen, or may hereafter arise between the Nippon Ginko and any other person, or in which the said Bank is now or may hereafter be concerned and that in such manner as the said attorneys or attorney shall think proper. And to abide by and perform any award or awards that may be made thereon. And to assign, transfer, set over or convey, to any person, persons, firm or corporation, any claims, demands, or causes of action of or belonging to the Nippon Ginko against any person, persons, firm or corporation, and all liabilities,or indebtedness of any person, persons, firm or corporation, to the Nippon Ginko, for the purpose of enabling the Nippon Ginko to bring any action, suit or legal proceeding against any person, persons, firm or corporation, in England or other foreign countries or facilitating the same. And to take all such proceedings as the said attorneys or attorney shall think fit for declaring or making insolvent or bankrupt any person who is now or may hereafter be or become indebted to the Nippon Ginko, either alone or jointly with any other person, or for procuring a sequestration or liquidation by arrangement, of the estate of any such person so indebted as aforesaid, or for winding up any company or corporation that is now or may hereafter be so indebted as aforesaid, and to make, substantiate and prove all debts and claims in bankruptcy, insolvency, liquidation or winding up proceedings or otherwise howsoever, and to receive dividends and to vote for and represent the Nippon Ginko at all meetings of creditors and to act as proxy or appoint proxies in that behalf, and to assent to, sign and execute any deeds of assignment for the benefit of creditors, or any

deed or scheme of arrangement or composition made by any debtor or insolvent person, firm, corporation or company, and to accept the office of, and act as trustee, liquidator, inspector or otherwise in relation to the estate or affairs of any debtor or insolvent person, firm, corporation or company, and to take all steps and proceedings for or in relation to the winding up and arrangement of the affairs of any debtor or insolvent person, firm, corporation or company, which to the said attorneys or attorney shall seem expedient. And to attend and vote and represent the Nippon Ginko at any meeting or election of companies, shareholders and others, and to act as proxy or appoint proxies in that behalf, and to vote at any corporate meeting, or meeting of shareholders or stockholders upon any stock held or owned by the Nippon Ginko, or in which the Nippon Ginko may have an interest, and to give a proxy or proxies for that purpose. And for all or any of the purposes aforesaid to employ, retain and instruct any attorneys at law, or councel, or any legal or other agents, and to make, do, perform, enter into, sign, seal, deliver and execute all such deeds, conveyances, assignments, leases, releases, assurances, contracts, agreements, receipts, discharges, writings, instruments, matters and things whatever, as to the said attorneys or attorney shall seem proper or expedient. And to appear in any court or office, or before any judge, receiver, officer or other authority, and to acknowledge these presents, or any such writing or instrument whatever as aforesaid, and to execute a memorial thereof, and to register the same, and to do and execute any other act, deed, matter or thing necessary or proper for perfecting or completing, or giving full effect and validity to, these presents or any such writing or instrument as aforesaid.

And the Nippon Ginko does hereby grant and delegate unto the said attorneys and each of them, all the powers and authorities of the Nippon Ginko in and about the matters aforesaid as far as such powers and authorities are necessary or expedient for transacting and carrying on the business and concerns of the Nippon Ginko in England, it being hereby declared that the powers and authorities shall not be limited or confined to such transactions, and matters as are in these presents expressly mentioned, but are intended to extend, and shall extend to all or any matters and transactions not herein specially defined and which in the course or conduct of such business or concern may arise out of, or become incidental to any acts, transactions, functions or duties in relation to such business or concerns or which in the opinion of the said attorneys or attorney ought to be duly executed or performed in or

about such business or concerns. And for these and all purposes relating to the foregoing, to sign and use the name of the Nippon Ginko and of the Government of the said Bank.

And the Nippon Ginko does hereby declare, that the said attorneys or each one of them, the said Yoshigusu Nakai and Kinshiro Tsuchiko may act in the several powers and authorities hereby conferred separately and apart from the others of them. And also the Nippon Ginko does here by give and grant unto the said attorneys and each of them full powers and authorities, from time to time, to appoint one or more substitute or substitutes to do, execute and perform all or any of the matters and things aforesaid, and the same substitute or substitutes at pleasure to remove, and to appoint another or others in his or their place or places.

And the Nippon Ginko does hereby agree to ratify and confirm whatsoever the said attorneys or attorney or his or their substitutes or substitute, shall lawfully do or caused to be done in the premises by virtue of these presents, including in such ratification whatsoever shall be done between the time of revocation of these presents by any means whatsoever, and the time of such revocation becoming known to such attorneys or attorney, or to any person, persons, firm or corporations with whom the said attorneys or attorney, or any of the said substitutes may deal or transact business for, or as representing the Nippon Ginko.

And it is hereby declared that the word "person" throughout these presents shall (unless the context shall require a contrary construction) be deemed to include, and shall include any number of persons, and also any foreign Government and any firm, corporation, company, association or body politic, municipal, commercial or any other kind whatsoever.

In witness whereof the Nippo nGinko has hereunto affixed its common seal and Kawada Koichiro, the Governor thereof has hereunto set his hand and seal this third day of the second month of the Twenty-ninth year of Meiji (being the third day of February of one thousand eight hundred and ninety-six).

日本銀行印

三田今一郎

Governor of the Nippon Ginko.

In the presence of
Kin-ichi Kawakami,
Bank of Japan, Tokio.
Augus Macdonald,
British Legation, Tokio.

I, Joseph Henry Longford, Her Britanic Majesty's Vice Consul for Tokio Japan do hereby certify that Kawada Koichiro did in my presence and in that of the witnesses whose names are subscribed as attesting witnesses sign and seal the foregoing document and that the name "川田小一郎" thereunto subscribed is of the proper handwriting of the said Kawada Koichiro and that the names "Kinichi Kawakami" and "Augus Macdonald" are of the respective proper handwriting of Kin-ichi Kawakami and Augus Macdonald both of Tokio.

Whereof witness my hand and official seal at Tokio this third day of February one thousand eight hundred and ninety-six.

Joseph H. Longford
(Signed)

Seal of the British Vice-Consulate Tokio
印章

右委任狀ニ添付シ日本銀行ヨリ提出シタル譯文左ノ如シ

日本銀行卽チバンク、オフ、ジヤパン(本行ハ日本政府ノ法律竝ニ條例ヲ遵奉シ日本帝國東京ニ

於テ創立セラレ組織セラレタル株式會社ニシテ其株主ノ責任ハ株金ノ額ニ止マルモノトシ前記東京ニ於テ其本店ヲ有ス)ハ明治二十九年一月七日ノ其重役集會ニ於テ本行ノ英國倫敦ニ於テ所有スル貨幣、金銀地金及ヒ有價證券ヲ保管出納シ之ニ關スル一切ノ事務取扱ヲ在英國倫敦横濱正金銀行出張員ニ委任スルコトヲ議決シ日本大藏大臣ノ認可ヲ得タルニ付其總裁川田小一郎ハ右重役集會ノ議決ニ從ヒ在英國倫敦横濱正金銀行出張員中井芳楠及ヒ土子金四郎竝ニ右兩名ニ代テ一時右出張所ノ支配人タル者ヲ聯帶又ハ各自ニ本行ノ代理人ト定メ本行ノ爲メニ本行ノ名義ヲ以テ左ノ權限ノ事項ヲ行フコトヲ委任ス

一英國倫敦ニ於テ日本銀行ノ所有スル貨幣、金銀地金及ヒ公債證書債券、證券ヲ要求シ回復シ保管シ出納シ運送シ委託シ其他如何樣ニモ取扱ヒ又ハ處分シ之ニ關スル一切ノ事務ヲ處理スル事

一前記貨幣ノ全額又ハ其幾部ヲ以テ日本銀行ノ爲メニ前記代理人ノ名義ヲ以テ金銀地金若クハ英國又ハ其他外國ノ公債證書又ハ英蘭銀行ノ公債證券及ヒ英國又ハ其他ノ國ニ於テ登記セラレ組織セラレタル會社若クハ法人ノ債券、證券ヲ買入レ又ハ其他ノ方法ニ依リ獲得シ又右ニ對シテ夫夫代價ヲ仕拂ヒ且其後時時前記代理人ノ判斷ニ從テ右金銀地金公債證書、債券、證券又ハ其一部ヲ賣却シ又ハ其他ノ方法ニ據リ處分スル事

一前記ノ貨幣、金銀地金及ヒ公債證書、債券、證券又ハ其一部ヲ保管ノ爲メ他ノ銀行ヘ預入レ之ニ對スル預リ證書ヲ受取リ又時時之ヲ入換ユル事

一前記代理人ニ於テ委任ノ事務取扱ニ關シ必要若クハ便利ト認ムルトキハ何人又ハ何銀行ニ對シテモ日本銀行ヲ代表シテ諸般ノ約定ヲ爲ス事

一日本銀行カ純全ノ所有主トシテ又ハ約束抑留其他何等カノ效力ニヨリテ所有シ保管シ又ハ之ニ對シテ權利若クハ關係ヲ有スル凡テノ地所、商品、家什、債券、公債證書、貨幣、金銀地金、證券、株券、其他一切ノ動產不動產ヲ要求シ回復シ、受取リ、占領シ、差押ヘ、得有シ及ヒ右ニ關シ法律ニ從テ訴訟ヲ起ス事

一前記ノ地所、商品、家什、債券、公債證書、貨幣、金銀地金、證券、株券其他ノ動產不動產及ヒ其一部ヲ其何タルヲ問ハス凡テ管理シ其利益ヲ徵收シ、修繕シ、保險シ、賣却シ、其代金ヲ實收シ、運送シ移轉シ、委託シ、交付シ、取戻シ、送回シ、釋放シ、其他如何樣ニモ取扱ヒ又ハ處分シ又右各物件ニ關シテ如何ナル引受及ヒ保證ヲモ爲シ又前記ノ取引及處分ノ爲メ其他前記ノ各物件ニ關シテ買人、借地者、借主其他何人タルヲ問ハス之ニ仕拂フヘキ又ハ之ヨリ受取ルヘキ一切ノ金員若クハ其他ノ代價ニ對シテ領收證ヲ受取リ及ヒ交付スル事

一前記代理人カ適當ト思惟スルニ從ヒ前記ノ取引若クハ處分ヲ實行シ成就スルカ爲メニ必要若クハ便宜ナル一切ノ請求ヲ爲シ一切順序ノ手續ヲ履行シ一切ノ所業ヲ爲ス事

一如何ナル勘定ノ爲メタルヲ問ハス凡テ日本銀行ニ正當ニ仕拂ハルヘキ一切ノ金員ヲ其仕拂期限ノ到著セルト否トニ拘ハラス要求シ、回復シ又右ニ關シ法律ニ從テ訴訟ヲ起ス事

一凡テ前記ノ金員ニ對シテ領收證又ハ釋放證ヲ受授スル事

一日本銀行ノ爲メニ下サレタル一切ノ判決及ヒ日本銀行カ抑留擔保ノ權利者タルヘキ一切

ノ抑留權ヲ登記ニ就テ確認明證スル事

一如何ナル地所、貨物、家什、商品、公債證書、貨幣、株券、債券、證券其他如何ナル動產不動產タルヲ問ハス之ニ關シテ日本銀行カ使用ニ施行シ主張スル事

一爲替手形、約束手形、信用狀、小切手、引受又ハ賠償ノ證書、配當金證書、交付差圖書、保險狀、船舶貸借契約書、船舶證明書、賣買證書其他銀行上商業上船舶上ノ一切ノ證書又ハ契約書及ヒ各種ノ證書ニ署名調印シ、之ヲ作成シ、之ヲ振出シ、其仕拂ヲ承諾シ、之ヲ保證シ之ニ裏書シ又ハ其仕拂ヲ爲ス事

一日本銀行ト他人又ハ他銀行又ハ會社トノ間ニ存スル各勘定及ヒ日本銀行カ何等カノ關係ヲ有スル各勘定ヲ催促シ決算シ整理シ又各勘定ヨリ生スヘキ差引尻ヲ夫夫仕拂ヒ又ハ受取ル事

一破產、身代限、清算、閉店又ハ其他ニ係ル一切ノ訴訟若クハ其他各種ノ法律上ノ手續ヲ起シ執行シ又ハ之ニ同意シ且日本銀行ヲ相手取リテ起サレ執行サレ又ハ日本銀行カ何等カノ關係ヲ有スル一切ノ訴訟若クハ其他ノ法律上ノ手續ニ對シテ出廷シ答辯シ及ヒ日本銀行ヲ代表シ又右等ノ法律上裁判上ノ手續ニ必要ナルカ若クハ望マシキ一切ノ引受證書ヲ仕遂ケ及ヒ交付シ又ハ他ノ人、商社、會社、法人ヲシテ右ノ引受證書ヲ仕遂ケ及交付セシメ之レカ爲メ其人、商社、會社、法人ニ對シテ賠償ヲ爲ス事

一前記代理人ノ適當ト考フル方法ヲ以テ前記ノ訴訟若クハ法律上ノ手續ヲ示談シ及ヒ整理

スル事

一日本銀行ニ屬シ又ハ日本銀行カ他人ニ對シテ有シ又ハ日本銀行ニ對シテ他ヨリ請求セラルヘキ一切ノ負債要求、訴訟、起訴權、各種ノ裁判上ノ手續、責任、反對ノ要求、相互要求ヲ前記代理人ノ適當ト考フル方法ヲ以テ示談シ和解シ釋放シ赦免スル事

一日本銀行ト他人又ハ他銀行又ハ會社トノ間ニ存シ又ハ日本銀行カ何等カノ關係ヲ有スル一切ノ紛議、爭論、葛藤、訴訟、起訴權ヲ前記代理人カ適當ト考フル方法ヲ以テ仲裁又ハ委審ニ付スル事

一右ニ對シテ下サルヘキ裁決ヲ承諾シ及ヒ履行スル事

一日本銀行ヲシテ英國又ハ其他ノ國ニ在ル人、商社、會社又ハ其他ノ人、商社、會社ニ對シ法律上ノ手續ヲ起スヲ得セシメ又ハ右ヲ便利ナラシムルカ爲ニ日本銀行カ他ノ人、商社、會社又ハ其他カ日本銀行ニ對シテ負フ責任、債務ヲ他ノ人、商社、會社又ハ其他ヘ委任シ移轉シ交付スル事

一日本銀行ニ對シ債務ヲ負ヘル人ニ對シ日本銀行一箇ニテ又ハ他人ト協同シテ其破產身代限ノ宣告確定ヲ得ルカ爲メ又ハ右負債者財產ノ協議上ノ分配若クハ結算ヲ得ルカ爲メ又ハ前記ノ如ク債務ヲ負ヘル會社若クハ法人ヲ閉鎖セシムルカ爲ニ前記代理人ノ適當ト思惟スル一切ノ手續ヲ取リ又破產、身代限結算、閉鎖ノ裁判手續又ハ其他ニ關シテ一切ノ債權及ヒ要求ヲ通告シ證明シ又分配ヲ受取リ又凡テノ債權者會議ニ於テ日本銀行ノ爲ニ投票シ及ヒ日本銀行ヲ代表シ又日本銀行ノ代辨者トナリ若クハ他ニ其代辨者ヲ委任シ又債權者ノ爲ニスル凡テノ委託證書又ハ負債者卽チ償還ノ資力ナキ人、商社、法人、會社ヨリ申出テタル協議示談ノ證書若クハ計畫ニ就テ同意シ署名シ實行シ又右負債者ノ財產處分ニ關シテ管財人結算人監督人タルノ委任ヲ引受ケ右資格ヲ以テ取扱ヒヲ爲シ其他各負債者ノ結算整理ニ關シテ前記代理人カ便宜ト考フル凡テノ處置手續ヲ爲ス事

一日本銀行カ株券ヲ有シ若クハ關係ヲ有スル會社若クハ株主ノ會合ニ於テ日本銀行ヲ代表シ且日本銀行ノ代辨者トナリ若クハ他ニ其代辨者ヲ委任シテ出席シ投票シ及ヒ右ノ目的ノ爲メニ代理委任ヲ與フルコト

一前記各事項中ノ何タルヲ問ハス凡テ之ヲ達スルカ爲メニ代言人狀師又ハ法律上若クハ其他ノ代理者ヲ任用シ傭入レ指揮シ又前記代理人カ適當若クハ便宜ト思惟スルニ從ヒ其何タルヲ問ハス凡テノ證書、讓渡、委託、貸渡、取戻、保證、契約、約定、領收、宥恕、文書、證券其他何等ノ物及事ヲモ爲シ、行ヒ、之ニ記入シ、之ニ署名シ、之ニ調印シ、之ヲ交付シ、之ヲ仕遂クル事

一凡テ法廷、官衙又ハ裁判官、出納役、官吏若クハ其他ノ文書證券ヲ承認シ及ヒ之カ覺書ヲ作リ又之ヲ登記シ其他本狀竝ニ前記一切ノ文書證券ヲ成就シ完備シ之ニ十分ノ效力確實ヲ與フルカ爲ニ必要若クハ適當ナル一切ノ所業證書其他何等ノ物若クハ事ヲモ爲シ、仕遂ケ此等竝ニ前述ニ關スル凡テノ目的ニ對シテハ記名調印シ及日本銀行及該行總裁ノ名義ヲ用ユル事

日本銀行ハ本狀ニ依テ前記各事項ニ關スル日本銀行ノ凡テノ權力權利此等ノ權力權利カ英國ニ於テ日本銀行ノ業務ヲ處理スルカ爲ニ必要若クハ便宜ナル丈ケ)ヲ前記代理人及其各自

ニ賦與シ委任ス且本狀ニ依テ賦與セル權力權利ハ本狀ニ明記セル取引及事件ニ限ルモノニアラスシテ假令ヒ本狀ニ明記セサルモ右ノ業務ヲ爲シ事務ヲ處理スルノ際此業務事務ニ關スル一切ノ所業取引、職掌勤務ヨリ生スヘキ一切ノ取引及ヒ事件又ハ前記代理人ノ意見ヲ以テ右ノ業務事務ニ關シ適當ニ施行シ成就セサルヘカラスト認ムル一切ノ取引及事件ニモ及フヘキ目的ナルコトヲ玆ニ告白ス

日本銀行ハ本狀ニ依テ前記代理人及其各自カ本狀ニ依テ賦與セル諸權力ヲ別別ニ及ヒ他ノ諸權力ト分離シテ行ヒ得ルコトヲ告白ス又日本銀行ハ本狀ニ依テ前記ノ各事件ヲ爲シ施行シ、成就スルカ爲メニ一人又ハ一人以上ノ代人ヲ時時任命シ又隨意ニ右代人ヲ解任スルノ全權ヲ前記代理人及其各自ニ賦與ス

日本銀行ハ本狀ニ依テ前記代理人又ハ其代人カ本狀ノ效力ニ依テ適法ニ爲シ若クハ爲サシメタル如何ナル事ヲモ准諾承認ス且此准諾承認ハ本狀委任ヲ取消シタル時ヨリ(其取消方ハ何等ノ手段ヲ以テスルヲ問ハス)之ヲ取消タル事ノ前記代理人又ハ右代理人若クハ其代人カ日本銀行ノ爲ニ日本銀行ヲ代表シテ業務取引ヲ爲シ居ル人、商社、會社、法人ニ知ラレタル時マテノ間ニ爲サルヘキ如何ナル事ヲモ包含スルモノトス

以上本狀ニ使用シタル「人」ナル語ハ文ノ連續ニヨリ反對ノ解釋ヲ要スルニ非ラサレハ幾人ノ人ヲモ含ミ又何レノ外國政府何レノ商社、法人、會社、組合又ハ地方的、商業上其他何等ノ共同體ヲモ含ムモノタルコトヲ玆ニ告白ス

日本銀行ハ右ノ權限ヲ前記代理人中井芳楠及ヒ土子金四郎又ハ其各自ニ委任シタルコトヲ

證明スルカ爲ニ玆ニ其行印ヲ鈐シ且其總裁川田小一郎自ラ署名調印スル者也

明治二十九年二月三日

日本銀行總裁

日本銀行定款第五十四條ニ據リ玆ニ副署スルモノナリ

日本銀行文書局長

而シテ右約條書ハ適當ト認メタルヲ以テ同年二月六日ヲ以テ之レヲ認可セラレタリ其命令書ハ左ノ如シ

秘第一〇八號

日本銀行代理店ヲ正金銀行ヘ囑託ニ關スル命令書

其行ヘ命任シタル英國倫敦ニ於テ寄託ノ現貨金銀地金及有價證券ノ保管出納事務取扱ノ代理ヲ橫濱正金銀行倫敦支店ヘ囑託スル件認可ス

明治二十九年二月六日

日本銀行

大藏大臣　子爵　渡邊國武

又英國駐箚本邦公使ニ收入官吏及ヒ在倫敦日本銀行監理官ノ職務執行ノ監督ヲ委囑セラルヽコトヽナリタルヲ以テ在英本邦公使及ヒ收入官吏ノ償金事務取扱順序ヲ定メラレタリ其順序左ノ如シ

甲號　在倫敦公使館償金事務取扱順序(明治三十一年六月十七日廢止)

第一條　在倫敦公使ハ清國政府ヨリ償金ノ拂込ミヲ受クルトキハ之ヲ領收シ償金領收證書ヲ清國政府代表者ニ交付シ其旨大藏省ヘ電報スルモノトス

第二條　在倫敦公使ハ前條ニ依リ領收セシ現貨ハ收入官吏ニ引渡シ收入官吏ヲシテ直ニ在倫敦日本銀行代理店ニ預ケ入レ歲入トシテ金庫ニ拂込ノ爲メ其預リ證書ヲ大藏省ニ送付セシムルモノトス

但本文ノ現貨ヲ預ケ入タルトキハ日本銀行代理店ヲシテ直ニ預リ金ヲ爲シタル旨日本銀行本店ヘ電報セシムルモノトス

第三條　在倫敦公使ハ前條ノ手續ヲ爲シタルトキハ收入官吏ヲシテ直ニ其旨在倫敦日本銀行監理官ニ通知シ同時ニ大藏省ヘ電報セシムルモノトス

第四條　在倫敦公使ハ每次償金受授結了ノ都度之ニ關スル詳細ノ報告書ヲ調製シ大藏省ニ送付スルモノトス

第五條　在倫敦公使ハ前各條ニ定ムル處ノ外收入官吏ヲシテ收入報告書ノ提出及會計檢査院ヘ計算書ノ提出等ヲ一般ノ規定ニ依リ爲サシムルモノトス

第六條　領收濟償金ハ日本銀行ニ寄託シテ其出納ヲ取扱ハシムルニ依リ其保管出納ニ關シ大藏大臣ヨリ日本銀行ニ命令シタルトキハ其都度在倫敦公使ニ通知スヘキニヨリ公使ハ之ヲ在倫敦日本銀行監理官ニ通知スルモノトス

第七條　在倫敦日本銀行代理店ハ總テ受託償金ノ保管出納ニ關シテハ在倫敦日本銀行監理官ノ承認ヲ經テ履行シ又監理官ハ同代理店ニ承認ヲ與フルニハ在倫敦公使ノ認可ヲ經ヘキニヨリ公使ハ別冊在倫敦日本銀行監理官監理事務順序ニ依リ大藏大臣ノ通知ニ照シ認可スルモノトス

第八條　在倫敦公使ハ別冊在倫敦日本銀行監理官監理事務順序ニ依リ執行スル所ノ事務ヲ常時監督シ又償金保管出納ノ狀況ニ關シ意見アルトキハ隨時大藏大臣ニ報告スルモノトス

第九條　償金事務ニ要スル通信其他ノ費用ハ大藏省監理官ニ於テ仕拂フモノトス

乙號　既ニ領收濟償金整理順序

一英貨八百二十萬五千二百四十五磅一志十片七五　第一回軍費賠償金

一英貨四百九十三萬五千百四十七磅一志一片七五　奉天半嶋還付報酬金

合計英貨千三百十六萬三百九十二磅〇三志〇〇片五

前記金額ハ清國ヨリ領收シ加藤公使ヨリ英蘭銀行ヘ預ケ入レタル償金ノ全額ニシテ同公使ハ此際該金額ヲ悉皆收入官吏ニ引繼キ收入官吏ヲシテ歲入トシテ整理セシメ且事務順序第五條ノ手續ヲ爲サシムヘキコト

前記金額ノ內二百萬磅ハ本年一月十三日同二月七日大藏大臣ノ命令ニヨリ日本銀行代理者ナル正金銀行倫敦支店ヘ爲替元トシテ引渡濟ナルヲ以テ收入官吏ヲシテ此際該員額ニ對シテハ已ニ同支店ノ領收證書ヲ以テ金庫ニ拂込濟トシテ整理セシメ殘額千百十六萬三百九十二磅三志〇〇片五ハ此際事務順序第二條第三條ノ手續ヲ爲サシムヘキコト

前項爲替元引渡額及殘額ハ本書發送ノ際ノ員額ナレハ今後增減アリタルトキハ其現在額ニ就テ前項ノ手續ヲ爲スヘキコト

依テ明治二十九年二月二十五日ヲ以テ外務大臣ヲ經由シテ英國駐箚本邦公使ニ通達シ又同月二十九日ヲ以テ外務大臣ノ承諾ヲ得テ在倫敦公使館書記官山座圓次郎ニ大藏省收入官吏ヲ命セラレタリ然ルニ明治三十一年五月七日ニ至リ清國ハ償金殘額ヲ一時ニ皆濟セシヲ以テ在英公使ノ償金事務ノ監督ハ在倫敦日本銀行監理官ノ償金ノ保管監理出納ニ關スル行爲竝日本銀行倫敦代理店ノ償金取扱ニ關スル行爲ノ大體ヲ監督スルニ止メ曩ニ規定セラレタル在倫敦公使館償金事務取扱順序ハ明治三十一年六月十七日廢止セラレタリ其規定ハ左ノ如シ

又同時ニ在倫敦日本銀行監理官監理事務順序ヲ定メラレタリ

在倫敦日本銀行監理官監理事務順序(舊規定)

第一條　在倫敦日本銀行監理官ハ左ノ各條ニ定ムル所ニ依リ在倫敦日本銀行代理店ノ事務ヲ監督スルモノトス

第二條　在倫敦日本銀行代理店預リ金ノ出納ハ一一監理官ニ申出テ承認ヲ請フヘキニヨリ監理官ハ左ノ各項ニ照シ處理スヘシ

一　在倫敦公使館償金事務取扱順序第三條ニ依リ收入官吏ヨリ償金ヲ日本銀行代理店ヘ預ケ入レタル旨ノ通知ヲ受ケタルトキハ速カニ同代理店ヲシテ英蘭銀行又ハ其他大藏大臣ノ特ニ指定スル處ノ銀行ニ預ケ入ノ手續ヲ爲サシムヘシ

但本文預ケ入ルヘキ銀行ハ大藏大臣ヨリ在倫敦本邦公使ヲ經テ通達スヘシ

二　前項預ケ入濟ノ上其預リ證書ヲ以テ日本銀行代理店ヨリ屆出アリタルトキハ其員額及證書ヲ檢閱シ其旨公使ニ申告スヘシ

三　第一項寄託金ノ內ヨリ拂出ヲ要スルトキハ其都度大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ノ申出アリタルトキハ公使ノ認可ヲ經テ拂出ヲ承認スヘシ

四　第一項寄託金ノ內ヲ以テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ爲替ヲ取組ミメ之カ基金ヲ交付スルトキハ其都度大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ノ申出アリタルトキハ公使ノ認可ヲ經テ拂出ヲ承認スヘシ(明治二十九年六月二日修正)

五　前項拂出金ノ內ヲ以テ倫敦ニ於テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ爲替ヲ取組ミ或ハ其他ノ仕拂ヲ爲シタルトキハ其都度日本銀行代理店ヨリ屆出テシメ之カ檢查ヲ爲シ其旨公使ニ申告スヘシ(明治二十九年六月二日修正)

但本文ノ內爲替ヲ取組ミタル場合ニ於テハ日本銀行代理店ノ買相場ヲ以テ計算セシメ又金銀地金ト交換シタル場合ニ於テハ其代價ニ運賃竝ニ荷造船積費保險料仲買人及取扱銀行ノ手數料ヲ加算シタルモノヲ該代價トシテ計算セシムヘシ此買相場ノ割合及運賃諸費ノ歩合ハ其時時大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ通達スヘシ

六　前項ニ依リ交換シタル金銀地金爲替手形等ノ本邦ヘ回送ヲ要スルモノハ速カニ之ヲ回送セシメ又公債證書ノ如キ倫敦ニ於テ保管ヲ要スルモノハ其現品ヲ大藏大臣指定ノ場所ニ保管セシムヘシ

七　第一項寄託金ノ內ヲ日本銀行ニ貸渡ストキニヨリ日本銀行代理店ノ請求アリタルトキハ其都度大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ通達スヘキハ公使ノ認可ヲ經テ拂出ヲ承認スヘシ

八　前項日本銀行ヘ貸渡金ノ內ヲ以テ更ニ兌換銀行券發行ノ準備ト爲ストキハ其都度該員額及貯藏ノ方法等大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ日本銀行代理店ニ通知シ速カニ命令ノ通執行セシメ預リ證書ヲ檢閱シ其旨公使ニ申告スヘシ

九　前項兌換銀行券發行ノ準備トナセシ現貨ニシテ他日之ヲ返納セシムルトキハ其都度大藏大臣ヨリ公使ヲ經テ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ニ通知シテ速カニ寄託預ケ金ニ引戻シ第一項ノ如ク英蘭銀行又ハ其他大藏大臣ノ特ニ指定スル處ノ銀行ニ預ケ入レシメ其旨公使ニ申告スヘシ

第三條　在倫敦日本銀行監理官ハ第二條ノ出納ヲ爲シタル員額又ハ兌換銀行券發行ノ準備ト爲シタルトキハ直ニ公使ニ申出テ左ノ區分ニ依リ大藏大臣ニ報告スヘシ

一　第二條第一項第二項ノ場合ニハ直ニ詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

二　第二條第三項第四項ノ場合ニハ其拂出員額ヲ直ニ電報シ尙ホ詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

三　第二條第五項第六項ノ場合ニハ其拂出シタル員額又ハ交換シタル金銀地金爲替又ハ公債證書等ノ種類、相場、代價若クハ囘送セシメタル種類員額詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

四　第二條第七項第八項第九項ノ場合ニハ其貸渡シタル員額又ハ兌換銀行券發行ノ準備トナシタル員額若クハ兌換銀行券發行準備ヨリ寄託金ニ引戻シタル員額ヲ直ニ電報シ尙ホ各種詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

第四條　在倫敦日本銀行監理官ハ第二條ノ出納ヲ證明スル爲メ日本銀行代理店寄託金受拂監理簿ヲ調製シ承認ノ度毎ニ其受拂額ヲ記帳スヘシ其書式第一號ノ如シ

第五條　在倫敦日本銀行監理官ハ別冊日本銀行寄託預金事務取扱順序ニ依リ執行スル處ノ事務ヲ常時監査シ若シ不適當ノ所爲アルト認ムルトキハ直ニ公使ニ申出テ且大藏大臣ニ上申シテ其指揮ヲ請フヘシ

第六條　在倫敦日本銀行監理官ハ寄託金ノ受拂ヲ承認シタル都度日本銀行代理店ニ臨ミ該代理店ノ保管スル處ノ英蘭銀行又ハ其他ノ銀行ヨリ預ケ金ヲ引出シタル諸證憑書類若クハ現品ヲ查閱シ其預ケ金若クハ現品ノ現在高ト監理簿ノ殘高ト該代理店受託金出納簿ノ殘高トヲ照合シ相違ナキトキハ該代理店帳簿ノ殘高ニ認印シ其旨公使ニ申告スヘシ

第七條　在倫敦日本銀行監理官ハ毎月一回日本銀行代理店ニ臨ミ前條ノ旨趣ヲ以テ證憑書類現品帳簿等一切ノ檢查ヲ執行シ其成蹟ヲ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告スヘシ

第八條　在倫敦日本銀行監理官ハ日本銀行代理店寄託金受拂監理簿ノ結果ニ依リ毎月日本銀行代理店寄託金受拂報告書ヲ調製シ前條ノ報告ト共ニ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告スヘシ其書式第二號ノ如シ

第九條　在倫敦日本銀行監理官ハ前條ノ外臨時檢查ノ必要アリト認ムルトキハ公使ニ申出テ何時ニテモ日本銀行代理店ニ臨ミ檢查ヲ爲シ其成蹟ヲ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告スヘシ

第十條　在倫敦日本銀行監理官ハ前各條ニ定ムル外償金出納保管ノ狀況ニ關シ意見アルトキハ公使ヲ經由シ隨時大藏大臣ニ具申スヘシ

第十一條　在倫敦日本銀行監理官ハ其監理行爲ニ關シテハ在倫敦本邦公使ノ監督ヲ受クヘシ

第十二條　償金事務ニ關シ在倫敦公使館及監理官ニ於テ要スル通信其他ノ費用ハ大藏省ヨリ支辨ス其仕拂方ハ監理官ニ於テ現金前渡ヲ受ケ處辨スヘシ

附　則

第十三條　明治二十八年十月三十日及同年十一月十六日兩度ニ清國ヨリ領收セシ英貨千三百十六萬三百九十二磅三志〇〇片五ノ內二百萬磅ハ二十九年一月十三日及二月七日ニ日本銀行倫敦代理店ヘ交付濟ニテ殘リ千百十六萬三百九十二磅三志〇〇片五ハ今回在倫敦公使館收入官吏ヨリ日本銀行倫敦代理店ヘ預ケ入レ同代理店ヨリ更ニ英蘭銀行ヘ寄託トシテ預ケ入ルヘキ事但本書郵送中以上ノ員額ニ異動ヲ生スルコトアルトキハ本文ノ員額ヲ訂正スヘシ

第十四條　在倫敦日本銀行代理店事務監理上參照トシテ在ノ書類ヲ添付ス

一　日本銀行寄託預金事務取扱順序

二　金庫出納役償金取扱事務順序

三　日本銀行倫敦代理店ヲ橫濱正金銀行ヘ委囑ノ件

四　在倫敦公使館償金事務取扱順序　甲　乙

而シテ監理官ノ職務ハ一時在倫敦一等領事林權助ニ囑託セラレタリ然ルニ其後明治二十九年四

月六日ヲ以テ大藏大臣祕書官兼大藏省參事官早川千吉郎ニ日本銀行監理官ヲ命セラレ同年八月二十日倫敦ニ到著シタルヲ以テ同月二十一日限リ林權助ノ囑託ヲ解キ早川千吉郎之レニ代リテ監理官ノ職務ニ服シタリ超エテ翌明治三十年六月五日ニ至リ早川監理官ハ歸朝ヲ命セラレ監理官ノ事務ヲ在倫敦一等領事荒川巳次ニ囑託セラレタルヲ以テ早川監理官ハ同年六月十九日事務ノ引繼ヲ了シ大臣ノ命ニ依リ佛蘭西獨逸地方ノ經濟事情ヲ視察シ同年十月八日無事歸朝セリ而シテ曩ニ述フルカ如ク明治三十一年五月償金殘額一時皆濟ニ依リ明治三十一年六月十七日在倫敦公使館償金事務取扱順序ヲ廢止セラレタルヲ以テ同時ニ在倫敦日本銀行監理官監理事務順序ヲ改正セラレタリ其改正順序左ノ如シ

在倫敦日本銀行監理官監理事務順序（明治三十一年六月十七日改正同日公使館償金取扱順序廢止）（新規定）

第一條　在倫敦日本銀行監理官ハ左ノ各條ニ定ムル所ニ依リ在倫敦日本銀行代理店ノ事務ヲ監理スルモノトス

第二條　在倫敦日本銀行代理店預リ金ノ出納ハ一一監理官ニ申出テ承認ヲ請フ可キニヨリ監理官ハ左ノ各項ニ照シ處理ス可シ

一　日本銀行代理店ヲシテ英蘭銀行ヘ預ケ入レシメタル償金ハ大藏大臣カ特ニ指定スル所ノ他ノ銀行ヘ預ケ入ル可キ旨命令シタルトキハ直ニ其ノ手續ヲ爲サシム可シ

二　前項預ケ入濟ノ上其ノ預リ證書ヲ以テ日本銀行代理店ヨリ屆出アリタルトキハ其ノ員額及證書ヲ檢閱シ其ノ旨公使ニ申告ス可シ

三　前項寄託金ノ內ヨリ拂出ヲ要スルトキハ其ノ都度大藏大臣ヨリ通達スヘキニヨリ日本

銀行代理店ノ申出アリタルトキハ拂出ヲ承認シ其旨公使ニ申告ス可シ

四　第一項寄託金ノ內ヲ以テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ爲替ヲ取組マシムル爲メ之カ基金ヲ交付スルトキハ其ノ都度大藏大臣ヨリ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ノ申出アリタルトキハ拂出ヲ承認シ其旨公使ニ申告ス可シ

五　前項拂出金ノ內ヲ以テ倫敦ニ於テ金銀地金若クハ有價證券ト交換シ又ハ爲替ヲ取組ミ或ハ其ノ他ノ仕拂ヲ爲シタルトキハ其ノ都度日本銀行代理店ヨリ届出テシメ之カ檢査ヲ爲シ其旨公使ニ申告ス可シ

但本文ノ內爲替ヲ取組ミタル場合ニ於テハ大藏省ヨリ命令セル相場ノ制限以內ニ於テ計算セシメ又金銀地金ト交換シタル場合ニ於テハ其ノ代價ニ運賃竝荷造船積費保險料仲買人及取扱銀行ノ手數料ヲ加算シタルモノヲ該代價トシテ計算セシムヘシ此ノ制限相場ノ割合及運賃諸費ノ歩合ハ其ノ時時大藏大臣ヨリ通達ス可シ

六　前項ニ依リ交換シタル金銀地金爲替手形等ノ本邦ノ廻送ヲ要スルモノハ速カニ之ヲ廻送セシメ又公債證書ノ如キ倫敦ニ於テ保管ヲ要スルモノハ其ノ現品ヲ大藏大臣指定ノ場所ニ保管セシム可シ

七　第一項寄託金ノ內ヲ日本銀行ニ貸渡ストキハ其ノ都度大藏大臣ヨリ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ノ請求アリタルトキハ拂出ヲ承認シ其旨公使ニ申告ス可シ

八　前項日本銀行ヘ貸渡金ノ內ヲ以テ更ニ兌換銀行券發行ノ準備ト爲ストキハ其都度該員額及貯藏ノ方法等大藏大臣ヨリ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ニ通知シ速カニ命令ノ通執行セシメ預リ證書ヲ檢閱シ其旨公使ニ申告ス可シ

九　前項兌換銀行券發行ノ準備トナセシ現貨ニシテ他日之ヲ返納セシムルトキハ其ノ都度大藏大臣ヨリ通達スヘキニヨリ日本銀行代理店ニ通知シテ速カニ寄託預ケ金ニ引戻シ第一項ノ如ク英蘭銀行又ハ其ノ他大藏大臣ノ特ニ指定スル處ノ銀行ニ預ケ入レシメ其旨公使ニ申告ス可シ

第三條　在倫敦日本銀行監理官ハ第二條ノ履行ヲ爲シタルトキハ直ニ左ノ區分ニ依リ大藏大臣ニ報告スヘシ

一　第二條第一項第二項ノ場合ニハ直ニ詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送ス可シ

二　第二條第三項第四項ノ場合ニハ其ノ拂出員額ヲ直ニ電報シ尙ホ詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

三　第二條第五項第六項ノ場合ニハ其ノ拂出シタル員額又ハ交換シタル金銀地金爲替又ハ公債證書等ノ種類相場代價若クハ廻送セシメタル種類員額等詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送スヘシ

四　第二條第七項第八項第九項ノ場合ニハ其ノ貸渡シタル員額又ハ兌換銀行券發行ノ準備トナシタル員額若クハ兌換銀行券發行準備ヨリ寄託金ニ引戻シタル員額ヲ直ニ電報シ尙ホ各種詳細ノ報告書ヲ作リテ郵送ス可シ

第四條　在倫敦日本銀行管理官ハ第二條ノ出納ヲ證明スル爲メ日本銀行代理店寄託金受拂監理簿ヲ調製シ承認ノ度毎ニ其受拂額ヲ記帳ス可シ其書式第一號ノ如シ

第五條　在倫敦日本銀行監理官ハ別冊日本銀行寄託預金事務取扱順序ニ依リ執行スル處ノ事務ヲ常時監査シ若シ不適當ノ所爲アルト認ムルトキハ直ニ公使ニ申出テ且大藏大臣ニ上申シテ其ノ指揮ヲ請フヘシ

第六條　在倫敦日本銀行監理官ハ寄託金ノ受拂ヲ承認シタル都度日本銀行代理店ニ臨ミ該代理店ノ保管スル所ノ英蘭銀行又ハ其他ノ銀行ノ預リ證書及是等ノ銀行ヨリ預ケ金ヲ引出シタル諸證憑書類若クハ現品ヲ查閱シ其預ケ金若クハ現品ノ現在高ト監理簿ノ殘高ト該代理店受託金出納簿ノ殘高トヲ照合シ相違ナキトキハ該代理店帳簿ノ殘高ニ認印シ其旨大藏大臣ニ報告ス可シ

第七條　在倫敦日本銀行監理官ハ毎月一回日本銀行代理店ニ臨ミ前條ノ旨趣ヲ以テ證憑書類現品帳簿等一切ノ檢查ヲ執行シ其ノ成蹟ヲ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告ス可シ

第八條　在倫敦日本銀行監理官ハ日本銀行代理店寄託金受拂監理簿ノ結果ニ依リ毎月日本銀行代理店寄託金受拂報告書ヲ調製シ前條ノ報告ト共ニ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告ス可シ其書式第二號ノ如シ

第九條　在倫敦日本銀行監理官ハ前條ノ外臨時檢查ノ必要アリト認ムルトキハ公使ニ申出テ何時ニテモ日本銀行代理店ニ臨ミ檢查ヲ爲シ其ノ成蹟ヲ公使ヲ經由シテ大藏大臣ニ報告ス可シ

第十條　在倫敦日本銀行監理官ハ前各條ニ定ムル外償金出納保管ノ狀況ニ關シ意見アルトキハ公使ヲ經由シ隨時大藏大臣ニ具申ス可シ

第十一條　在倫敦日本銀行監理官ハ其ノ監理行爲ニ關シテハ在倫敦本邦公使ノ監督ヲ受クヘシ

第十二條　償金事務ニ關シ在倫敦公使館及監理官ニ於テ要スル通信其ノ他ノ費用ハ大藏省ヨリ支辨ス其仕拂方ハ監理官ニ於テ現金前渡ヲ受ケ處辨ス可シ

又倫敦ニ於ケル日本銀行代理店ハ明治二十九年三月中ニ開設シタリト雖モ以上所述ノ在倫敦公使館償金事務取扱順序及在倫敦日本銀行監理官監理事務順序ハ同年四月上旬ニ至リ初メテ公使收入官吏及監理官ノ手許ニ到達シタルニヨリ同月十六日ヲ以テ各順序ノ定ムル所ニ從ヒ領收濟償金ヲ日本銀行倫敦代理店ニ引繼キ償金英貨ノ寄託ヲ實行セリ是等ノ機關設備前ニ爲シタル償金ノ出納ハ其都度公使ニ訓電シテ取扱ハシメラレタルヲ以テ今參考ノ爲メ明治二十九年四月十六日ニ於ケル償金引繼ノ計算ヲ別表第二十三號ニ具ス

明治二十九年四月十六日ニ於ケル償金現在計算表

第二十三號

自明治二十八年十月三十日 至同　二十九年四月十六日 公使直接受領セシ高	公使直接仕拂高			日本銀行倫敦代理店ヘ引繼高
	各省經費仕拂高	本邦ニ向テ囘送ノ爲メ爲替又ハ金銀地金購收基金トシテ在倫敦日本銀行代理者ヘ交付高	計	
一、一三〇、三九三、〇〇五 磅	一〇一、七一三、一〇一 磅	四、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇 磅	四、一〇一、七一三、一〇一 磅	九、〇五七、六七〇、一一五 磅
片	片	片	片	片

償金ノ保管監理ノ機關ハ前款ニ於テ說述セルカ如クナリト雖モ償金ノ運用方法ニ至リテハ經濟事情ノ變化ニ應シ臨機宜シキヲ制シ最モ周到ノ注意ト敏捷ノ動作ヲ要スルモノニシテ到底一定ノ範圍ニ局限シ得ヘキニアラス然レトモ其大綱ヲ概敍スレハ

第二款　回收使用竝運用ノ方法

第一　外國ニ於テ仕拂ヲ要スル各省經費ノ爲換資金ニ充ツルコト卽チ外國ニ於テ仕拂ヲ要スル軍艦鐵軌其他ノ購入代價ニ對シ爲換拂ヲ爲スコト

第二　本邦ニ於ケル償金支辨ノ經費ニ充ツル分ハ之ヲ本邦ニ取寄スルコト而シテ之ヲ取寄スルノ方法ハ經濟市場ノ景況ヲ參酌シ現英貨又ハ金銀塊ニテ回送スルカ或ハ爲換ニテ取寄スルコト

第三　本邦ニ回送ヲ要スルモノモ時機宜シカラサルトキハ倫敦ニ於テ英貨ノ儘之ヲ日本銀行ニ預ケ入レ日本銀行ヲシテ之ヲ準備ニ充換銀行券ヲ發行セシメ之ヲ政府ニ借入レ一時使用シ漸次英貨ハ我通貨ニ換ヘテ同行ニ戻入ルヽコト

第四　歲出其他ノ資源ニ充テタル餘資ハ場合ニヨリ確實ナル公債等ヲ購入シテ保存シ又ハ金融市場ノ狀況ニヨリテ日本銀行ニ利付預ケ入レヲ爲スコト

償金運用方法ノ大綱ハ前ニ述フル所ノ如シ而シテ之ヲ實行スルニ就テハ之カ參考資料トシテ爲換若クハ金銀ノ相場各種ノ公債其他ノ有價證券ノ相場內外金融ノ事情貿易ノ景況其他經濟上諸般ノ現象ヲ審カニスルヲ第一ノ急務トスルカ故ニ第一回軍費賠償金領收前(明治二十八年十月)ヨ

リ不取敢日本銀行及正金銀行ヨリ徴シ得ヘキ丈ケハ諸相場其他ノ經濟事情ヲ報告セシメテ日日之ヲ調査シ仍ホ其後明治二十九年二月七日ヲ以テ更ニ日本銀行ニ償金運用上ノ參考トナルヘキ資料ヲ調査スヘキコトヲ命シ海外各地ノ諸相場經濟事情等ヲ電信若クハ郵便ヲ以テ報告セシムルコトヽセラレタリ其命令書ハ左ノ如シ

經濟事情報告方日本銀行ヘ命令書

祕第一一四號

倫敦ニ保管スル償金ハ總テ其行ニ寄託シ且其運用ヲ取扱ハシムルニ付テハ償金運用上參考ニ供スヘキ必要ノ事項ハ常時取調ヘ殊ニ別紙ニ列記スル廉廉ハ毎週一回若クハ二回電信ヲ以テ報告セシメ直ニ當省ヘ届出ツヘシ此旨相達ス

但右ニ要スル郵便電信ノ費用ハ實費ヲ以テ可及交付候條便宜取纏メ請求スヘシ又本年度ニ於ケル右費用概算書ハ此際至急取調申出ツヘシ

明治二十九年二月七日

日本銀行

大藏大臣　子爵　渡邊國武

一　倫敦ニ於ケル左記ノ事項

一金塊及日本金貨相場

一英國公債中最重ナルモノヽ相場

一印度公債中最重ナルモノヽ相場

一印度逆爲替相場

一銀行割引利子

一横濱宛參著爲替相場若シ香港爲替相場ト差異アルトキハ其相場共

一紐育宛參著爲替相場

一里昂宛參著爲替相場

一孟買宛參著爲替相場

二　紐育ニ於ケル左記ノ事項

一銀塊相場

一銀行割引利子

一倫敦宛參著爲替相場

三　桑港ニ於ケル銀行割引利子

四　里昂ニ於ケル銀行割引利子

五　孟買ヨリ横濱及倫敦宛參著相場

此他尚ホ償金運用ノ參考資料ノ周備ヲ期シ明治二十九年四月十四日ヲ以テ倫敦里昂紐育桑港孟買上海ノ各領事ヘ經濟上必要ナル諸般ノ事項ヲ取調報告スヘキコトヲ囑託セラレ尚明治二十九年十一月二十日新嘉坡領事ヘ及ヒ明治三十年五月十四日香港領事ヘモ同樣囑託セラレタリ其囑託照會書ハ左ノ如シ

經濟事情報告方各領事ヘ依囑照會書

秘第三四二號

倫敦里昂紐育桑港孟買上海ノ各領事ヘ償金取扱ノ參考ニ供スヘキ經濟上ノ取調報告方別紙ノ通リ囑託致度ニ付御訓令相成度且調査ノ費用ハ各領事ニ現金前渡ヲナシ通信費ハ實費ヲ以テ支辨シ又取調ニ要スル費用ハ或ル定額ヲ手當トシテ交付可致ト存候間御異存無之候ハヽ右ノ旨併テ御達相成候樣致度此段及御照會候也

明治二十九年四月十四日

外務大臣伯爵陸奥宗光殿

大藏大臣　子爵　渡邊國武

別紙

在倫敦本邦領事ヘ訓令

清國ヨリ本邦ヘ支拂フヘキ償金ヲ領收シ且ツ之ヲ本邦ヘ取寄スル等償金ヲ運用スルニ付テハ歐米ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ之ヲ參考トスルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ倫敦市場ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝ニ金銀塊相場ノ變動ニ注意シ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ電信又ハ郵便ヲ以テ可成迅速ニ報告アランコトヲ望ム但シ郵便ヲ以テ報告スルモノハ毎月少クモ一回以上タルコト

一金銀塊竝ニ爲替相場ノ景況

倫敦ニ於ケル金銀塊相場倫敦ヨリ巴里宛伯林宛紐育宛桑港宛孟買宛新嘉坡宛香港宛上海宛橫濱宛等ノ電信參著六箇月期其他各種ノ相場ニ注意シ之ニ大ナル變動アリ又ハ其變動ヲ來タサントスル景況アル時ハ特ニ其事柄及之レカ原因アラハ其原因共電信ヲ以テ報告シ其他小變動平常ノ氣配等ハ郵便ヲ以テ報告アルヘシ

一金銀ノ聚散

英國ノ金銀輸出入高輸出先輸入元竝ニ金貨ノ出入資金ノ內外放下額等ヲ觀察シ金銀相場ニ變動ヲ來サントスル時ハ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一銀行ノ景況

英蘭銀行及橫濱正金銀行ト取引アル銀行ハ勿論其他重ナル銀行ヲ選ヒ之ニ關スル資本ノ增減株券債券ノ額面高及市價紙幣發行高手形割引高預金出入高貸付割引預金等ノ金利信用ノ確否或ハ利付ニテ一時預ケ金ヲナスニ足ルヘキ銀行ナルヤ其邊ヲモ調査スヘシ手形交換所交換高ノ增減等ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一公債債券株券ノ市況

二分七厘五毛利付固定公債「ルーピー」公債其他重ナル公債株券債券ノ額面高及市價氣配又右公債ノ据置年限及凡ソ一時ニ如何程迄ノ公債ヲ買入レ得ルヤ又賣却シ得ヘキヤ且ツ市場ニ影響セヌ位ノ賣買高等ヲ調査シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

其他經濟上ニ影響スヘキ事項ニシテ償金運用ノ參考トナルヘキ財政及政治上社會上ノ諸問題ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付其時時支拂ヒ之レカ仕拂ノ計算書ヲ差出スヘシ

一償金ノ爲メニ在倫敦公使ヨリ本邦ヘ發送スル電信料又郵便料ハ公使館ノ請求ニ應シ前項現金前渡ノ内仕拂ヲナスヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一箇年（明治二十九年四月迄）金八百圓ノ割ヲ以テ交付候條之レヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡ノ金額ノ内ヨリ受取ルヘシ

但シ交代シタルトキハ日割ヲ以テ計算スルコト

別紙

在里昂本邦領事ヘ訓令

清國ヨリ本邦ヘ仕拂フヘキ償金ハ總テ倫敦ニ於テ領收シ且ツ之レヲ本邦ヘ取寄スル等償金ヲ運用スルニ付キ歐米ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ之ヲ參考トスルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ其地ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝ニ本邦產生絲ノ賣行又ハ價値ノ景況製絹場ノ景況及佛伊兩國產絲ノ景況等總テ本邦ト佛國トノ間ノ取引上ニ變動ヲ來ス原因トナル事項ニ注意シ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ電信又ハ郵便ヲ以テ可成迅速ニ報告アランコトヲ望ム但シ郵便ヲ以テ報告スルモノハ毎月少ナクモ一回以上タルコト

一金銀塊竝爲替相場ノ景況

里昂ニ於ケル商業上及金銀塊等ノ相場ニ注意シ里昂ヨリ倫敦宛、伯林宛、紐育宛、桑港宛、孟買宛、新嘉坡宛、香港宛、上海宛、横濱宛等ノ電信、參著、六箇月期其他各種ノ相場ニ注意シ之ニ大ナル變動アリ又ハ其變動ヲ來サントスル景況アル時ハ特ニ其事柄及之レカ原因アラハ其原因共電信ヲ以テ報告シ其他小變動平常ノ氣配等ハ郵便ヲ以テ報告アルヘシ

一生絲及絹織物ノ景況

佛國養蠶ノ豐凶、生絲ノ景況絹織物ノ製造高輸出高等竝ニ本邦生絲ノ賣行伊國產絲ノ景況ニ注意シ總テ本邦及佛國間ニ於ケル生絲取引上ニ變動ヲ來ス事項ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一銀行ノ景況

里昂ニ於ケル重ナル銀行又ハ横濱正金銀行ト取引アル銀行ヲ選ミ之ニ關スル資本ノ增減、株券債券ノ額面高及市價、貸金高手形割引高、預金出入高、貸付割引預金等ノ金利信用ノ確否等ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

其他經濟上ニ影響スヘキ事項ニシテ償金運用ノ參考トナルヘキ財政及政治上社會上ノ諸問題ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付其時時仕拂ヒ之レカ仕拂ノ計算書ヲ差出スヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一箇年（明治二十九年四月迄）金三百圓ノ割ヲ以テ交付候條之レヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡ノ金額ノ内ヨリ受取ルヘシ

但シ交代シタルトキハ日割ヲ以テ計算スルコト

別紙

在紐育、桑港本邦領事ヘ訓令

清國ヨリ本邦ヘ仕拂フヘキ償金ハ總テ倫敦ニ於テ領收シ且ツ之レヲ本邦ヘ取寄スル等償金ヲ

運用スルニ付テハ歐米ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ之ヲ參考トスルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ其地ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝ニ金銀塊相場ノ變動ニ注意シ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ電信又ハ郵便ヲ以テ可成迅速ニ報告アランコトヲ望ム但シ郵便ヲ以テ報告スルモノハ毎月少ナクモ一回以上タルコト

一金銀塊竝ニ爲替相場ノ景況

其地ニ於ケル金銀塊相場其地ヨリ倫敦宛、巴里宛、伯林宛、孟買宛、新嘉坡宛、香港宛、上海宛、横濱宛等ノ電信參著六箇月期其他各種ノ相場ニ注意シ之ニ大ナル變動アリ又ハ其變動ヲ來サントスル景況アルトキハ特ニ其事柄及之レカ原因アラハ其原因トモ電信ヲ以テ報告シ其他小變動平常ノ氣配等ハ郵便ヲ以テ報告アルヘシ

一金銀ノ產出竝ニ聚散

米國ニ於ケル金銀鑛山ノ繁閑盛衰、產出高ノ增減、輸出入高、輸出先、輸入元竝ニ金銀貨ノ出入、資金ノ內外放下額等ヲ觀察シ金銀相場ニ變動ヲ來サントスルトキハ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

又相場ニ變動ヲ與ヘスシテ銀地金ヲ一時ニ買入得ヘキ高凡ソ如何程ナル哉調査報告アリタシ

一銀行ノ景況

其地ニ於ケル重ナル銀行又ハ橫濱正金銀行ト取引アル銀行ヲ選ヒ之ニ關スル資本ノ增減、株券債券ノ額面高及市價、紙幣發行高、貸金高、手形割引高、預金出入高、貸付割引預金等ノ金利信用

ノ確否等ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一公債債券株券ノ市況

其地ニ於ケル重ナル公債債券株券ノ額面高及市價氣配ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

其他經濟上ニ影響スヘキ事項ニシテ償金運用ノ參考トナルヘキ財政及政治上社會上ノ諸問題ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付其時時仕拂ヒ之レカ仕拂ノ計算書ヲ差出スヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一箇年（明治二十九年四月ヨリ三十年三月迄）金三百圓ノ割ヲ以テ交付候條之レヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡ノ金額ノ內ヨリ受取ルヘシ

但交代シタルトキハ日割ヲ以テ計算スルコト

別紙

在孟買本邦領事ヘ訓令

淸國ヨリ本邦ヘ仕拂フヘキ償金ハ總テ倫敦ニ於テ領收シ且ツ之レヲ本邦ヘ取寄スル等償金ヲ運用スルニ付テハ歐米其他ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ之ヲ參考トスルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ孟買市場ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝ニ金銀塊相場ノ變動ニ注意シ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ電信又ハ郵便ヲ以テ可成迅速ニ報告アランコトヲ望ム但シ郵便ヲ以テ報告スルモノハ毎月少クモ一回以上タルコト

一金銀塊金銀貨竝ニ爲替相場ノ景況

孟買ニ於ケル金銀塊相場、金銀貨相場、孟買ヨリ倫敦宛、巴里宛、伯林宛、紐育宛、桑港宛、新嘉坡宛、香港宛、上海宛、横濱宛等ノ電信、參著、六箇月期其他各種ノ相場ニ注意シ之ニ大ナル變動アリ又ハ其變動ヲ來サントスル景況アル時ハ特ニ其事柄及之レカ原因アラハ其原因共電信ヲ以テ報告シ其他小變動、平常ノ氣配等ハ郵便ヲ以テ報告アルヘシ

一金銀ノ聚散

印度ノ金銀輸出入高、輸出先、輸入元竝ニ金銀貨ノ出入資金ノ行動等ヲ觀察シ金銀相場ニ變動ヲ來サントスル時ハ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一銀行ノ景況

孟買ニ於ケル重モナル銀行又ハ横濱正金銀行ト取引アル銀行ヲ選ヒ之ニ關スル資本ノ增減株券債券ノ額面高及市價、貸金高、手形割引高、預金出入高、貸付割引預金等ノ金利、信用ノ確否等ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一棉花其他重要ナル農產物ノ豐凶

棉花阿片等ノ重ナル農產物ノ作柄收穫ノ多寡、輸出高竝ニ季節等ヲ注意シ其景況ヲ郵便ニテ報告アルヘシ

其他經濟上ニ影響スヘキ事項ニシテ償金運用ノ參考トナルヘキ財政及政治上社會上ノ諸問題ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付其時時仕拂ヒ之レカ

仕拂ノ計算書ヲ差出スヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一箇年（明治二十九年四月迄）金三百圓ノ割ヲ以テ交付候條之レヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡ノ金額ノ內ヨリ受取ルヘシ

但交代シタルトキハ日割ヲ以テ計算スルコト

別紙

在上海本邦領事ヘ訓令

清國ヨリ本邦ヘ仕拂フヘキ償金ハ總テ倫敦ニ於テ領收シ且ツ之ヲ本邦ヘ取寄スル等償金ヲ運用スルニ付テハ歐米ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ之ヲ參考トスルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ上海市場ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝ニ金銀塊相場變動ニ注意シ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ電信又ハ郵便ヲ以テ報告アランコトヲ望ム

但シ郵便ヲ以テ報告スルモノハ毎月少ナクモ一回以上タルコト

一金銀塊金銀貨竝ニ爲替相場ノ景況

上海ニ於ケル金銀塊相場、金銀貨相場、上海ヨリ倫敦宛、巴里宛、伯林宛、紐育宛、桑港宛、孟買宛、新嘉坡宛、香港宛、横濱宛等ノ電信、參著、六箇月期其他各種ノ相場ニ注意シ之ニ大ナル變動アリ又ハ其變動ヲ來サントスル景況アル時ハ特ニ其事柄及原因アラハ其原因共電信ヲ以テ報告シ其他小變動平常ノ氣配等ハ郵便ヲ以テ報告アルヘシ

一金銀ノ聚散

上海ニ於ケル金銀ノ輸出入高、輸出先、輸入元竝ニ金銀貨ノ出入、資金ノ行動等ヲ觀察シ金銀相

場ニ變動ヲ來サントスル時ハ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

一銀行ノ景況

上海ニ於ケル重ナル銀行又ハ橫濱正金銀行ト取引アル銀行ヲ選ヒ之ニ關スル資本ノ增減、株券債券ノ額面高及市價、貸金高手形割引高、預金出入高、貸付割引預金等ノ金利、信用ノ確否等ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

其他經濟上ニ影響スヘキ事項ニシテ償金運用ノ參考トナルヘキ財政上及政治上社會上ノ諸問題ヲ觀察シ其景況ヲ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ニテ報告アルヘシ

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付其時時仕拂ヒ之カ仕拂ノ計算書ヲ差出スヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一箇年（明治二十九年四月ヨリ同三十年三月迄）金三百圓ノ割ヲ以テ交付候條之レヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡ノ金額ノ內ヨリ受取ルヘシ

但シ交代シタルトキハ日割ヲ以テ計算スルコト

別紙

在新嘉坡本邦領事ヘ訓令（明治二十九年十一月二十日達）

清國ヨリ本邦ヘ仕拂フヘキ償金ハ總テ倫敦ニ於テ領收スルヲ以テ之ヲ本邦ヘ取寄セ方又ハ其他運用方ニ關シ海外各地ノ重ナル市場ニ於ケル經濟上ノ狀態ヲ調査シ參考ニ供スルハ最モ必要ノ事ニ有之就テハ新嘉坡ニ於ケル經濟上ノ形勢殊ニ爲替竝金銀ノ聚散等左ニ揭クル事項ヲ標準トシ其景況ヲ調査シ其事柄ニ依リ電信又ハ郵便ヲ以テ報告アランコトヲ望ム

但郵便ヲ以テ報告スルモノハ少クモ毎月一回以上トシ又毎週一回電報スヘキ爲替相場ハ外務省ノ暗號ヲ用ヒス別紙ノ符號ニヨリ大藏省ニ直接通信シ其他ノ電信ハ總テ外務省ノ暗號ヲ用ユルモノトス

一爲替相場

新嘉坡ヨリ倫敦宛參著拂爲替相場竝孟買宛參著拂爲替相場ヲ毎週一回電報シ其他ノ爲替相場ハ郵便ヲ以テ毎月一回報告ノコト

但前回報告ノ相場ト同一ナルトキハ電報ニ及ハス之ニ反シ相場ニ非常ナル變動ヲ起シ若クハ起サントスル模樣アルトキハ其時時特ニ電報アリタシ

一金銀ノ聚散

新嘉坡ニ於ケル金銀ノ輸出入高輸出先輸入元竝金銀貨ノ出入特ニ日本銀貨ノ出入ニ注意ヲ要ス資金ノ行動等

一貿易ノ景況

輸出入貨物季節輸出入地等

一銀行ノ景況

新嘉坡ニ於ケル重ナル銀行ノ資本ノ增減株券債券ノ額面高及市價紙幣發行高貸金高手形割引高預金出入高貸付割引預金等ノ金利信用ノ確否等

其他經濟上ニ影響スヘキ事項

右電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ交付シ置クヘキニ付其時時仕拂ヒ之レカ仕拂計算書ヲ

差出スヘキコト

又調査ノ費用手當トシテ一箇年金三百圓ノ割ヲ以テ交付スヘキニ付之ヲ十二箇月ニ割合一箇月分宛前渡金ノ內ヨリ受領アリタシ

但交代ノトキハ日割ヲ以テ計算スルモノトス

別紙

香港領事ヘ訓令（明治三十年五月十四日達）

償金取寄其他運用ニ關シ香港地方ニ於ケル經濟上ノ狀況ヲ參考スル必要アリ依テ別項ニ示ス事項ヲ標準トシ專ラ其景況ヲ調査シ每月少クモ一回以上報告スヘシ但シ重要ノ事項ハ電信ニ依ルコト

特ニ一圓銀ノ金額十萬圓以上香港ヨリ本邦ヘ向ケ輸出アル場合ニハ直チニ電報ヲ以テ報告スヘキコト

一金銀塊竝ニ爲替相場ノ景況

香港ニ於ケル金銀塊ノ相場竝ニ其輸出高、輸出先、輸入高、輸入元等集散ノ景況又香港ヨリ倫敦宛、巴里宛、紐育桑港宛、橫濱神戶宛ノ參著其他ノ爲替相場竝相場變動ノ原因將來ノ見込其他之ニ關スル景況ヲ常時注意報告スルコト

尙ホ左ノ事項ハ至急調査報告スヘシ

一金銀相場ノ建方卽チ其標準取引ニ供スル地金ノ形體、量目、品位、品質、證明計算法等

一香港ヘ輸入スル金塊ハ重ニ何レノ地方ナルヤ

一金銀賣買ノ方法竝買入レ得ヘキ高卽チ賣買ヲ爲ス手續殊ニ金買入ノ場合ニハ何程ノ高迄達シ得ルヤ一箇年何程ノ供給アルヤ時期季節アルヤ其注文ノ方法、計算ノ方法、品質證明ノ方法等

又銀賣拂ノ場合ニハ如何ナル手續ナルヤ其委託ノ方法、品質證明ノ方法、手數料其他ノ費用等

一金銀輸送ノ運賃、荷造、船積、保險其他ノ費用卽チ香港ヨリ倫敦、新嘉坡、孟買、紐育、桑港竝ニ神戶橫濱へ輸送スル場合ニハ運賃荷造船積保險其他ノ費用計算

一銀行竝金融ノ景況

香港ニ於ケル內外各銀行ノ動靜、信用ノ確否、貸出ノ模樣、割引其他利子歩合、公債株券及本邦公債ノ相場景況等其他金融ノ景況ヲ常時注意報告スルコト

一其他農工商業ノ景況

專ラ本邦經濟ニ影響スヘキ重要事件ノ景況

以上電信及郵便料ハ特ニ現金前渡トシテ若干金大藏省ヨリ交付可致候ニ付時時仕拂ヒ其計算書ヲ差出スヘシ

又調査ノ費用手當トシテ一會計年度間金三百圓ノ割ヲ以テ交付候條之ヲ十二箇月ニ割合ヒ一箇月分宛前渡金ノ內ヨリ受取ヘシ但シ交代ノ節ハ日割ヲ以テ計算ス

一本邦兌換券香港ニ於ケル流通ノ景況又近時香港ヨリ本邦ヘ輸入スル兌換券アリ右ハ如何ナル筋ヨリ香港ニ輸入シ如何ノ結果トシテ本邦ヘ輸送スルモノナルヤ又本邦兌換券香港ニ於テ商賈ノ取引上ニ受授スルモノトセハ其價格ハ如何ノモノナリヤ

而シテ其諸般ノ報告中金銀爲換諸相場及ヒ之レニ關聯セル經濟事情ハ附錄トシテ巻末ニ具ス

第三款　倫敦保管ノ英貨回收

明治二十七八年ニ於ケル日清間ノ戰局ハ終ニ我勝利ニ歸シ李鴻章カ媾和使トシテ明治二十八年三月十九日馬關ニ來著セルヤ歐洲市場ハ談判ノ結果終ニ我國カ清國ヲシテ軍費賠償金ヲ仕拂ハシムルニ至ルヘク而シテ當時我國ハ事實上ノ銀貨國タリシヲ以テ其償金ハ清國ヨリ銀塊ヲ以テ領收スルモノト想像セシモノカ從前二十八片以下ニアリシ倫敦銀塊相場ハ頓ニ二十八片十六分ノ十一ニ騰貴シ爾後益〻上向ヲ以テ進ミ明治二十八年四月一日媾和條約案ヲ清國全權ニ交付セラルヽヤ一躍シテ三十片四分ノ三トナリ媾和條約締結後愈〻償金全部ヲ英貨ニ換算シ倫敦ニ於テ授受スルコトヽナリ明治二十八年十月六日庫平兩ノ英貨ニ對スル換算率定マルヤ更ニ銀價騰貴シテ三十一片十六分ノ五迄上進セリ而シテ明治二十八年十月三十一日清國ヨリ第一回軍費賠償金ノ倫敦ニ於テ領收濟トナルヤ歐洲市場ハ一層我償金ノ動靜ニ意ヲ注キ我國ハ必ス銀塊ヲ購入シテ取寄スルナラント想像セシカ故ニ銀價ノ氣配ハ依然高含ミヲ以テ持續セラレタリ市場ノ景況既ニ斯クノ如クナルヲ以テ此時期ニ當リ償金ヲ動カスハ益〻銀價ノ騰貴ヲ助勢シ殊ニ毎年下半期ヨリ翌年二月頃迄ノ間ハ生絲輸出ノ季節ナルヲ以テ貿易上ニ不利ノ影響ヲ及ホサンコトヲ慮リ正貨回送又ハ爲替取組ニ著手セサリシ然ルニ明治二十八年十二月以降歐洲市場ニ於ケル銀價ノ氣配モ稍〻平穩ニ復シタル狀況ナリシヲ以テ漸次回收ニ著手セントスルノ際明治二十九年一月十一日ヲ以テ日本銀行ヨリ左記ノ如ク爲替資金ニ充用スル爲メ償金英貨ノ內百萬磅ヲ借受度旨申出タリ

文祕第四〇號

近頃金融次第ニ繁忙ニ趣キ且政府ヘ貸上金モ巨額ニ上リ候爲メ制限外兌換券ノ發行著敷增加致候處正貨ハ漸次減少シ尙今後モ銀貨續續輸出ノ傾向有之大ニ兌換制度ノ權衡ヲ失スルノ憂有之候ニ付此際可成銀貨ノ輸出ヲ防止シ且爲替相場ノ出合ニ依リ銀貨ノ輸入ヲ計リ以テ兌換制度ノ權衡ヲ維持スルハ目下ノ急務ニ可有之ト奉存候ニ付テハ官房祕第九七四號ヲ以テ御命令相成候日本銀行寄託預金事務取扱順序第八條ニ因テ英貨百萬磅貸渡相成候樣致度別紙取扱順序書相添此段奉願候也

明治二十九年一月十一日

日本銀行總裁　川田小一郎

大藏大臣子爵渡邊國武殿

別紙

在倫敦保管英貨ノ內ヲ日本銀行ニ借受ケ外國送金ノ資ニ供用スルノ方法

一　日本銀行ニ於テ外國ヘ爲替拂ノ爲メ倫敦ニ於テ英貨ヲ要スルトキハ凡金額ヲ定メ大藏省ヘ申出ルコト

一　大藏省ハ本邦ヘ回送スヘキ金額ノ內ヲ以テ前項申出金額ヲ交付シ差支ナシト認ムルトキハ在英公使ニ電報シ該金額ヲ在倫敦日本銀行代理ナル橫濱正金銀行支店長中井芳楠ニ引渡サシムルコト

一　前項ニ依リ在倫敦日本銀行代理ナル橫濱正金銀行支店ニ於テ領收シタル英貨ニ對スル代

リ金ハ左ノ方法ニ依リ本邦ニ於テ通貨ヲ以テ國庫ニ納付スルコト

一　英貨百萬磅英國倫敦ニ於テ日本銀行ニ借受クルコト

二　前項ノ英貨ハ日本銀行ニ於テ爲替ヲ取組ミタルトキ其爲替相場ニ依リ本邦ニ於テ代リ金ヲ上納スルコト

三　前項上納ニ用ユル爲替相場ハ日本銀行ノ買相場ヲ用ユルコト

但買相場ト賣相場ノ差ハ四分ノ一「ペンス」以内ニ於テ取極ムルコト假令ハ賣相場二志一片八分ノ三ナルトキハ買相場二志一片八分ノ五ナルカ如シ

又第二項ノ爲替ヲ取組ミタルトキハ其時時大藏省ヘ届出其代リ金ハ便宜取纏メ上納スルコト

四　大藏省ノ命令ニ依リ銀塊買入ノ場合ニ於テハ前條賣買爲替相場差異ノ外更ニ運賃保險料等ノ實費ヲ申受ルコト

五　日本銀行ヘ英貨ヲ交付シタル後如何樣ノ事變アリテ損失ヲ生スルコトアルモ悉皆日本銀行ノ負擔トスルコト

此上申ニ對シテ英貨貸渡ノ義ハ聞屆ラレサリシト雖モ償金ノ內ヲ本邦ヘ取寄スル爲メ英貨百萬磅ヲ在倫敦日本銀行代理者ニ交付スルニヨリ爲替取組ミ本邦ヘ取寄セ上申ノ方法ニ依リテ代リ金ヲ納付シ又其交付セシ英貨ニ對スル損失負擔ハ日本銀行ノ責任タルヘキ旨卽日指令セラレタリ其命令書ハ左ノ如シ

爲替元交付ニ關スル命令書

秘第二二號

本年一月十一日文秘第四〇號申出英貨貸渡ノ義ハ難聞屆候得共倫敦ニ於テ所有スル英貨ノ內此際本邦ヘ爲替ヲ以テ取寄スル爲メ英貨百萬磅倫敦ニ於テ其行代理者タル橫濱正金銀行支店長ヘ相渡候條其行ニ於テ爲替ヲ取組ミ本邦ヘ取寄セ其代金ハ第三項ノ方法ニ依リ上納スヘシ

但第五項ノ損失ヲ其行ニ於テ負擔スル義ハ勿論タルヘシ

明治二十九年一月十一日

日本銀行

大藏大臣子爵渡邊國武

是レ一方ニハ取寄ノ用ヲ辨シ一方ニハ正貨輸出防止ノ效果ヲ收メンコトヲ期セラレタルニ因ルモノナリ而シテ爾後右ノ旨趣竝ニ金銀塊購入ノ目的ヲ以テ明治三十三年三月三十一日マテニ交付セラレタル基金ハ三千四百七十四萬六千六百四十二磅五志四片ナリシテ內本邦ヘ回收濟高三千三百七十四萬六千六百四十二磅五志四片ナリトス而シテ同行カ該基金ヲ以テ金銀塊ヲ購入シ若クハ爲替ヲ取組ミタル員額ノ詳細ハ之ヲ別表第二十五、二十六、二十七、二十八、二十九號ニ具スル而シテ爲替ヲ取組ミ金銀塊ヲ購入セシムルニツキ明治二十九年四月子爵渡邊大藏大臣カ日本銀行ニ指示セラレタル方針ハ左ノ如シ

償金ハ時機ヲ見テ爲替又ハ金銀塊ヲ以テ可成速ニ本邦ニ取寄スルノ手段ヲ取ルト雖モ此數年間ハ英國ニ必ス巨額ノ預ケ金ヲナスコトヽナルヘシ該償金ハ國民ノ生命ヲ失ヒ國民ノ財產ヲ

費シ將來ニ於テモ大ニ租稅ノ負擔ヲ增ス等ノ損失ノ幾分ヲ償フモノナル故ニ其取扱方ニ就テモ極メテ愼重ヲ加ヘ些少ノ利益ヲ量ルヨリハ寧ロ損失セサルノ覺悟ヲナスニ若カス尤モ熟考スルニ極メテ確實ノ方法アラハ其幾分ヲ利殖的ニ運用ヲ爲スハ差支ナカルヘシ依テ其運用法ヲ案スルニ

一　英國ノ公債證書ヲ買入置クコト

目下歐米ハ戰爭又ハ本位貨幣論アリテ幾分ノ懸念ナキ能ハサレトモ先以テ英國ノ公債ヲ一時買入置クハ大ナル懸念ナキモノヽ如シ之レヲ賣拂フトキニ如何程ノ高迄ナラハ市場ノ相庭ニ影響ヲ來タサスシテ賣拂ヒ得ヘキヤ

又英國公債ノ價格ハ常ニ如何程ノ高下アルヤ自然非常ニ亂高下アルモノナレハ此危險ヲ避ケサルヘカラス

又向幾年間元金ノ返濟ヲナサヽルヤ

又印度殖民地ノ公債ハ英本國公債ト同シク確實ナルモノナルヤ右ノ外ニ尙確實ナル公債アルヤ右等ノ邊ヲ篤ト取調アリタシ

二　英蘭銀行ヘ定期ノ預ケ金ヲナシ利子ヲ徵シ得ヘキカ若利子ヲ出スナラハ其期限ト利子ノ歩合ハ如何

三　他ノ確實ナル銀行ニシテ定期預ケヲナスニ足ルヘキモノアルヤ

之ハ隨分危險多キモノ故充分ノ考案ヲ要ス尤望ムヘキコトニアラサルノ感アレトモ先取調ヲ要ス

右ノ外ニモ最確實ニシテ幾分ノ利殖ノ途ナキヤ取調ヘノコト

四　償金ヲ爲替ニナスコト

爲替ノ取組方ハ目下少シク上海、孟買等ヲ經ルモノアルモ多クハ英國ト單獨ノ取組ヲナスモノヽ如クナレトモ之レヲ今少シ進ンテ印度上海又ハ米國等ヲ經テ取寄スルコトニナラサルヤ此方法ヲ取調アリタシ

五　償金ヲ銀塊ニテ取寄スルコト

目下英米市場ノ景況ヲ酌量シ充分ニ注意シ買入ツヽアルモノナレトモ尙一層利益ニナル買入ノ方法ナキヤ

或ハ先日園田氏ヨリ米國ノ銀鑛山等ト幾年間ノ約束ニテ銀ヲ買入ルヽノ相談等出來得ヘキヤノ說アリシ是等ニ就テハ將來銀塊ノ產出方ハ如何隨テ將來銀塊ノ相庭ハ如何ノ景況ニ立至ルヘキヤ等歐米市場ヲ取調ヘアリタシ

六　償金ヲ金塊ニテ取寄スルコト

金塊ヲ所有スル見込額ハ前項ニ論セシ如ク凡金銀ヲ半額宛貯藏スル見込ナレトモ實際之レヲ購入スルニ當リ市場ノ景況ヲ酌量シ金銀共ニ相場ノ變動ヲ避クルノ手段ヲ取リ一方ニ偏セサル樣ニ注意ヲ要ス

七　償金ヲ金銀塊ニテ取寄スル場合ニ之レカ運賃其他取扱ノ費用ヲ成ルヘク節減シ得ル見込ナキヤ充分ノ調査ヲ要ス

抑〻清國ヨリ領收スヘキ償金ノ鋼銀ヲ倫敦ニ於テ英貨ニ換ヘ以テ領收スルコトニセラレシ所以ハ

世界ノ大勢ニ徴スルニ金ノ需要ハ日進月歩ノ有様ナルニ反シ銀ハ益〻貨幣市場ヨリ排斥セラルヽノ景況ニシテ從テ銀價ノ將來ヲ豫トスルコト甚タ難ク苟モ財政計畫ノ前途ヲシテ安全ナル基礎ノ上ニ樹立セシメントスルニハ市場ノ價格ニ比較的變動少ナキ金ヲ以テ償收スルヲ上策トセラレシニ基クモノナリ而シテ英貨ヲ以テ領收セル該償金ヲ本邦ヘ回收スルニ方リ前記ノ如ク金銀併收ノ方針ヲ定メラレタル所以ハ一ハ當時ノ我國ハ銀貨國ナリシヲ以テ内地ノ仕拂ニ銀貨ヲ必要トスルノ事情アリ或ハ世界ノ大勢ハ金貨本位ニ向テ進行スルノ傾向アルモ東洋ノ事情ハ近キ將來ニ於テ我國ヲシテ金貨本位ヲ採用スル能ハサラシムルヤモ保シ難カリシト一ハ全然金貨本位ヲ採用セサルヘカラサル機會ノ到著センモ計リ難カリシ等ノ事情アリ貨幣本位論ノ如何ニ決著スルモ金銀各半額宛ヲ以テ回收スルコトヽセハ大ナル損失ヲ蒙ムルコトナク其施行上便宜ナルヘシトノ考案ニ出テタルモノナリ然ルニ明治二十九年九月ニ至リ松方伯爵大藏大臣ニ就職セラレ斷然金貨本位ヲ採用スルニ決セラレタルヲ以テ該方針ヲ改メ主トシテ金塊ヲ購收スルコトシ九月二十九日ヲ以テ日本銀行總裁ヘ左ノ如ク通知セラレタリ

爲替取組及金銀塊購收ノ方針

一　爲替取組ノ事

爲替取組方ハ倫敦横濱間ノ直接爲替ヲ爲シ又爲替相場ノ偏倚ヲ慮リ或ハ米國又ハ印度香港上海等各地ヘ振替爲替ヲナサシメ間接ニ本邦ヘ取寄スルノ手段ヲモ併テ施行スルコトヽス

又爲替ヲ取組ムニ就テハ輸入ヲ防遏スルノ一方法トシテ器械棉花等ノ如キ專ラ我生產ヲ助クルモノニ對シ爲替ヲ取組ミ奢侈品ノ如キ不生產品ニ對シテハ成ルヘク取組マサルノ

方針ヲ採ルコト

一　金塊購收ノ事

本邦ヘ取寄スル正貨ハ專ラ金塊又ハ金貨又ハ英貨ヲ以テ輸入スヘシ其金塊ノ相場ハ定位金塊一「オンス」ニ付英貨三磅十七志十片半已下トス

一　銀塊購收ノ事

銀塊買入方ハ爲替又ハ金塊購收ノ都合ニ據リ其市價ノ平均ヲ得セシムル爲メ又ハ本邦銀貨ノ需用ヲ酌量シ銀塊ヲ併テ購收スルモノトス

此方針ニ改メラレタル當時倫敦金塊相場ハ昂騰シ實際之レニ著手スル能ハス又爲替モ其種類ヲ限リタルトト輸入減少輸出增加ノ期節ニ向ヒタルトノ爲メ取組ミ大ニ減少シ加フルニ銀塊モ是迄購入シタル高隨分巨額ニ上リタルヲ以テ一時之レヲ中止スルコトヽセラレタリ實況如此ニシテ償金回收ノ途ハ殆ント閉塞シ英貨ヲ現送スルノ外他ニ途ナキニ至レリ然ルニ流通英貨ハ磨損甚シトノ說アルヲ以テ之レヲ現送スルニハ磨損ノ現狀ヲ調査スルノ必要アリ因テ一面横濱正金銀行ニ命シテ之レカ報告ヲ求メ一面諸書ヲ渉獵シ頗ル詳密ニ調査セリ今左ニ參考ノ爲メ當時及ヒ其後ニ蒐集シ得タル英貨磨損ニ關スル調書ヲ掲記スヘシ

英貨磨損ニ關スル取調書　第一

明治二十九年十月十二日

大藏省

松尾臣善　殿

横濱正金銀行

高橋是清

拜啓仕候陳レハ英國ニ於テ磅ヲ秤量ニテ賣買ノ件ニ關シテ過般御尋ノ趣有之其節多分右樣ノ事有之間敷ト相考ヘ候旨御回答申上置候得共尚爲念否ヤ倫敦支店長ヘ問合セ置候處其回答ニ相接シ候ニ付御參考ノ爲メ別紙寫御送付申上候間御一覽可被成下此段得貴意候敬具

二十九年八月二十九日付倫敦支店來狀摘要

英蘭銀行ニ於テ磅ヲ秤量ニテ賣買ノ件ニ付御尋合拜承右ハ御察ノ通十中八九間違ト奉存候小生考ニテハ米貨佛貨我日本金貨等ヲ一「オンス」何程ト申所謂秤量ニテ賣買致候事ニシテ英貨ハ秤量ヲ以テ賣買不致ト奉存候得共折角ノ御問合ニ有之候ニ付篤ト取調ノ上御返答可仕候間夫迄ハ松方伯ヘ御返答ハ御延シ被下度候

別紙相場付表ヲ以テ御承知被下度米國金貨初メ一「オンス」何程ト秤量賣買ノ相場ハ有之候得共英貨ハ無之候

或ハ佛國ニ至レハ英貨又ハ佛貨ヲ秤量ニテ賣買可致ト存候何ニセヨ前文ニ申上候通取調ノ上確答可仕候

二十九年九月五日付倫敦支店來狀摘要

拜呈益御清適公務御執掌ノ趣奉敬賀候陳レハ當地ニ於テ英貨秤量ヲ以テ賣買ノ有無御問合ニ就キ大概記臆ノ儘八月二十九日不取敢拜答仕置候處尚爲念當業者ニ就キ取調候ニ矢張同樣目下更ニ秤量ヲ以テ賣買候事ハ無之趣ニ御座候

英貨一磅ノ制定量

一二三グレイン二七四

公差ノ最輕量

一二二グレイン半

數年前迄ハ通用磨滅缺損ノ極度最輕量ヲ一二二「グレイン」半トシ是ヨリ量目不足ノ分ハ通用不適當ノモノニ有之候ニ付英蘭銀行ニテハ地金トシテ買入タリ（其目方ニ依リ）就テハ市場ニテモ通用不適當ノ分ハ秤量ヲ以テ賣買致候由ニ候乍併數年前制定ノ法律ニ依リ有意缺損ニ非スシテ通用ノ久シキニ依リ自然磨滅缺損シタルモノハ假令公差ノ最輕極度即チ一二二「グレイン」半以下ノモノト雖モ英蘭銀行ニ持參セハ正當ノ英貨ト無打ニテ交換致呉レ候ニ付市中ニハ目下英貨ヲ量目ニテ賣買候事無之候

序ニ申上候此公差外輕量ノ英貨ハ英蘭銀行ヨリ造幣局ヘ送付シ造幣局ニテハ英蘭銀行ヘ正當ノ分ト交換スルヲ以テ同行ニテハ少シモ損失無之其不足補充ハ政府ノ負擔ニ歸シ歲出通常經費ヨリ支出候事ニ候

右ノ次第ニテ英蘭銀行ニ於テハ秤量ヲ以テ英貨ヲ賣買スル事目下無之候又同行ニ於テハ英貨受拂ニ必ス秤量ニテ過不足ヲ試ムルハ日日普通ノ事ナレ共之ハ賣買ノ爲メニ無之候尚八月二十九日付書信ト御參照奉願候

又目下英蘭銀行ニ於テ目方ヲ以テ賣買スル外國貨幣ノ概略左ノ如シ

佛貨	買直	七六四二五	志片
新魯貨	同	同	賣直 七六九、 志片
米貨	同	同	七六七五
蘭貨	同	同	七六八、
獨貨	同	同	七六九、

其外日本金貨等種種有之候得共省略仕候尤モ買直ハ本文ノ如ク一定致居候得共賣直ハ市場ノ實況ト銀行ノ都合トニ依リ高低シテ取扱居候既ニ十日前ニハ米貨七十六志七片五ニテ賣拂居候處昨今ハ七十六志七片ニテ賣却致居候

前文申上候政府「英蘭銀行ニテ」輕量貨幣引換高竝ニ政府ノ負擔ニ歸シタル損失高左ノ如シ

自千八百九十二年四月一日 至千八百九十五年三月三十一日 滿三箇年間

交換高	一六、一〇六、〇〇〇	一磅貨幣ノ分
此不足	一七七、四五四、七一一	半磅貨幣ノ分
交換高	一〇、五九四、〇〇〇	
此不足	二五一、六五九、五	
不足合計	四二九、一一三、一七二	

右計算ニ依レハ政府損失高ハ四十二萬九千百十三磅十七志二片ニシテ一箇年十四萬磅餘ニ有之候

英貨磨損ニ關スル取調書 第二

「テーツ」氏著近世爲替論抄譯

英國ノ造幣法ニ據レハ十二分ノ十一位ノ金四拾金量封度ヨリ千八百六拾九磅ヲ鑄造シ得ヘシ故ニ一磅ノ全量ハ「五ペニーウエイト」三三グレイン」六百二十三分ノ百七十一ニシテ其純量ハ百十三三グレイン」六百二十三分ノ一ナリ從テ定位金一「オンス」ノ造幣價格ハ三磅十七志拾片半ナリ

五「ペニーウエイト」二「グレイン」半ヨリ減量セル磅貨又ハ二「ペニーウエイト」十三「グレイン」八分ノ一ヨリ減量セル半磅貨ハ本位貨ニアラス

依之見レハ左ノ計數ヲ得ヘシ

千磅ノ法定量目ハ	二百五十六、八二二「オンス」ナリ
千磅ノ法定最低量目ハ	二百五十五、二〇八「オンス」ナリ
其差ハ	一、六一四「オンス」ナリ
卽殆ント	千分ノ六、五/八ナリ

乍併銀行ハ千磅ニ付二五六、二〇「オンス」ヨリ減量セル磅ヲ渡サヽルナリ(其差千分ノ二半)

英貨磨損ニ關スル取調書 第三

佛人「オツトマル、ホープト」氏著金銀爲換論抄譯四五二、四五三頁)

英貨ノ法定量目ハ左ノ如シ

〇、二五六八二「オンス」又ハ一二三、二七四「グレイン」卽七、九八八「グラム」

金貨ニ對スル增減ノ公差ハ從前ハ量目ニ於テ每金量封度ニ付十二「グレイン」品位ニ於テ二分ノ一「グレイン」卽千分ニ引直セハ量目ニ於テ千分ノ$2\frac{1}{12}$品位ニ於テ千分ノ$2\frac{3}{5}$ナリシカ千八百七十年以來此公差ハ量目ニ於テハ千分一、六品位ニ於テハ千分ノ二ニ定メラレ半磅貨ニ就テハ此公差〇、一〇乃至〇、一五「グレイン」トナレリ

磅貨ニシテ其量目$\frac{三}{四}$「グレイン」〇、二五五二一「オンス」卽七、九三八「グラム」以下

ノ重量ヲ有スルモノ」減損セルモノハ通貨中ヨリ除去セサルヘカラサルコトヽナレリ

四五三頁原注

英國ノ法律ニ從ヘハ最低公差以下ノ金貨ヲ以テ仕拂ニ供スルトキハ之ヲ切斷シ若クハ之ヲ非認スヘシトアリ是蓋シ英蘭銀行ニ於テ此種ノ貨幣ヲ仕拂者ニ返戻スルカ故ニシテ卽使用者ノ損失タリ然ルニ一八八九年八月三十日公布ノ法律ニ據レハ「ヴヰクトリヤ」女皇時代以前ノ總テノ古金貨ニシテ詐爲ノ痕跡ナク且其法定量目ヨリ降ルコト多クモ四「グレイン」(〇・二六グラム)迄減損セルモノハ額面價格ニテ買戻スヲ得ヘシトアリ而シテ英蘭銀行ハ「ヴヰクトリヤ」以前ノ金貨ノ引換ニ任セラレタリ

英貨磨損ニ關スル取調書　第四

英蘭銀行輕量金貨ニ關スル注意書譯文(公表セラレタルモノ)

千八百九十一年ノ造幣條例ノ結果巨額ノ輕量金貨ヲ流通上ヨリ引上ケタリト雖モ尙ホ合衆王國遠隔ノ地方ニハ莫大ノ員額流通セリト信セラル

之ヲ以テ大藏省ハ新規定ヲ設ケ英蘭銀行カ運賃竝ニ保險料ヲ求メスシテ輕量金貨ヲ其本店ニ受入ルヘキコトヽナセリ

此新規定ノ利便ハ合衆王國全土ニ及フヘシ而シテ其效力ハ千八百九十七年四月一日ヨリ六箇月間繼續ス

輕量金貨ヲ有スル銀行竝ニ其他ノ者ハ英蘭銀行出納局長(デープヘカッシャー)ニ照會スヘシ然ルトキハ出納局長ヨリ一切必要ノ報知ヲナスヘシ英蘭銀行ノ返答ヲ受クル迄ハ貨幣ヲ發送スヘカラス

英蘭銀行支店所在ノ九市內又ハ其近傍ニ住スルモノハ該支店計算方ヲ經テ少額ノ輕量金貨ヲ交換シ得ヘシ

法律ノ定ムル所ニヨレハ「ソヴエレン」貨及ヒ半「ソヴエレン」貨ノ造幣局ヲ出ツル際ニハ「ソヴエレン」貨ハ百二十三「グレーン」二七四四七半「ソヴエレン」貨ハ百二十二「グレーン」五四七二半「ソヴエレン」貨ハ六十一「グレーン」六三七二三ヨリ輕カルヘカラス公差ハ前者ニ於テハ〇「グレーン」二〇後者ニ於テハ〇「グレーン」一五ナリ而シテ其重量「ソヴエレン」貨ハ百二十二「グレーン」二七四四七ノ又ハ之ヨリ重キ半「ソヴエレン」貨ハ六十一「グレーン」一二五以下ニ下ルヘカラス公差ハ前者ニ於テハ〇「グレーン」二〇後者ニ於テハ〇「グレーン」一五ナリ而シテ其重量百二十「グレーン」二七四四七ノ又ハ之ヨリ重キ「ソヴエレン」貨竝ニ重量五十八「グレーン」六三七二三ノ又ハ之ヨリ重キ半「ソヴエレン」貨ニシテ苟モ不法ノ所爲ヲ加ヘラレタルモノナラサルニ於テハ無料ニテ受納ス

前項ノ最終ニ揭ケシ重量ハ千八百七十年ノ造幣條例ト關聯セル千八百九十一年ノ造幣條例ノ定ムル所ナリ然レトモ英蘭銀行ハ是迄重量百二十「グレーン」二七四四七ヨリ輕キ「ソヴエレン」貨竝ニ五十八「グレーン」六三七二三ヨリ輕キ半「ソヴエレン」貨ニテモ苟モ不正ノ所爲ヲ加ヘラレタルノ證跡ナキニ於テハ之ヲ拒マサリキ

サレハ千八百九十一年ノ造幣條例ヲ以テ與ヘラレタル裁制權ノ運用ハ寬大ナリシヲ見ルヘシ然レトモ近キ將來ニ於テ法律ノ嚴格ナル解釋アルヘキヲ思ヒ銀行竝ニ其他ノ者ハ新規定ニ依

テ與ヘラレタル一時ノ利便ヲ逸スヘカラス

千八百九十七年三月二十九日

英蘭銀行注意書譯文（公ニ發表セラレサルモノニシテ只諸銀行ニノミ示セシモノヽ如シ）

輕量金貨トハ「ヴヰクトリア」女皇時代ノ「ソヴエレン」貨ニシテ百二十二「グレーン」五ヨリモ輕ク半「ソヴエレン」貨ニシテ六十一「グレーン」一二五ヨリモ輕キモノヲイフ（ヴヰクトリア女皇以前ノ金貨ハ既ニ通用セス）

千八百九十一年ノ造幣條例第一章第三節ハ左ノ如シ

「ソヴエレン」貨又ハ「半ソヴエレン」貨ニシテ定量ヨリ輕キコト三「グレーン」ヲ超ユルモノハ此條例ノ目的上ニ於テハ正當ナル磨損以外ノ方法ニテ毀傷減輕セラレタル明證アルモノトス

來ル七月一日迄ハ輕量金貨（ソヴエレン貨竝ニ半ソヴエレン貨）ノ減量五「グレーン」ヨリ多カラサルモノハ苟モ不法ノ所爲ヲ加ヘラレタル證跡ナキニ於テハ其額面ヲ以テ受取ラルヘシ

七月一日ヨリ後ハ右五「グレーン」ニ代フルニ四「グレーン」ヲ以テスヘシ而シテ此四「グレーン」ノ限度ハ十一月一日現行規定ノ失效トナル迄有效ナリ其後ハ四「グレーン」ニ代フルニ三「グレーン」ヲ以テスヘシ

其迭入ノ日ニ從ヒ減量五「グレーン」ヨリ多ク又ハ四「グレーン」ヨリ多キ貨幣竝ニ不法ノ所爲ヲ加ヘラレタルノ證跡アル貨幣ハ裁斷セラルヘシ英蘭銀行ハ毎オンス」三磅十七志九片ノ割合ヲ以テ之ヲ買入ルヘシ

英蘭銀行

諸銀行ハ其有セル一切ノ輕量金貨ヲ倫敦ノ英蘭銀行ニ迭ラレンコトヲ望ム宛名ハ出納局長（チーフ・カッシャー）ト シ地金局渡ト記ルサルヘシ

發迭者ハ貨幣ヲ發迭スルヨリ二日以前ニ其發迭セントスル額竝ニ運迭線路ヲ出納局長（チーフ・カッシャー）ニ報知スヘシ尙其望ム所ノ支拂方法ヲモ示スヘシ

貨幣ノ發迭アリタルトキハ其事實ト前拂運賃（下文參照）ノ委細トヲ記ルセル第二ノ書面ヲ迭ラルヘシ

貨幣ノ迭荷ハ旅客列車ニテ迭ラルヘシ運賃ハ毎封度一斤1/4又ハ其以下（最少額ニテ）ナルヘク之カ前拂ヲナシ得前拂運賃ハ英蘭銀行ヨリ返辨スヘシ

迭荷ハ其價格ノ十分ノ一ヲ以テ又ハ其實價以內ニテ鐵道會社カ增賃ヲ求メス承認スヘキ最高額ヲ以テ告知スヘシ

英蘭銀行ハ去ル三月二十九日ノ注意書ノ條項ニ遵依シテ英蘭銀行本店ニ迭ラルヽ一切ノ貨幣迭荷ニ關スル流動保險契約ヲ主ナル一保險會社ト訂結シタルカ故ニ迭荷ハ保險ニ付スルヲ要セス

千八百九十七年四月一日

英蘭銀行

英貨磨損ニ關スル取調書　第五（佛國造幣局長年報書第一卷第二卷ヨリ譯出）

千八百七十年四月四日ノ貨幣法第七條ニ英吉利王國ノ金貨ニシテ法定量目以下ニ減量シタルトキハ之ヲ截切シ又ハ潰毀シ地金トスルヲ得且ツ仕拂ニ於テ此種ノ貨幣ヲ使用スル者ハ一定